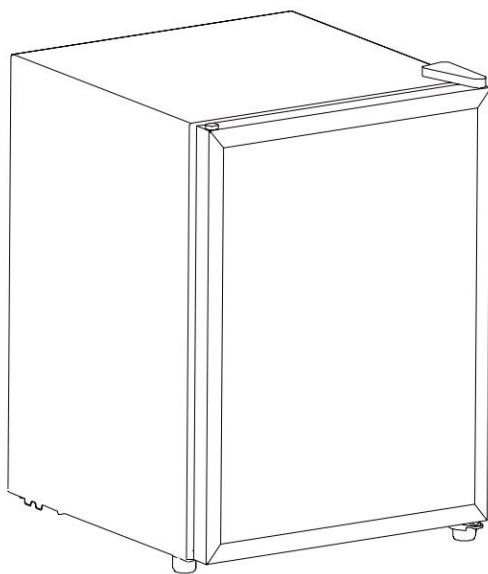


Mini-Kühlschrank

Bedienungsanleitung

Lesen Sie sich vor Verwendung des Produkts sämtliche Sicherheits- und Gebrauchshinweise durch und befolgen Sie diese.

MODELL: 58600007 / BG-49



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Um das Risiko eines Brands, elektrischen Schlags oder einer Verletzung während des Gebrauchs des Geräts zu reduzieren, befolgen Sie diese grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen.

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch durch, damit Sie den größtmöglichen Nutzen aus dem Gerät ziehen können.

WARNUNG:

- 1) Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.
- 2) Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 3) Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und vom Benutzer ausführbare Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- 4) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder ähnlich Qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 5) Um Gefahren aufgrund einer instabilen Platzierung des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen fixiert werden.
- 6) Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- 7) Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder eine mobile Stromversorgung an der Rückseite des Geräts.
- 8) Die Lüftungsschlitze im Gerät oder in Einbaukonstruktionen dürfen nicht blockiert werden.
- 9) Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer jene, die vom Hersteller empfohlen werden.
- 10) Der Kühlschaltkreis darf nicht beschädigt werden.
- 11) Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts, es sei denn, sie entsprechen dem vom Hersteller empfohlenen Typ.
- 12) Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel im Gerät.
- 13) Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und Bereichen wie den folgenden bestimmt:
Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
Bauernhäuser, Hotels, Raststätten und andere Wohneinrichtungen (verwendet von Gästen bzw. Bewohnern);
 - Frühstückspensionen;
 - Gastronomie und ähnliche einzelhandelsfremde Anwendungen.
- 14) Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.
- 15) Um eine Verunreinigung von Getränken zu vermeiden, bitte beachten Sie Folgendes:
 - ist die Tür für längere Zeit geöffnet kann sich die Temperatur in den Lebensmittelfächern des Geräts signifikant erhöhen.
 - Reinigen Sie die Flächen mit Lebensmittelkontakt und das zugängliche Ablaufsystem regelmäßig.
 - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden nicht verwendet wurden. Spülen Sie das Wassersystem, das mit einem Wasseranschluss verbunden ist, wenn es nach 5 Tagen nicht entnommen wurde.
 - Wenn das Gerät längere Zeit leer gelassen wird, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es und lassen Sie die Tür geöffnet, um zu verhindern, dass sich Schimmel im Gerät bildet.

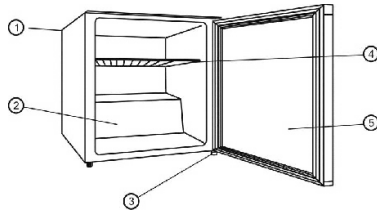
•Hinweis: Das Gern enthält das entflammbare Kältemittel R600a und das Schaumtreibmittel Cyclopentan. Vermeiden Sie bei Transport und Gebrauch den Kontakt mit Feuer.



Bitte achten Sie bei der Verwendung & Service und Entsorgung des Gerätes auf ein Symbol ähnlich der linken Seite, das sich auf der Rückseite des Geräts (Rückseite oder Kompressor) befindet und gelb oder orange ist.

Es ist das Brandrisiko-Warnsymbol. Es gibt brennbare Materialien in Kältemittelrohren und Kompressoren. Bitte seien Sie während der Nutzung, des Service und der Entsorgung weit weg von der Brandquelle.

1. Tellebezelchnu11



1. Rückseite
2. Zusätzlicher Raum für größere Flaschen
3. Höhenverstellbarer Standfuß
4. Vinylbeschichtete, ausziehbare Regalböden
5. Gehärtetes Glas

Hinweis: Bei dieser Abbildung handelt es sich lediglich um eine Skizze. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

Warnung: Die Lüftungsschlitze im Produkt oder in Einbaukonstruktionen dürfen nicht blockiert werden. Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Produkts.

Z. Korrekte Installation

Ausreichende Belüftung

Das Gerät benötigt rundherum eine ausreichende Belüftung. Damit die Hitze leicht abgeleitet wird, das Produkt mit hoher Effizienz arbeiten kann und wenig Energie verbraucht wird.

Deshalb muss ausreichend Raum um das Produkt frei sein. Zwischen Rückseite des Produkts und Wand muss ein Mindestabstand von 100 mm eingehalten werden. An den Seiten muss ein Mindestabstand von 200 mm und nach oben ein Mindestabstand von 300 mm eingehalten werden. Damit die Türen geöffnet werden können, muss ein Freiraum von 160° eingehalten werden.

Stromversorgung

Das Produkt kann nur mit einer Stromversorgung mit einphasigem Wechselstrom verbunden werden (siehe Typenschild). Sollte es in Ihrem örtlichen Stromnetz zu so starken Spannungsschwankungen kommen, dass der Maximalwert überschritten wird, verwenden Sie aus Sicherheitsgründen einen automatischen Wechselstrom-Spannungsregler. Das Produkt muss mit einer speziellen Steckdose verwendet werden und nicht mit einer gewöhnlichen für Elektrogeräte. Der Netzstecker muss passend für die Steckdose sein und mit einem Schutzleiter versehen sein.

Netzkabel

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs weder langgezogen noch aufgewickelt werden. Zudem ist es verboten, das Netzkabel nahe am Kompressor auf der Rückseite des Produkts zu belassen, da die Oberflächentemperatur während des Betriebs sehr hoch ist. Ein Berühren würde die Isolierung beschädigen oder Leckstrom verursachen. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.

Positionieren Sie das Produkt so, dass der Netzstecker zugänglich ist.

Warnung: Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Vor Feuchtigkeit schützen

Vermeiden Sie es, das Produkt an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit aufzustellen, um die Möglichkeit von Rostbildung an Metallteilen zu minimieren. Zudem ist es verboten, das Gerät mit Wasser zu besprühen. Ansonsten kann die Isolierung beschädigt werden und es würde zu Leckstrom kommen.

Vor Hitze schützen

Das Produkt sollte in ausreichendem Abstand zu Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.

Stabil aufstellen

Die Fläche, auf der das Produkt aufgestellt wird, muss eben und stabil sein. Es darf nicht auf weichem Untergrund wie Schaumstoff oder Ähnlichem aufgestellt werden. Wenn das Produkt nicht ganz eben ist, können Sie die Höhe mithilfe der Schrauben anpassen. Das Produkt sollte nicht in der Nähe von etwas platziert werden, das widerhallen könnte.

Von Gefahrenquellen fernhalten

Das Produkt sollte nicht in die Nähe von flüssigen oder brennbaren Substanzen wie Gas, Benzin, Alkohol, Lack und Bananen Öl, etc. gestellt werden. Die oben genannten Substanzen dürfen nicht im Produkt gelagert werden.

Bewegen

Wenn das Produkt fest steht oder bewegt wird, darf es nicht horizontal aufgestellt werden, nicht mehr als 45° geneigt werden und nicht kopfüber positioniert werden.

3. Gebrauch

Temperaturregelung



- In der Position „OFF“ ist das Produkt ausgeschaltet.
- Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, beginnend bei „OFF“. Das Produkt schaltet sich ein.
- Die Innentemperatur des Produkts lässt sich in 5 Stufen regeln.
- Stufe „OFF“ = aus
- Stufe 1 (bzw. „MIN.“) = niedrigste Stufe (höchste Innentemperatur)
- Stufe 5 (bzw. „MAX.“) = höchste Stufe (niedrigste Innentemperatur)

Hinweis:

Wenn Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn drehen, wird die Innentemperatur im Produkt reduziert. Beachten Sie bitte, dass die Temperatur je nach Raumtemperatur (am Aufstellort), nach Häufigkeit des Türöffnens und nach Menge an Lebensmitteln im Produkt variiert.

Drehen Sie den Temperaturregler beim ersten Gebrauch des Produkts zunächst auf die höchste Stufe, bis das Produkt die gewünschte Temperatur erreicht hat. Danach empfiehlt es sich eine Stufe im mittleren Bereich zu wählen, damit die Temperatur später leichter angepasst werden kann.

Stellen Sie das Produkt an die kühlsche Stelle im Raum, um so Energie zu sparen. Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, kann die gewünschte Temperatur im Produkt möglicherweise nicht erreicht werden.

4. Sicherheitshinweise

Wenn durch Öffnen der Tür Feuchtigkeit in das Gerät gelangt, kann sich Eis im Produkt bilden. Wenn die Eisschicht zu dick ist, kann es die Funktion des Produkts einschränken. Tauen Sie das Produkt ab, wenn die Eisschicht mehr als 2 mm stark ist.

Das Produkt muss manuell abgetaut werden. Leeren Sie das Produkt dazu aus und stellen Sie den Temperaturregler auf die Stufe Null (sodass der Kompressor aufhört zu arbeiten). Lassen Sie die Tür dann offen, bis das Eis vollständig geschmolzen ist. Wenn Sie das Abtauen beschleunigen möchten, können Sie eine Schüssel warmen Wassers (ca. 50 °C) in das Produkt stellen. Achten Sie darauf, den Temperaturregler nach dem Abtauen wieder auf die ursprüngliche Position zu stellen.

Es sollten keine Eisstücke, die sich im Inneren gebildet haben, mit einem scharfen Werkzeug oder Holzschabern weggekratzt werden, damit das Innere oder Gehäuse des Produkts nicht beschädigt wird.

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es ausschließlich von einer Fachkraft oder einem Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.

Vor dem Entsorgen Ihres alten Kühlgeräts: Nehmen Sie die Tür ab und lassen Sie die Boden im Produkt, damit Kinder nicht in das Produkt klettern können.

Kinder dürfen das Produkt nicht bedienen, mit dem Produkt spielen oder in das Produkt hineinklettern.

Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.

Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer jene, die vom Hersteller empfohlen werden.

Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Produkts, es sei denn, sie entsprechen dem vom Hersteller empfohlenen Typ.

5. Türanschlag wechseln

Bei diesem Produkt kann der Türanschlag sowohl auf der rechten als auch auf der linken Seite angebracht werden. Werkseitig ist der Türanschlag an der linken Seite angebracht. Wenn Sie den Türanschlag wechseln möchten, gehen Sie wie folgt vor:

HINWEIS:

Sämtliche entfernten Teile müssen zur Wiederanbringung der Tür bereitgehalten werden.

Türanschlag wechseln

Entfernen Sie die Kappe des oberen Türscharniers (1).

Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, um die Stopfen zu entfernen (5).

Entfernen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben (2), die das obere Türscharnier mit der rechten oberen Seite verbinden.

Heben Sie die Tür vorsichtig an und legen Sie sie auf eine gepolsterte Fläche, um Kratzer zu vermeiden.

Entfernen Sie den Scharnierstecker (8) und stecken Sie ihn in die offene Aussparung an der rechten Seite. Achten Sie darauf, ihn fest anzubringen.

Entfernen Sie die beiden Standfüße (7), die das untere Türscharnier an der rechten Seite halten.

Geben Sie die Tür an die andere Seite und achten Sie darauf, dass der Bolzen in der Buchse am unteren Rahmen (Aussparung) sitzt.

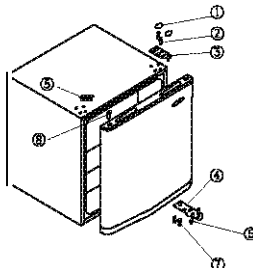
Befestigen Sie das obere Türscharnier (3), das Sie in Schritt 3 von der rechten Seite entfernt haben, an der linken Seite. Achten Sie darauf, dass der Bolzen in der Buchse am oberen Rahmen (Aussparung) sitzt.

Ziehen Sie das untere linke Scharnier (4) leicht an und ziehen Sie den Bolzen erst an, wenn sich die Tür in geschlossener Position befindet und nivelliert ist.

Setzen Sie die Stopfen (S) in die nun offenen Aussparungen auf der rechten Seite ein.

Setzen Sie die Kappe des oberen Türscharniers (1) wieder ein.

1. Kappe des oberen Türscharniers
2. Kreuzschlitzschrauben
3. Oberes Türscharnier
4. Unteres Türscharnier
- s. Stopfen
6. Türscharnier-Bolzen
7. Vorderer Standfuß
- B. Scharnierstecker (Türrahmen)



6. Pflege

Das Produkt sollte monatlich gereinigt und gewartet werden.

Stellen Sie vor Wartungsarbeiten unbedingt sicher, dass der Netzstecker zuerst von der Steckdose getrennt wird.

Wischen Sie die innere und äußere Fläche des Produkts und dessen Zubehör mit einem nassen Tuch. Wenn diese zu stark verschmutzt sind, behandeln Sie sie mit einem neutralen Spillmittel und reinigen Sie sie anschließend mit Wasser und trocknen Sie sie mit einem sauberen Tuch. Nehmen Sie danach eine kleine Menge Wachs speziell für Glasflächen und polieren Sie die Oberfläche mit einem Stück Baumwollfanel.

Verwenden Sie zum Reinigen kein heißes Wasser, Lösungsmittel, Benzin, Alkohol, Kerosin, Waschpulver, Reinigungsmittel, alkalische Reinigungsmittel, chemisch behandeltes Tuch und der Gleichen, um die Lackschicht und Kunststoffteile nicht zu beschädigen. Das Produkt darf nicht direkt mit Wasser besprüht werden. Ansonsten kann es zu Rost und einer Schwächung der Isolation kommen.

Achten Sie darauf, die Dichtgummis an den Türen zu pflegen. Halten Sie sie stets sauber.

Sollten die Kunststoffteile im Produkt längere Zeit mit ÖL (tierisches oder pflanzliches) in Kontakt kommen, verkürzt dies ihre Lebensdauer und sie könnten unter Umständen reißen. Die Ablaufwanne verschmutzt leicht und es bilden sich unangenehme Gerüche, wenn sie nicht regelmäßig gereinigt wird. Reinigen Sie die Wanne regelmäßig.

7. Störungsbehebung

1. Wenn das Produkt nicht funktioniert

Überprüfen Sie, ob es einen Stromausfall gibt.

Überprüfen Sie, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt ist. Überprüfen Sie, ob die Sicherung ausgelöst wurde.

2. Wenn das Produkt übermäßig kühlt kann es sein, dass der Temperaturregler auf eine zu hohe Stufe eingestellt wurde.

Wenn Sie Lebensmittel mit einem hohen Feuchtigkeitsgehalt direkt unter den Luftauslass für kühle Luft stellen, gefrieren Sie leicht. Dies zeigt keine Störung des Produkts an.

3. Wenn das Produkt nicht ausreichend kühlt, kann es sein, dass die Lebensmittel zu eng aneinander gelegt wurden und so die Luftzufuhr blockiert wird.

Möglicherweise haben Sie ein heißes Lebensmittel oder zu viele Lebensmittel das Produkt gegeben. Die Tür könnte nicht ordnungsgemäß geschlossen sein.

Die Türdichtung könnte beschädigt sein.

Das Produkt könnte nicht belüftet sein.

Es könnte nicht genug Freiraum zwischen allen Seiten des Produkts und anderen Flächen vorhanden sein. Der Temperaturregler ist möglicherweise nicht richtig eingestellt.

4. Falls Tauwasser im Gerät überläuft und auf den Boden gelangt

Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch und die Ablaufleitung nicht verstopft sind. Prüfen Sie, ob die Ablaufwanne richtig eingesetzt ist.

5. Falls sich die Gerätefront erwärmt

Zum Schutz vor Kondenswasser ist das Gerät mit einem Anti-Kondensationsrohr ausgestattet, das sich in der Gerätefront erwärmt, wenn das Gerät in Betrieb ist. Eine warme Gerätefront zeigt keine Störung an.

6. Falls sich Kondenswasser außen am Gerät bildet

Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann sich Kondenswasser an der Außenseite des Geräts bilden. Dem liegt der gleiche Effekt zugrunde, der auftritt, wenn gekühltes Wasser in ein Glas gefüllt wird. Es zeigt keine Störung an. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

7. Falls Sie ein Fließgeräusch hören

Ein Fließgeräusch entsteht durch den Fluss des Kühlmittels. Es zeigt keine Störung an.

8. Falls sich die Geräteseite erwärmt

Die Geräteseite erwärmt sich, wenn die Gerätetür oft geöffnet oder geschlossen wird, wenn das Gerät eingeschaltet wird, und wenn das Gerät bei hoher Temperatur, wie etwa im Sommer, betrieben wird. Berühren Sie in einem solchen Fall nicht die Seiten. Die Erwärmung entsteht aufgrund der Wärmeableitung aus dem inneren des Geräts. Dies stellt keine Störung dar.

Sonstiges

Es ist ausschließlich als Kühlgerät konzipiert.

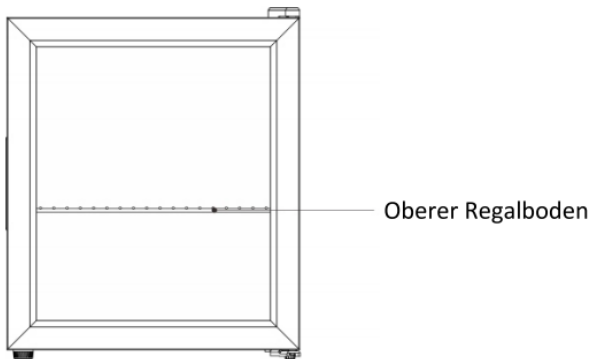
Es eignet sich nicht zum Lagern von Lebensmitteln.

Das Gerät sollte auf 17 °C eingestellt werden.

Die Regalböden sind werksseitig so eingesetzt, dass die für das Gerät verwendete Energie optimal genutzt wird.

Die folgende Kombination der Regalböden sollte verwendet werden, damit die Energie so effizient wie möglich eingesetzt wird.

Es gibt insgesamt ein Regal



Wenn die Umgebungstemperatur 25 °C beträgt und das Gerät leer ist, dauert es ca. 30 Minuten, um die Temperatur von 25 °C auf 17 °C zu reduzieren.

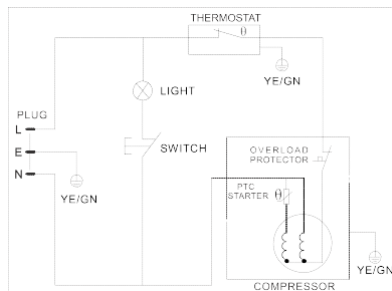
Das Gerät sollte bei 17 °C verwendet werden. Der Energieverbrauch beträgt 0,21 kWh/24 Std. Ist die eingestellte Temperatur höher als 17 °C, ist der Energieverbrauch geringer. Ist die eingestellte Temperatur geringer als 17 °C, ist der Energieverbrauch höher.

8. Technische Daten

Modell:	58600007/BG-49
Klimaklasse:	N
Schutzklasse zur Verhinderung eines elektrischen Schlags:	I
Nennspannung:	220-240 Wechselstrom
Nennfrequenz (Hz):	50
Nenneingangsstromstärke:	0,6 A
Energieverbrauch (kW-h/24 h):	0,132
Kältemittelfüllmenge (g):	R600a (20g)
Kältemittel:	CYCLOPENTANE
Nettogewicht (kg):	18
Außenmaße (mm):	440x470x530

*Änderung der technischen Daten sind ohne Benachrichtigung vorbehalten

*Sollten die technischen Angaben von jedem am Etikett auf der Rückseite des Geräts abweichen, beachten Sie bitte das Etikett.



Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts



Dieses Symbol am Gerät oder auf der Verpackung zeigt an, dass es nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Es ist zu einer entsprechenden Abfallsammelstelle zur Wiederverwertung von elektronischen Geräten zu bringen. Indem Sie sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, helfen Sie dabei negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu verhindern, zu denen es kommen könnte, wenn Abfall nicht ordnungsgemäß entsorgt wird. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung des Geräts, wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, die Hausmüllentsorgungsstelle oder die Filiale, in der Sie das Gerät erworben haben.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

XXXLUTZ KG
Römerstraße 39, A-4600 Wels

dass das nachfolgend bezeichnete Produkt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Bezeichnung des Produktes

Produkt Description: *Minikühlschrank*

Produkt-Nr.:

Produkt Number:

Artikelnummer (Modellnummer Lieferant): 598600007 (BG-49)
EAN-Code: 9009852825916

Einschlägige EU-Richtlinien:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU – EMC

Angewandte harmonisierte

Normen insbesondere:

*Applicable Harmonized
Standards:*

*EN 60335-2-24:2014+A1:2019+A2:2019
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008*

*EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013*

*EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020*

Datum/Unterschrift

Authorized Signature:



Date

Wels, am 30.12.2021

Name & Position:

Kaltenecker Günter / Einkaufsleiter Faso

Unterschrift & Firmenstempel:

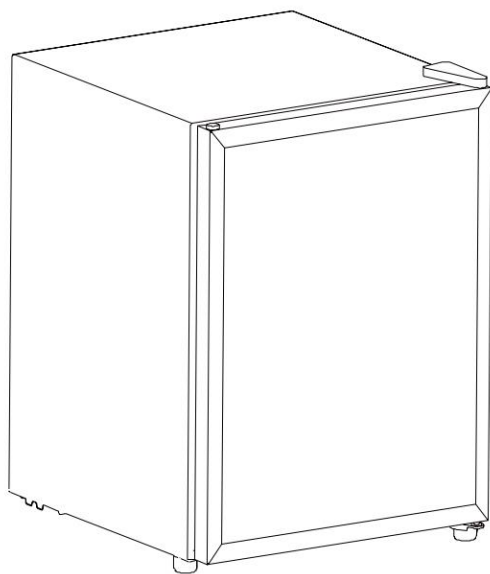
Signature & Company Chop:

Мини хладилник

Инструкции за експлоатация

Преди употреба на продукта прочетете всички указания за безопасност и употреба и ги спазвайте.

МОДЕЛ: 58600007 / BG-49



ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

За да се намали риска от пожар, токов удар или нараняване по време на употребата на уреда, следвайте тези основни мерки за безопасност.

Моля, прочетете тези инструкции за експлоатация преди употреба, за да можете да извлечете максимална полза от уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1) Този уред не бива да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за сигурността им.
- 2) Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- 3) Този уред може да се използва от деца над 8 години, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- 4) Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, дистрибутора или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
- 5) За да се избегнат опасности поради нестабилно поставяне на уреда, трябва да го фиксирате съобразно инструкциите.
- 6) Когато поставяте уреда, внимавайте да не прищипете или повредите захранващия кабел.
- 7) Не поставяйте разклонители или мобилно електрическо захранване на гърба на уреда.
- 8) Вентилационните процепи в самия уред или в конструкции за вграждане в него не бива да се блокират.
- 9) Не използвайте механични уреди или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен тези, които се препоръчват от производителя.
- 10) Охладителната верига не трябва да бъде повредена.
- 11) Не използвайте електроуреди в отделенията за хранителни продукти на уреда, освен ако те не отговарят на препоръчания от производителя тип.
- 12) Не съхранявайте експлозивни вещества като спрей-флакони със запалими пропеленти в уреда.
- 13) Уредът е предназначен за употреба в домакинството и на места като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; ферми, хотели, места за паркиране и други жилищни сгради (използвани от гости съотв. живущи);
 - пансионни със закуска;
 - гастрономия и подобни несвързани с търговията на дребно приложения.
- 14) На деца на възраст между 3 и 8 години е позволено да пълнят и изпразват уреда.
- 15) За да се избегне замърсяване на напитки, моля имайте предвид следното:
 - Ако вратата и отворена по-дълго време, температурата в отделенията за хранителни продукти на уреда може да се увеличи значително.
 - Почиствайте редовно повърхностите, които имат контакт с хранителни продукти и достъпната система за оттичане.
 - Почиствайте водните контейнери, ако не са били ползвани 48 часа. Промивайте водната система, свързана към водопроводния кран, ако не е била сваляна в продължение на 5 дни.
 - Ако ще оставяте уреда по-дълго време празен го изключете, размразете, почистете и оставете врата отворена, за да предотвратите образуването на мухъл.

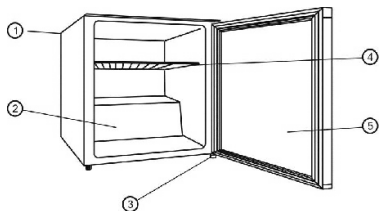
Забележка: Уредът съдържа запалим хладилен агент R600a и разпенващ агент циклопентан. При транспортиране и употреба избягвайте контакта с огън.



При употребата, сервисното обслужване и изхвърлянето на уреда моля, проверете наличието на символ, подобен на този от лявата страна, който се намира на гърба на уреда (отзад или на компресора) и е жълт или оранжев.

Става въпрос за предупредителния символ за риск от пожар. В тръбите за хладилен агент и компресорите има запалими материали. Моля по време на употребата, сервисното обслужване и изхвърлянето на уреда внимавайте да сте далеч от потенциален източник на пожар.

1. Обозначение на частите



1. Гръб
2. Допълнително пространство за по-големи бутилки
3. Опорен крак с височинно регулиране
4. Покрити с винил, издърпващи се рафтове
5. Закалено стъкло

Забележка: Това изображение е само една скица. Действителният продукт може да е различен.

Предупреждение: Вентилационните процепи в самия продукт или в конструкции за вграждане в него не бива да се блокират. Не използвайте механични уреди или други средства, за да ускорите процеса на размразяване.

Не използвайте електроуреди в отделенията за хранителни продукти на продукта.

Z. Правилно

инсталиране Достатъчна

проветрение

Уредът се нуждае от достатъчно проветрение около него. За лесно отвеждане на топлината, по-ефикасна работа на продукта и по-малко потребление на енергия. За тази цел около продукта трябва да се остави достатъчно празно пространство. Между гръба на продукта и стената оставайте минимално разстояние от 100 мм. От страни оставайте минимално разстояние от 200 мм, а нагоре минимално разстояние от 300 мм. За да могат да се отворят вратите, оставайте пред тях свободно пространство за движение на 160°.

с електрозахранването.

Продуктът може да се свързва само към електрозахранване с еднофазен променлив ток (вижте фабричната табелка с данни). Ако колебанията на напрежението във Вашата локална електрическа мрежа са толкова големи, че се превишава максималната стойност, от съображения за безопасност използвайте автоматичен регулатор на напрежението. Продуктът трябва да се използва със специален контакт, а не с обикновен такъв за електроуреди. Щепселът трябва да е подходящ за контакта и да има защитен проводник.

Захранващ кабел

Захранващият кабел не бива да се разтяга или навива по време на употреба. Също така е забранено оставянето на захранващия кабел близо до компресора на гръба на продукта, тъй като повърхностната температура по време на работа е много висока. Евентуално съприкосновение би увредило изолацията или би довело до изтичане на ток. Не се препоръчва използването на удължителен кабел. Разположете продукта така, че щепселът да е достъпен.

Предупреждение: Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, дистрибутора или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

Пазете от влага

Избягвайте да поставяте продукта на места с висока влажност на въздуха, за да сведете до минимум възможността за образуване на ръжда по металните части. Също така е забранено пръскането на уреда с вода. В противен случай izolацията може да се увреди и би се стигнало до изтичане на ток.

Пазете от високи температури

Продуктът трябва да се поставя на достатъчно разстояние от източници на топлина и директно слънчево лъчение.

Поставяйте стабилно

Повърхността, върху която поставяте продукта, трябва да е равна и стабилна. Той не бива да се поставя върху мека повърхност като дунапрен или подобно. Ако продуктът не е в напълно равно положение, можете да регулирате височината с помощта на винтовете. Продуктът не бива да се поставя близо до нищо, което може да предизвика ехо.

Дръжте далеч от източници на опасност

Продуктът не бива да се поставя близо до течни или запалими субстанции като газ, бензин, алкохол, лак, бананово масло и т. н. Гореспоменатите субстанции не бива да се съхраняват в продукта.

Преместване

Когато поставяте или премествате продукта не бива да го поставяте хоризонтално, да го наклонявате на повече от 45° или да го поставяте на обратно върху горната му част.

3. Употреба

Регулиране на температурата



- На позиция "OFF" продуктът е изключен.
- Завъртете терморегулатора по посока на часовниковата стрелка, като започнете от "OFF". Продуктът се включва.
- Вътрешната температура на продукта може да се регулира на 5 степени.
- Степен "OFF" = изключен
- Степен 1(съотв. "MIN") = най-ниска степен (най-висока вътрешна температура)
- Степен 5 (съотв. "MAX") = най-висока степен (най-ниска вътрешна температура)

Забележка:

Когато въртите терморегулатора по посока на часовниковата стрелка, вътрешната температура в продукта се намалява. Моля имайте предвид, че температурата варира в зависимост от стайната температура (температурата на мястото на поставяне), честотата на отваряне на вратата и количеството на хранителните продукти в продукта.

При първата употреба на уреда завъртете терморегулатора отначало на най-високата степен, докато продуктът достигне желаната температура. След това препоръчваме да изберете степен от средния диапазон, за да може по-късно по-лесно да регулирате температурата.

Поставете продукта на най-хладното място в помещението, за да спестите по този начин енергия. Ако температурата на околната среда е прекалено висока, е възможно да не се достигне желаната температура в продукта.

4. Указания за безопасност

Ако поради отваряне на вратата в уреда навлезе влажност, в продукта може да се образува лед. Ако леденият слой е прекалено дебел, това може да попречи на добрата работа на продукта. Размразете продукта, ако дебелината на ледения слой е повече от 2 мм.

Продуктът трябва да се размрази на ръка. За тази цел изпразнете продукта и поставете терморегулатора на степен нула (така че компресорът да спре да работи). След това оставете вратата отворена, докато ледът се стопи напълно. Ако искате да ускорите размразяването, можете да поставите купа с топла вода (ок. 50°C) в продукта. Внимавайте след като сте размразили да върнете терморегулатора обратно в първоначалната му позиция.

Не бива да изстъргвате парчета лед, образували се във вътрешността, с остър инструмент или дървена стъргалка, за да не повредите вътрешността или корпуса на продукта.

Ако захранващият кабел е повреден, той може да се сменя само от специалист или от сервиз на производителя.

Преди да изхвърлите Вашия стар охладителен уред: Свалете вратата и оставете дъната в продукта, за да не могат деца да се качат в продукта.

Децата нямат право да променят настройките на продукта, да играят с него или да се катерят по него.

Този продукт не трябва да се използва от (както и деца) хора с физически, сензорни или вербални увреждания, както и при недостатъчен опит и компетентност, освен ако не са с придружител който да следи сигурността при използването на продукта, като отговорно лице.

Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични уреди или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен тези, които се препоръчват от производителя.

Не използвайте електроуреди в отделенията за хранителни продукти на продукта, освен ако те не отговарят на препоръчания от производителя тип.

5. Промяна на посоката на отваряне на вратата

При този продукт механизмът за отваряне на вратата може да се монтира както от дясната, така и от лявата страна. Фабрично механизмът за отваряне на вратата е поставен от лявата страна. Ако искате да промените посоката на отваряне на вратата, постъпете по следния начин:

ЗАБЕЛЕЖКА:

Всички свалени части трябва да се запазят за повторното поставяне на вратата.

Промяна на посоката на отваряне на вратата

Отстранете капачето на горната панта на вратата (1).

Използвайте остър предмет, за да свалите покритията (5).

Отстранете двата винта с кръстат шлиц (2), които свързват горната панта на вратата с горната дясна част.

Внимателно повдигнете вратата и я положете върху мека повърхност, за да избегнете драскотини.

Отстранете щифта на пантата (8) и го пхнете в празния отвор от дясната страна.

Внимавайте да го монтирате стабилно.

Отстранете двата опорни крака (7), които държат долната панта на вратата от дясната страна.

Поставете вратата от другата страна и внимавайте, болтът да е поставен в буксата на долната рамка (отвора).

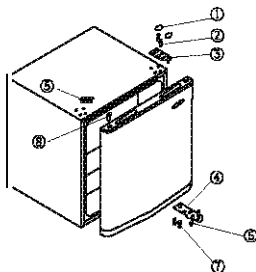
Монтирайте горната панта на вратата (3), която в стъпка 3 отстранихте от дясната страна, от лявата страна. Внимавайте, болтът да е поставен в буксата на горната рамка (отвора).

Леко затегнете долната лява панта (4), а болта затегнете едва, когато вратата се намира в затворена позиция и е нивелирана.

Поставете покритията (8) върху още непокритите отвори от дясната страна.

Поставете отново капачето на горната панта на вратата (1).

1. Капаче на горната панта на вратата
2. Винтове с кръстат шлиц
3. Горна панта на вратата
4. Долна панта на вратата
5. Покрития
6. Болт на панта на вратата
7. Преден опорен крак
8. Щифта на панта (рамка на вратата)



6. Грижа

Почиствайте продукта и му правете поддръжка всеки месец.

Преди дейности по поддръжка непременно се убеждавайте, че преди това щепселът е издърпан от контакта.

Избърсвайте вътрешната и външната повърхност на продукта и неговите принадлежности с мокра кърпа. Ако те са прекалено мръсни, ги третирайте с неутрален препарат за съдове, след което ги почистете с вода и подсушете с чиста кърпа. След това вземете малко количество специален восък за стъклени повърхности и полирайте повърхността с парче памучен фланел.

За почистване не използвайте гореща вода, разтворители, бензин, алкохол, керосин, прах за пране, почистващи средства, алкални почистващи средства, химически обработена кърпа и други подобни, за да не повредите слоя лак и пластмасовите части. Продуктът не бива директно да се пръска с вода. В противен случай може да се образува ръжда, която да отслаби изолацията.

Грижете се редовно за уплътнителната гума на вратата. Поддържайте я винаги чиста.

Ако пластмасовите части на продукта влязат в контакт с масло (животинско или растително) за дълъг период от време, това ще съкрати живота им и те могат да се напукат. Ако не се почиства редовно, дренажната вана ще се замърси и ще се появят неприятни миризми. Почиствайте редовно ваната.

7. Отстраняване на неизправности

1. Ако продуктът не работи, проверете, дали токът не е спрял.

Проверете, дали щепселът е пъхнат в контакта.

Проверете, дали предпазителят не се е задействал.

2. Ако продуктът охлажда прекалено, може терморегулаторът да е поставен на прекалено висока степен.

Ако поставите хранителни продукти с високо съдържание на вода директно под изхода за хладен въздух, те лесно могат да замръзнат. Това не означава повреда на уреда.

3. Ако продуктът не охлажда достатъчно, може хранителните продукти да са поставени прекалено плътно едни до други, и така да се блокира притокът на въздух.

Може да сте поставили в продукта горещ хранителен продукт или прекалено много хранителни продукти. Може вратата да не е затворена добре.

Уплътнението на вратата може да е повредено.

Продуктът може да не се вентилира.

Може да няма достатъчно празно пространство между всички страни на продукта и други повърхности. Еwentуално терморегулаторът не е настроен правилно.

4. Ако в уреда се събира прекалено много кондензационна вода, която попада на пода, уверете се, че дренажният маркуч и дренажният канал не са запушени. Проверете, дали дренажната вана е правилно поставена.

5. Ако фронтът на уреда се затопля

За защита от кондензационна вода уредът е оборудван с антикондензационна тръба, която при работа на уреда се затопля в неговия фронт. Топлият фронт на уреда не показва неизправност.

6. Ако кондензационна вода се образува отвън по уреда

При висока влажност на въздуха от външната страна на уреда може да се образува кондензационна вода. В основата на това е същият ефект, който се получава, когато охладена вода се налее в чаша. Това не показва неизправност. Избършете я със суха кърпа.

7. Ако чувате течащ шум

Течащият шум възниква поради движението на охлаждащата течност. Това не показва неизправност.

8. Ако страната на уреда се затопля

Страната на уреда се затопля, когато вратата на уреда се отваря или затваря често, при включване на уреда, и когато уредът работи при висока външна температура, като например през лятото. В такъв случай не докосвайте страните. Затоплянето се получава въз основа на извеждането на топлина от вътрешността на уреда. Това не представлява неизправност.

Допълнителна информация

Уредът е предвиден само за охлаждане.

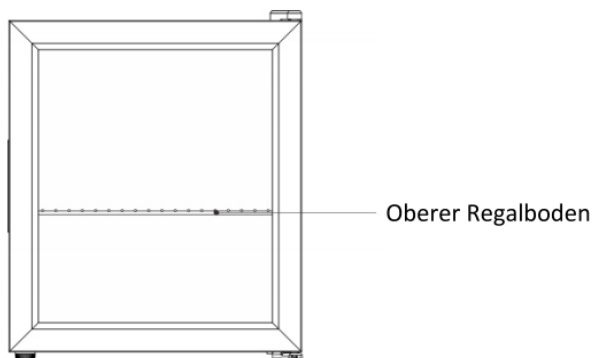
Той не е подходящ за складиране на хранителни продукти.

Добре е уредът да се настрои на 17 °C.

Рафтовете са фабрично поставени така, че да осигуряват оптимално използване на консумираната от уреда енергия.

Следната комбинация от рафтове осигурява възможно най-ефективно използване на енергията.

Уредът притежава един рафт



Ако температурата на околната среда е 25 °C и уредът е празен, трае около 30 минути, докато температурата се понижи от 25 °C на 17 °C.

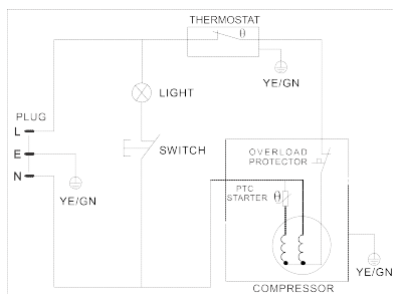
Добре е уредът да се използва на 17 °C. Консумацията на енергия е 0,21 kWh/24 часа. Ако настроената температура е по-висока от 17 °C, консумацията на енергия е по-ниска. Ако настроената температура е по-ниска от 17 °C, консумацията на енергия е по-висока.

8. Технически данни

Модел:	58600007/BG-49
Климатичен клас:	N
Защитен клас за предотвратяване на токов удар:	I
Номинално напрежение:	220-240 променлив ток
Номинална честота (Hz):	50
Номинален входящ ток:	0,6 A
Консумирана мощност (kWh/24 часа):	0,132
Количество хладилен агент (г):	
	R600a (20г)
Хладилен агент:	ЦИКЛОПЕНТАН
Нетно тегло (кг):	18
Външни размери (мм):	440x470x530

*Запазено право на промяна на техническите данни без уведомление

*Ако техническите данни се различават от тези върху етикета от задната страна на уреда, моля спазвайте етикета.



Правилно изхвърляне на уреда



Този символ върху уреда или опаковката показва, че той не бива да се изхвърля в битовите отпадъци. Той трябва да се занесе до съответен събирателен пункт за отпадъци за повторно използване на електронни уреди. Като се погрижите за правилното изхвърляне на уреда помагате за намаляване на отрицателното влияние върху околната среда и човешкото здраве, което евентуално би настъпило, ако отпадъците не се изхвърлят правилно. За повече информация относно повторното използване на уреда се обърнете към Вашата община, сметището за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

EU-Декларация за съответствие

С настоящото ние,

XXXLUTZ KG
Römerstraße 39, A-4600 Wels,

декларираме, че обозначеният по-долу продукт, въз основа на неговия дизайн и конструкция, както и в пуснатата от нас на пазара версия, отговаря на релевантните основни изисквания за безопасност и здраве на директивите на ЕС.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

При промяна на продукта, която не е одобрена от наша страна, тази декларация губи своята давност.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Обозначение на продукта

Produkt Description: *Мини хладилник*

Номер на продукта:

Produkt Number:
(BG-49)

Артикулен номер (Номер на модела доставчик): 598600007

EAN код: 9009852825916

Приложими Директиви на ЕС:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD
(Директива за
ниско напрежение)
2014/30/EU –
EMC
(Електромагнитна
съвместимост)

Приложени

хармонизирани

стандарты по-специално:

*Applicable Harmonized
Standards:*

EN 60335-2-
24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-
1:2012+A11:2014+A13:2017 EN
62233:2008

EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

Дата/Подпис

Authorized Signature:

Date

Name & Position:

гр. Велс, на 30.12.2021

Калтенекер Гюнтер / Ръководител Закупуване Фазо

Подпис & Фирмен печат:

Signature & Company Chop:

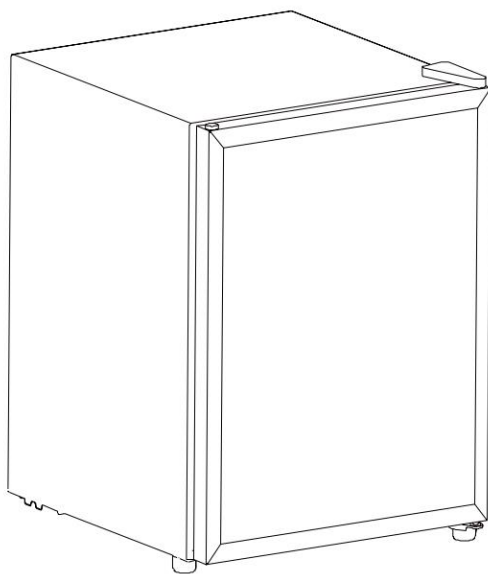


Mini réfrigérateur

Mode d'emploi

Veuillez lire toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant l'utilisation du produit et les respecter.

MODELE : 58600007 / BG-49



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'un incendie, choc électrique ou blessure pendant l'utilisation de l'appareil, respectez ces mesures de sécurité fondamentales.

Veuillez lire ce mode d'emploi avant l'utilisation afin de pouvoir tirer le meilleur parti de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

- 1) Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sûre de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- 2) Il faut surveiller des enfants afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 3) Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires que s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.
Des enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Des enfants non surveillés ne doivent pas nettoyer l'appareil ou faire des maintenances exécutables par l'utilisateur.
- 4) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- 5) Pour éviter des dangers dus à un placement instable de l'appareil, il doit être fixé selon les instructions.
- 6) Quand vous montez l'appareil, veuillez à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation.
- 7) Ne placez pas de bloc multiprise ou d'alimentation en courant mobile à l'arrière de l'appareil.
- 8) Les fentes d'aération dans l'appareil ou des constructions encastrées ne doivent pas être couvertes ou bloquées.
- 9) N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- 10) Il ne faut pas endommager le circuit de refroidissement.
- 11) N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments alimentaires de l'appareil, sauf s'ils correspondent au type recommandé par le fabricant.
- 12) Ne stockez pas de matériaux explosifs comme des aérosols avec des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- 13) L'appareil est destiné à l'usage domestique ou aux domaines similaires aux suivantes : cuisines pour des collaborateurs dans des magasins, bureaux et d'autres endroits de travail ; fermes, hôtels, aires de stationnement et d'autres installations résidentielles (utilisé par des hôtes ou des résidents) ;
 - chambres d'hôtes ;
 - restauration et utilisations autres que le commerce de détail.
- 14) Des enfants de trois à huit ans peuvent charger et décharger l'appareil.
- 15) Pour éviter la contamination des boissons, veuillez noter les points suivants :
 - Si la porte reste ouverte pour une période prolongée, la température dans les compartiments alimentaires peut s'augmenter significativement.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec des aliments et le système d'écoulement accessible.
 - Nettoyez les récipients d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincez le système d'eau connecté à un raccordement d'eau s'il n'a pas été retiré après cinq jours.
 - Si l'appareil reste vide pour une période prolongée, éteignez-le, décongelez-le, nettoyez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

Remarque : l'appareil contient le frigorigène inflammable R600a et l'agent moussant cyclopentane. Evitez tout contact avec du feu lors du transport et de l'utilisation.

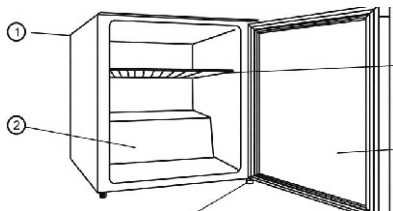


Lors de l'utilisation, l'entretien et l'élimination de l'appareil, veuillez noter le symbole jaune ou orange similaire à celui à gauche qui se trouve à l'arrière de l'appareil (face arrière ou compresseur).

C'est le symbole d'avertissement de risque d'incendie. Il y a des matériaux inflammables dans des tuyaux de frigorigène et des compresseurs.

Veuillez rester loin des sources d'inflammation lors de l'utilisation, l'entretien ou l'élimination du produit.

1. Composants



1. face arrière
2. espace supplémentaire pour grandes bouteilles
3. pied de support réglable en hauteur
4. rayons extensibles revêtus de vinyle
5. verre trempé

Remarque : cette illustration est une esquisse. Le produit réel peut être différent.

Avertissement : il ne faut pas bloquer les fentes d'aération dans le produit ou dans des constructions encastrées. N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation.

N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments alimentaires du produit.

2. Installation

correcte Aération

suffisante

L'appareil a besoin d'une aération suffisante tout autour pour que la chaleur puisse être évacuée, le produit puisse fonctionner efficacement et qu'il faille moins d'énergie.

Il faut donc assez d'espace autour du produit. Il faut maintenir une distance minimale de 100 mm entre la face arrière du produit et le mur. Il faut maintenir une distance minimale de 200 mm aux côtés et de 300 mm en haut. Pour qu'on puisse ouvrir les portes, il faut un espace libre de 160°.

Alimentation électrique

Ce produit ne peut être branché qu'à un réseau de courant alternatif monophasé (voir plaque signalétique). S'il y a des fluctuations de tension dans votre secteur local si grandes que la valeur maximale sera dépassée, utilisez un régulateur de tension de courant alternatif automatique pour des raisons de sécurité. Le produit doit être utilisé avec une spéciale et non avec une prise usuelle pour électroménagers. La fiche d'alimentation doit correspondre à la prise et être équipée d'un conducteur de protection.

Cordon d'alimentation

Il ne faut pas étirer ou enrouler le cordon d'alimentation pendant l'utilisation. Il est également interdit de laisser le cordon d'alimentation proche du compresseur à l'arrière du produit comme la température de surface est très élevée lors de l'utilisation. Un contact pourrait endommager l'isolation ou provoquer un courant de fuite. Il est déconseillé d'utiliser une rallonge électrique.

Positionnez le produit d'une manière que la fiche d'alimentation est accessible.

Avertissement : si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Protéger de l'humidité

Evitez de placer le produit à un endroit à humidité élevée pour minimiser la formation de rouille aux pièces métalliques. En outre, il est interdit de pulvériser de l'eau sur l'appareil. Sinon, l'isolation peut être endommagée et il pourrait provoquer un courant de fuite.

Protéger de la chaleur

Le produit doit être placé à distance suffisante des sources de chaleur et du rayonnement solaire direct.

Placer de manière stable

La surface sur laquelle le produit est placé doit être plane et stable. Il ne doit pas être placé sur une surface souple comme de mousse synthétique ou similaire. Si le produit n'est pas complètement plane, vous pouvez ajuster la hauteur à l'aide des vis. Il ne devrait pas placer le produit à proximité de quelque chose qui pourrait résonner.

Tenir à l'écart de dangers potentiels

Il ne devrait pas placer le produit à proximité des substances liquides ou inflammables comme de gaz, pétrole, alcool, vernis et d'huile de banane, etc. Il ne faut pas stocker ces substances dans le produit.

Déplacer

Il ne faut pas placer ou déplacer le produit en position horizontale, l'incliner de plus de 45° ou le positionner la tête en bas.

3. Utilisation

Réglage de température



- Dans la position « OFF », le produit est éteint.
- Tournez le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre, commençant à « OFF ». Le produit s'allume.
- La température intérieure est réglable à 5 niveaux.
- Niveau « OFF » = arrêt
- Niveau 1 (ou « MIN ») = niveau le plus bas (température intérieure la plus élevée)
- Niveau 5 (ou « MAX ») = niveau le plus élevé (température intérieure la plus basse)

Remarque :

Si vous tournez le régulateur de température dans le sens des aiguilles d'une montre, la température intérieure du produit sera réduite. Veuillez noter que la température varie selon la température ambiante (à l'emplacement), la fréquence de l'ouverture de la porte et la quantité des aliments dans le produit.

Lors de la première utilisation du produit, tournez le régulateur de température au niveau le plus élevée, jusqu'à ce que le produit ait atteint la température souhaitée. Il est ensuite recommandé de sélectionner un niveau moyen pour que la température puisse être ajustée facilement plus tard.

Placez le produit à l'endroit le plus froid de la pièce pour conserver de l'énergie. Si la température ambiante est trop élevée, la température souhaitée dans le produit peut ne pas être atteinte.

4. Consignes de sécurité

Si de l'humidité pénètre dans l'appareil lors de l'ouverture de la porte, de la glace peut se former dans le produit. Si la couche de glace est trop épaisse, le fonctionnement du produit peut être réduit. Décongelez le produit si la couche de glace est plus épaisse que 2 mm.

Il faut décongeler le produit manuellement. Videz le produit et réglez le régulateur de température sur le niveau 0 (pour que le compresseur arrête de travailler). Laissez la porte ouverte jusqu'à ce que la glace ait complètement fondue. Si vous voulez accélérer la décongélation, vous pouvez placer un bol avec de l'eau chaude (env. 50 °C) dans le produit. Assurez-vous de régler le régulateur de température à la position initiale après la décongélation.

Il ne devrait pas gratter des petites pièces de glace qui se sont formées à l'intérieur avec un outil tranchant ou un grattoir en bois pour ne pas endommager l'intérieur ou le boîtier du produit.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un professionnel ou un service clientèle du fabricant.

Avant l'élimination de votre ancien réfrigérateur, démontez la porte et laissez les rayons dans le produit, pour que des enfants ne puissent pas grimper dans le produit.

Des enfants ne doivent pas utiliser le produit, jouer avec ou grimper dans le produit.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou ont été instruites sur l'utilisation sûre du produit par une personne responsable de leur sécurité.

Il faut surveiller des enfants afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, sauf ceux recommandés par le fabricant.

N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments alimentaires, sauf ceux recommandés par le fabricant.

5. Changer la butée de porte

Pour ce produit, la butée de porte peut être montée à gauche aussi bien qu'à droite. La butée de porte est montée à gauche en usine. Si vous voulez changer la butée de porte, procédez comme suit :

REMARQUE :

Toutes les pièces retirées doivent être tenues prêtes pour le remontage de la porte.

Changer la butée de porte

Retirez le capuchon de la charnière de porte supérieure (1).

Utilisez un objet pointu pour enlever les bouchons (5).

Enlevez les deux vis cruciformes (2) qui connectent la charnière de porte supérieure au côté supérieur droit.

Soulevez la porte doucement et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter des rayures.

Retirez le goujon de charnière (8) et poussez-le dans l'encoche ouverte au côté droit. Assurez-vous de le fixer fermement.

Retirez les deux pieds de support (7) qui fixent la charnière de porte inférieure au côté droit.

Placez la porte à l'autre côté et assurez-vous que le boulon se trouve dans la douille au cadre inférieur (encoche).

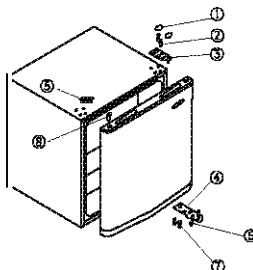
Fixez la charnière de porte supérieure (3) que vous avez retirée du côté droit en étape 3 au côté gauche. Assurez-vous que le boulon se trouve dans la douille au cadre supérieur (encoche).

Serrez la charnière inférieure gauche (4) légèrement et serrez le boulon uniquement quand la porte se trouve dans la position fermée et est nivelée.

Placez les bouchons (5) dans les encoches maintenant ouvertes au côté droit.

Remplacez le capuchon de la charnière de porte supérieure (1).

1. capuchon de la charnière de porte supérieure
2. vis cruciformes
3. charnière de porte supérieure
4. charnière de porte inférieure
5. bouchons
6. boulon de charnière de porte
7. pied de support avant
8. goujon de charnière (cadre de porte)



6. Entretien

Il devrait nettoyer et maintenir le produit mensuellement.

Avant les travaux d'entretien, il est essentiel d'assurer que la fiche d'alimentation a été débranchée de la prise.

Essuyez les surfaces intérieures et extérieures du produit et ses accessoires avec un chiffon humide.

Si elles sont trop sales, traitez-les avec un détergent neutre et nettoyez-les ensuite avec de l'eau et séchez-les avec un chiffon propre. Prenez un petit peu de cire spéciale pour surfaces vitrées et polissez la surface avec une pièce de flanelle de coton.

N'utilisez pas d'eau chaude, de solvants, de pétrole, d'alcool, de kérosène, de lessive en poudre, de détergents, de détergents alcalins, de chiffon traité chimiquement ou similaire afin d'éviter d'endommager le vernis et les pièces en plastique. Il ne faut pas pulvériser de l'eau directement sur le produit. Sinon, cela peut conduire à la rouille et un affaiblissement de l'isolation.

Veillez à prendre soin des joints d'étanchéité aux portes. Gardez-les toujours propres.

Si des pièces en plastique dans le produit entrent en contact prolongé avec de l'huile (animale ou végétale), ceci raccourcit sa durée de vie et elles pourraient éventuellement déchirer. Le bac de vidange se salit facilement et des odeurs désagréables peuvent apparaître s'il n'est pas nettoyé régulièrement. Nettoyez le bac régulièrement.

7. Dépannage

1. Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez s'il y a une panne de courant.

Vérifiez si la fiche est branchée à une prise. Contrôlez si le fusible s'est déclenché.

2. Si l'appareil refroidit d'une manière excessive, il se peut que le régulateur de température soit réglé à un niveau trop élevé.

Si vous placez des aliments d'un taux d'humidité élevé directement sous la sortie d'air froide, ils gèlent facilement. Ceci n'indique pas de dysfonctionnement du produit.

3. Si l'appareil ne refroidit pas suffisamment, il se peut que les aliments aient été placés trop serrés et que l'alimentation en air ait ainsi été bloquée.

Il se peut que vous ayez placé un aliment chaud ou trop d'aliments dans le produit. Il se peut que la porte ne soit pas correctement fermée.

Il se peut que le joint de porte soit endommagé.

Il se peut que le produit ne soit pas suffisamment aéré.

Il se peut qu'il n'y ait pas assez d'espace entre les côtés du produit et d'autres surfaces.

Il se peut que le régulateur de température ne soit pas correctement réglé.

4. Si de l'eau de condensation déborde dans l'appareil et coule au sol

Assurez-vous que le tuyau de vidange et la conduite d'évacuation ne sont pas obstrués. Vérifiez si le bac de vidange est inséré de manière correcte.

5. Si la façade de l'appareil chauffe

Pour le protéger de l'eau de condensation, l'appareil est équipé d'un tuyau anti-condensation qui se chauffe dans la façade de l'appareil quand il est en utilisation. Une façade chaude de l'appareil n'indique pas de dysfonctionnement.

6. Si de l'eau de condensation se forme à l'extérieur de l'appareil

En cas d'humidité de l'air élevée, il se peut que de l'eau de condensation se forme à l'extérieur de l'appareil. Ceci se fonde sur le même effet qui se produit quand de l'eau réfrigérée est versée dans un verre. Ceci n'indique pas de dysfonctionnement. Essayez-le avec un chiffon sec.

7. Si vous entendez un bruit d'écoulement

Le bruit d'écoulement résulte de l'écoulement du frigorigène. Ceci n'indique pas de dysfonctionnement.

8. Si le côté de l'appareil se chauffe

Le côté de l'appareil chauffe si vous ouvrez ou fermez souvent la porte de l'appareil, quand vous allumez l'appareil et s'il est utilisé dans des températures élevées, comme p.ex. en été. Dans un tel cas, ne touchez pas les côtés. Le réchauffement est dû à la dissipation de la chaleur de l'intérieur de l'appareil. Ceci n'indique pas de dysfonctionnement.

Divers

L'appareil est conçu uniquement en tant qu'appareil de réfrigération.

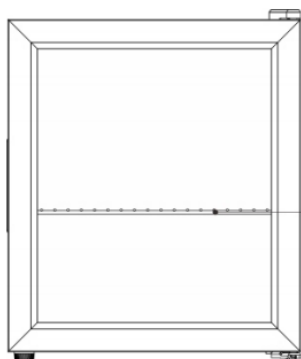
Il ne convient pas pour le stockage des aliments.

L'appareil devrait être réglé à 17 °C.

En usine, les rayons sont montés d'une telle manière que l'énergie utilisée pour l'appareil est exploitée d'une manière optimale.

La combinaison de rayons suivante devrait être utilisée pour que l'énergie puisse être utilisée de la manière la plus efficace.

Au total, il y a un rayon



Oberer Regalboden

Si la température ambiante est à 25 °C et l'appareil est vide, il se faut env. 30 minutes pour réduire la température de 25 °C à 17 °C.

L'appareil devrait être utilisé à 17 °C. La consommation énergétique est à 0,21 kWh/24 h. Si la température réglée est supérieure à 17 °C, la consommation énergétique est plus basse.

Si la température réglée est inférieure à 17 °C, la consommation énergétique est élevée.

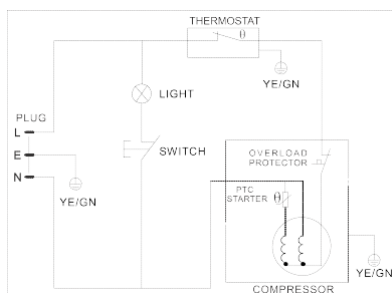
8.

Données techniques

Modèle :	58600007/BG-49
Classe climatique :	N
Classe de protection contre la décharge électrique :	I
Tension nominale :	220-240 courant alternatif
Fréquence nominale (Hz) :	50
Intensité d'entrée nominale :	0,6 A
Consommation énergétique (kWh/24 h) :	0,132
Quantité de remplissage du frigorigène (g) :	R600a (20 g)
Frigorigène :	CYCLOPENTANE
Poids net (kg) :	18
Dimensions extérieures (mm) :	440x470x530

*Sous réserve de modifications des données techniques sans préavis.

*Si les données techniques diffèrent de celles-ci sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, veuillez respecter l'étiquette.



Elimination correcte de l'appareil



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être apporté à un point de collecte de déchets adapté pour le recyclage d'appareils électroniques. En assurant que l'appareil est éliminé correctement, vous aidez d'éviter des répercussions négatives sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient se développer si les déchets ne sont pas éliminés correctement. Pour plus d'informations concernant le recyclage de l'appareil, veuillez contacter votre municipalité, le point d'élimination des déchets ménagers ou la filiale où vous avez acheté l'appareil.

Déclaration de conformité UE

Nous,

XXXLUTZ KG
Römerstraße 39, A-4600 Wels

déclarons par la présente que le produit décrit ci-dessous, de par sa conception et sa construction et dans la version mise sur le marché par nos soins, est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité des directives de l'UE le concernant.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Cette déclaration perd sa validité en cas de modification du produit non convenue avec nous.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Désignation du produit :

Product Description: mini réfrigérateur

Numéro du produit :

Product number:
(BG-49)

Numéro d'article (numéro du modèle du fournisseur) : 598600007

Code EAN : 9009852825916

Directives UE pertinentes :

Applicable EC Directives:

2014/35/UE – LVD

2014/30/UE –

EMC

Normes harmonisées

appliquées, en particulier :

*Applicable Harmonized
Standards:*

EN 60335-2-
24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-
1:2012+A11:2014+A13:2017 EN
62233:2008

EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

Date/signature

Authorized Signature:



Date

Nom & position :

Wels, le 30.12.2021

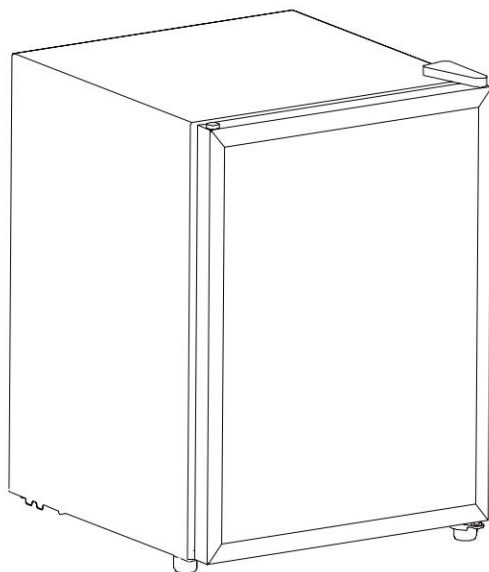
Guenter Kaltenecker/Responsable des ventes FASO

Signature & cachet de la
société: Signature &
Company Chop:

Mini hladnjak

Uputa za korištenje

Prije uporabe proizvoda pročitajte i pridržavajte se svih sigurnosnih i uputa za korištenje.
MODEL: 58600007 / BG-49



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE

Pridržavajte se sljedećih osnovnih mjera zaštite kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili ozljeda tijekom korištenja uređaja.

Prije uporabe pročitajte upute za korištenje kako biste optimalno mogli koristiti uređaj.

UPOZORENJE:

- 1) Djeca i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
- 2) Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- 3) Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
- 4) Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- 5) Uređaj treba fiksirati sukladno uputama kako bi se izbjegle opasnosti uslijed nestabilnog postavljanja.
- 6) Pri postavljanju uređaja obratite pažnju da se kabel ne zaglavi ili ošteti.
- 7) Ne postavljate višestruke utičnice ili mobilno napajanje na poledinu uređaja.
- 8) Ventilacijski otvori u uređaju ili ugrađenim konstrukcijama ne smiju biti blokirani.
- 9) Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- 10) Ne smije doći do oštećenja upravljačkog sklopa hlađenja.
- 11) Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za hranu, osim ako odgovaraju tipu kojeg preporučuje proizvođač.
- 12) Zabranjeno je čuvanje eksplozivnih tvari, kao što su limenke sprejeva sa zapaljivim ekspandirajućim sredstvom, u uređaju.
- 13) Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sličnim područjima, kao što su: čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; seoske kuće, hoteli, odmarališta i drugi stambeni objekti (koje koriste gosti odn. stanovnici);
 - prenoćišta s polupansionom;
 - ugostiteljske i slične primjene.
- 14) Djeca od 3 do 8 godina smiju stavljati i vaditi pića iz uređaja.
- 15) Radi sprječavanja kontaminacije pića potrebno je obratiti pažnju na sljedeće:
 - Ako vrata ostanu duže otvorena, može doći do značajnog povećanja temperature u odjeljcima za hranu.
 - Redovito čistite površine koje dolaze u dodir s hranom i odvodni sustav kojemu se može pristupiti.
 - Očistite spremnike za vodu, ako nisu korišteni 48 sati. Isperite sustav za vodu koji je spojen na slavinu, ako nije izvađen nakon 5 dana.
 - Ako uređaj ostane duže prazan, treba ga isključiti, odmrznuti i očistiti te ostaviti vrata otvorenima kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar uređaja.

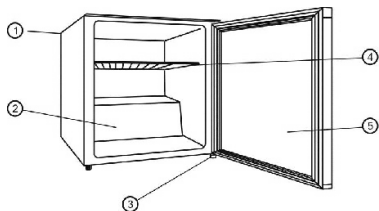
Napomena: Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo R600a i pjenasti agens ciklopentan. Izbjegavajte kontakt s vatrom tijekom transporta i uporabe.



Pri korištenju, servisiranju i zbrinjavanju uređaja obratite pažnju na simbol u žutoj ili narančastoj boji (sličan ovom na slici) koji se nalazi na poledini uređaja (poledini ili kompresoru).

To je simbol upozorenja na opasnost od požara. U cijevima za rashladno sredstvo i kompresorima nalaze se zapaljivi materijali. Molimo da tijekom uporabe, servisiranja i zbrinjavanja budete dovoljno udaljeni od izvora vatre.

1. Dijelovi



1. Poledina
2. Dodatni prostor za veće boce
3. Nogice podesive po visini
4. Izvlačiva polica obložena vinilom
5. Kaljeno staklo

Napomena: Ova ilustracija služi samo kao ogledni primjer. Stvarni proizvod može odstupati od ove slike.

Upozorenje: Ventilacijski otvori u proizvodu ili ugrađenim konstrukcijama ne smiju biti blokirani. Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja. Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za hranu.

2. Pravilna instalacija

Dostatna ventilacija

Radi lakšeg odvođenja topline, učinkovitijeg rada i manje potrošnje energije potrebno je osigurati dostatnu ventilaciju oko uređaja.

Stoga treba osigurati dovoljno slobodnog prostora oko uređaja. Osigurajte minimalan razmak od 10 cm između zida i poledine proizvoda. Osigurajte minimalan razmak od 20 cm bočno i 30 cm prema gore. Osigurajte slobodan prostor od 160° za otvaranje vrata.

Napajanje strujom

Proizvod se može spojiti isključivo na jednofaznu izmjeničnu struju (vidi tipsku pločicu). Ako na lokalnoj mreži dođe do jake naponske promjene i uslijed toga do prekoračenja maksimalne vrijednosti, molimo da iz sigurnosnih razloga koristite automatski regulator napona izmjenične struje. Proizvod se mora spojiti na specijalnu utičnicu, a ne na uobičajenu utičnicu za električne uređaje. Utikač sa zaštitnim vodičem mora biti kompatibilan s vašom utičnicom.

Kabel

Tijekom uporabe kabel se ne smije rastezati niti namatati. Osim toga, kabel ne smije biti blizu kompresora na poledina proizvoda, budući da je temperatura površine tijekom rada jako visoka. Takav bi kontakt oštetio izolaciju i prouzročio struju odvoda. Nije preporučljivo koristiti produžni kabel.

Pri postavljanju proizvoda obratite pažnju da utikač bude lako dostupan.

Upozorenje: Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.

Zaštiti od vlage

Ne postavljajte proizvod na mjestima s visokom vlažnosti kako biste smanjili mogućnost korozije metalnih dijelova. Osim toga, zabranjeno je prskati uređaj vodom. U protivnom može doći do oštećenja izolacije ili struje odvoda.

Zaštiti od topline

Proizvod treba postaviti na dovoljnoj udaljenosti od izvora topline i izravnog sunčevog svjetla.

Stabilno postaviti

Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu. Ne postavljajte proizvod na mekanu podlogu, kao što je pjena/spužva ili slično. Ukoliko proizvod nije ravno postavljen, visinu možete podesiti pomoću vijaka. Ne postavljajte proizvod u blizini predmeta koji odbijaju zvuk.

Držati podalje od izvora opasnosti

Ne postavljajte proizvod u blizini tekućih ili zapaljivih tvari, kao što su plin, benzin, alkohol, lak, ulje od banane itd. Zabranjeno je čuvanje prethodno navedenih tvari u proizvodu.

Premještanje

Prilikom premještanja proizvod se ne smije dovesti u vodoravan položaj, nagnuti više od 45° ili okrenuti u obrnuti položaj.

3. Korištenje

Regulacija temperature



- Uređaj je isključen na položaju „OFF“.
- Okrenite regulator temperature u smjeru kazaljke na satu, počevši od „OFF“. Uređaj se uključuje.
- Unutarnja temperatura uređaja može se podesiti na 5 stupnjeva.
- Stupanj „OFF“: isključeno
- Stupanj 1(odn. MIN.): najniži stupanj (najviša unutarnja temperatura)
- Stupanj 5 (odn. MAKS.): najviši stupanj (najniža unutarnja temperatura)

Napomena:

Ako okrenete regulator temperature u smjeru kazaljke na satu, snižava se unutarnja temperatura u proizvodu. Uzmite u obzir da temperatura varira, ovisno o okolnoj temperaturi (na mjestu postavljanja), učestalosti otvaranja vrata i količini hrane u proizvodu.

Pri prvom korištenju proizvoda prvo okrenite regulator temperature na najviši stupanj dok proizvod ne postigne željenu temperaturu. Zatim je preporučljivo odabrati stupanj u srednjem području kako bi se temperatura kasnije mogla lakše prilagoditi.

Postavite proizvod na najhladnijem mjestu u prostoriji kako bi se štedila energija. Ako je okolna temperatura previsoka, eventualno se ne može postići željena temperatura u uređaju.

4. Sigurnosne napomene

Ako uslijed otvaranja vrata uđe vlaga u uređaj, može doći do pojave leda. Predebeo sloj leda može negativno utjecati na funkciju proizvoda. Potrebno je odmrznuti proizvod, ako je sloj leda deblji od 2 mm.

Proizvod se mora ručno odmrznuti. Za to ispraznite proizvod i podesite regulator temperature na stupanj nula (tako da kompresor prestane s radom). Ostavite vrata otvorenima dok se led potpuno ne otopi. Ako želite ubrzati odmrzavanje, stavite posudu s vrućom vodom (cca 50 °C) u proizvod. Nakon odmrzavanja okrenite regulator temperature na prvobitni položaj.

Led koji je nastao u unutrašnjosti ne smije se strugati oštrim alatom ili drvenim strugačem kako biste izbjegli oštećenje unutrašnjosti ili kućišta proizvoda.

Ako je kabel oštećen, zamjenu smije izvršiti isključivo kvalificirana osoba ili služba za kupce od proizvođača.

Prije zbrinjavanja vašeg starog hladnjaka: Skinite vrata i ostavite policu unutra kako djeca ne bi ulazila u proizvod.

Djeca ne smiju upravljati proizvodom, igrati se s proizvodom ili ulaziti u proizvod.

Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za hranu, osim ako odgovaraju tipu kojeg preporučuje proizvođač.

5. Promjena smjera otvaranja vrata

Kod ovog se proizvoda vrata mogu postaviti tako da se otvaraju ulijevo kao i udesno. Vrata su tvornički postavljena tako da se otvaraju ulijevo. Ako želite promijeniti smjer otvaranja vrata, postupak je sljedeći:

NAPOMENA:

Sve uklonjene dijelove potrebno je pripremiti za ponovno pričvršćivanje vrata.

Promjena smjera otvaranja vrata

Uklonite kapicu gornjeg panta vrata (1).

Upotrijebite šiljast predmet kako biste uklonili čepove (5).

Uklonite oba križna vijka (2) koji spajaju gornji pant vrata s desnom gornjom stranom.

Pažljivo podignite vrata i postavite ih na obloženu površinu kako biste izbjegli ogrebotine.

Uklonite utikač panta (8) i umetnite ga u otvoreni otvor na desnoj strani. Osigurajte da je čvrsto pričvršćen.

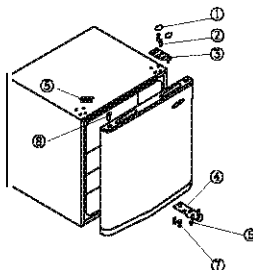
Uklonite obje nogice (7) koje drže donji pant vrata na desnoj strani.

Stavite vrata na drugu stranu i osigurajte da je klin uglavljen u tuljak na donjem okviru (otvor).

Gornji pant vrata (3), kojeg ste u trećem koraku uklonili s desne strane, pričvrstite na lijevu stranu. Osigurajte da je klin uglavljen u tuljak na gornjem okviru (otvor).

Lagano pritegnite donji lijevi pant (4), a klin pritegnite tek kada su vrata zatvorena i nivelirana. Umetnite čepove (5) u otvorene otvore na desnoj strani. Ponovno umetnite kapicu gornjeg panta vrata (1).

1. Kapica gornjeg panta vrata
2. Križni vijci
3. Gornji pant vrata
4. Donji pant vrata
5. Čep
6. Klin panta vrata
7. Prednje nogice
8. Utikač panta (okvir vrata)



6. Njega

Proizvod bi trebalo čistiti i održavati na mjesečnoj razini.

Prije održavanja provjerite je li utikač iskopčan iz utičnice.

Obrišite unutarnje i vanjske površine proizvoda i njegove dodatke mokrom krpom. Jako zaprljane površine tretirajte neutralnim sredstvom za pranje posuđa, a zatim ih očistite vodom i prebrišite suhom krpom. Zatim uzmite malo voska za staklene površine i ispolirajte površinu pamučnim flanelom.

Pri čišćenju ne koristite vruću vodu, otapala, benzin, alkohol, kerozin, prašak za pranje, sredstva za čišćenje, alkalna sredstva za čišćenje, kemijski tretiranu krpu ili slično kako biste izbjegli oštećenje laka i plastičnih dijelova. Proizvod se ne smije izravno prskati vodom. U protivnom može doći do korozije ili slabljenja izolacije.

Potrebno je održavati gumene brtve na vratima. Držite ih uvijek čistima.

Ako plastični dijelovi u proizvodu dođu u dulji dodir s uljem (životinjskim ili biljnim), skraćuje se njihov vijek trajanja te bi isti pod određenim okolnostima mogli puknuti. Budući da se odvodna posuda brzo zaprlja, treba ju redovito čistiti kako biste spriječili pojavu neugodnih mirisa. Redovito čistite odvodnu posudu.

7. Uklanjanje smetnji

1. Ako proizvod ne funkcionira, provjerite je li došlo do nestanka struje.

Provjerite je li utikač umetnut u utičnicu. Provjerite je li došlo do isklapanja sklopke.

2. Ako uređaj prekomjerno hladi, može biti da je regulator temperature podešen na previsok stupanj.

Ako stavite hranu s visokim udjelom vode izravno ispod izlaza hladnog zraka, ista će se brzo zamrznuti. To ne predstavlja smetnju proizvoda.

3. Ako uređaj ne hladi dovoljno, može biti da su stvari unutra pregusto naslage i time se blokira dovod zraka.

Eventualno ste stavili vruću ili previše hrane u proizvod. Vrata možda nisu pravilno zatvorena. Brtva vrata je možda oštećena.

Oko proizvoda možda nije osigurana dostatna cirkulacija.

Možda nema dovoljno slobodnog prostora između svih strana proizvoda i drugih površina. Regulator temperature eventualno nije pravilno podešen.

4. U slučaju da se voda nastala pri odmrzavanju prelije u uređaju ili dospije na pod
Provjerite da odvodno crijevo i odvodni vod nisu začepljeni. Provjerite je li odvodna posuda pravilno umetnuta.

5. Ako se zagrijava fronta uređaja

Radi zaštite od kondenzacije uređaj je opremljen protukondenzacijskom cijevlju koja se zagrijava u fronti uređaja tijekom rada. Topla fronta uređaja ne predstavlja smetnju.

6. Ako se stvara kondenzacija na vanjskoj strani uređaja

U slučaju visoke vlažnosti može doći do kondenzacije na vanjskoj strani uređaja. Razlog za to je isti efekt koji nastaje kada se ohlađena voda ulije u čašu. To ne predstavlja smetnju. Obrišite uređaj suhom krpom.

7. Ako se čuje šum protoka

Šum protoka nastaje protokom rashladnog sredstva. To ne predstavlja smetnju.

8. Ako se zagrijava strana uređaja

Strana uređaja se zagrijava, ako se vrata uređaja često otvaraju ili zatvaraju, ako se uređaj uključi ili ako uređaj radi na visokoj temperaturi, primjerice ljeti. U takvom slučaju ne dodirujte strane. Zagrijavanje nastaje zbog odvođenja topline iz unutrašnjosti uređaja. To ne predstavlja smetnju.

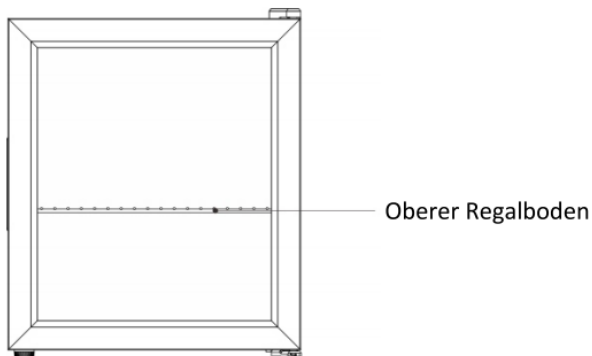
Ostalo

Namijenjeno isključivo kao hladnjak.

Nije pogodno za čuvanje hrane.

Uređaj treba podesiti na 17 °C.

Proizvod raspolaže jednom policom



Ako okolna temperatura iznosi 25 °C, a uređaj je prazan, potrebno je cca 30 minuta kako bi se temperatura snizila s 25 °C na 17 °C.

Uređaj treba koristiti pri temperaturi od 17 °C. Potrošnja energije iznosi 0,21 kWh/24 h. Ako je podešena temperatura viša od 17 °C, potrošnja energije je manja. Ako je podešena temperatura niža od 17 °C, potrošnja energije je veća.

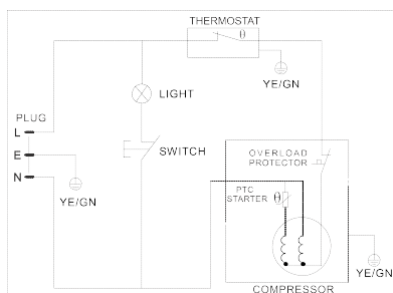
8.

Tehnički podaci

Model:	58600007/BG-49
Klimatski razred:	N
Klasa zaštite za sprječavanje strujnog udara:	I
Nazivni napon:	220 - 240 izmjenična struja
Nazivna frekvencija (Hz):	50
Nominalna jakost ulazne struje:	0,6 A
Potrošnja energije (kW-h/24 h):	0,132
Količina punjenja rashladnog sredstva (g):	R600a (20 g)
Rashladno sredstvo:	CIKLOPENTAN
Neto težina (kg):	18
Vanjske dimenzije (mm):	440x470x530

*Zadržavamo pravo na izmjenu tehničkih podataka bez prethodne najave.

*Ako ovi tehnički podaci odstupaju od podataka na tipskoj pločici, relevantni su potonji.



Pravilno zbrinjavanje uređaja



Simbol na uređaju označava da se isti ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Uređaj se mora odnijeti u sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Pravilnim zbrinjavanjem uređaja doprinosite sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći uslijed nepravilnog zbrinjavanja otpada. Za detaljne informacije o recikliranju uređaja obratite se vašoj općini, odlagalištu komunalnog otpada ili poslovnici u kojoj ste kupili uređaj.

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo,

XXXLUTZ KG
Römerstraße 39, A-4600 Wels

da uređaj opisan u nastavku na osnovu svog koncepta i tipa te izvedbe koju smo stavili na tržište ispunjava odgovarajuće bitne sigurnosne i zdravstvene zahtjeve direktiva EU-a.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Ova izjava postaje nevažeća u slučaju modifikacije proizvoda koja nije usuglašena s nama.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Naziv proizvoda

Produkt Description: Mini hladnjak

Br. proizvoda:

Produkt Number:

Broj artikla (broj modela od dobavljača): 598600007 (BG-49)

EAN kod: 9009852825916

Relevantne EU Direktive

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU –

EMC

Usklađene norme koje se primjenjuju, posebice:

Applicable Harmonized Standards:

EN 60335-2-
24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-
1:2012+A11:2014+A13:2017 EN
62233:2008

EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013

EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

Datum/potpis

Authorized Signature:



Date

Ime i pozicija:

Wels, 30.12.2021.

Kaltenecker Guenter / voditelj nabave Faso

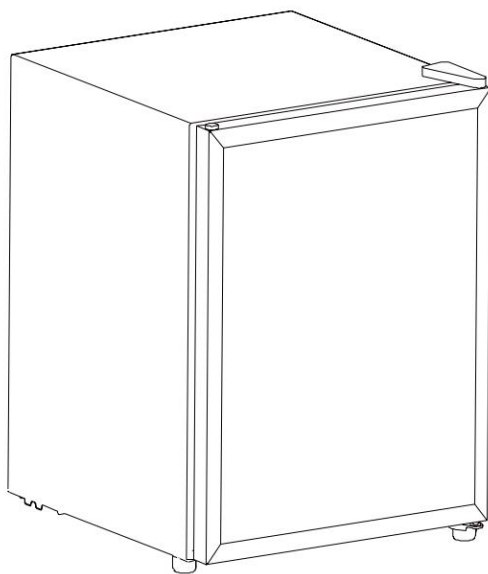
Potpis i žig tvrtke: Signature
& Company Chop:

Mini-frigider

Instrucțiuni de utilizare

Citiți și respectați toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare înainte de a folosi produsul.

MODEL: 58600007 / BG-49



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau rănire în timpul utilizării aparatului, respectați aceste măsuri de siguranță.

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare, astfel încât să puteți beneficia de la aparat la capacitate maximă.

AVERTISMENT:

Acest aparat nu poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate sau de cele fără experiență și/sau cunoștințe decât atunci când acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la utilizarea corectă a aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranță a lor.

- 2) Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- 3) Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Curățați zona și înțreținerea nu trebuie în niciun caz executate de către copii nesupravegheați.
- 4) Când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, distribuitorul acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice fel de pericol.
- 5) Pentru a evita pericolele cauzate de amplasarea instabilă a aparatului, acesta trebuie fixat în conformitate cu instrucțiunile.
- 6) Poziționați aparatul astfel încât cablul de alimentare să nu fie înțepit sau deteriorat.
- 7) Nu amplasați niciun prelungitor și nici o sursă de curent electric mobilă pe spatele aparatului.
- 8) Fantele de ventilație din unitate sau din structurile încorporate nu trebuie să fie blocate.
- 9) Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de producător.
- 10) Circuitul de răcire nu trebuie să fie deteriorat.
- 11) Nu utilizați aparate electrice în compartimentele pentru alimente ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de producător.
- 12) Nu depozitați în aparat substanțe explozive, cum ar fi doze de spray.
- 13) Aparatul este destinat în exclusivitate uzului casnic și în spații precum: bucătării rezervate personalului din magazine, birouri sau alte medii de lucru; hoteluri, moteluri și alte locuințe (utilizate de oaspeți sau locatari); pensiuni cu mic dejun; în gastronomie și alte domenii asemănătoare care fac parte din comerțul cu amănuntul.
- 14) Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot încălca și descărca aparatul.
- 15) Pentru a evita deteriorarea băuturilor, vă rugăm să rețineți următoarele:
 - dacă ușa este deschisă pentru o perioadă lungă de timp, temperatura din compartimentele alimentare ale aparatului poate crește semnificativ.
 - Curățați și periodic suprafețele care vin în contact cu alimentele și sistemul de scurgere accesibil.
 - Curățați și recipientele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore. Clătiți și sistemul de apă conectat la robinet, dacă nu este îndepărtat după 5 zile.
 - Dacă aparatul este lăsat gol pentru o perioadă lungă de timp, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l și lăsați-l deschis pentru a preveni formarea mușgaiului în aparat.

Indicații: Aparatul conține agent frigorific inflamabil R600a (freon) și agent de expandare a spumei, ciclopentanul. Evitați contactul cu focul în timpul transportului și utilizării.

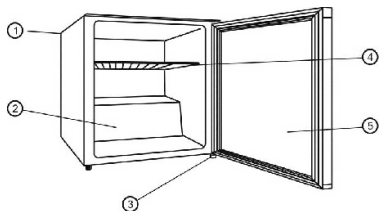


Atunci când utilizați, întrețineți și aruncați aparatul, vă rugăm să căutați un simbol similar cu cel din partea stângă, care se află pe partea din spate a aparatului (spate sau compresor) și este galben sau portocaliu.

Acesta este simbolul de avertizare privind riscul de incendiu. În conductele de agent frigorific și compresor se află substanțe inflamabile.

Vă rugăm să stați departe de surse de foc în timpul utilizării, întreținerii și eliminării.

1. Denumire piese



1. Partea din spate
2. Spațiu suplimentar pentru sticle mai mari
3. Picioare de susținere reglabile în înălțime
4. Rafturi extensibile, acoperite cu vinil
5. Sticlă securizată

Indicație: Această ilustrație este doar o schiță. Produsul real poate fi diferit.

Avertisment: Fantele de ventilație din unitate sau din structurile încorporate nu trebuie să fie blocate. Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezgheț, care, cu excepția celor recomandate de producător.

Nu utilizați aparate electrice în compartimentele pentru alimente ale aparatului.

2. Instalarea corectă

Ventilație

suficientă

Aparatul are nevoie de o ventilație suficientă de jur împrejur. Astfel, căldura este disipată cu ușurință, produsul poate funcționa cu o eficiență ridicată și se consumă puțină energie. Prin urmare, trebuie să existe suficient spațiu liber în jurul produsului. Trebuie păstrată o distanță minimă de 100 mm între partea din spate a produsului și perete. Trebuie menținută o distanță minimă de 200 mm pe părțile laterale și o distanță minimă de 300 mm în partea superioară. Trebuie păstrat un spațiu liber de 160° pentru ca ușile să poată fi deschise.

Alimentare cu curent electric

Produsul poate fi conectat numai la o sursă de alimentare cu curent alternativ monofazat (a se vedea plăcuța de identificare). Dacă există fluctuații de tensiune atât de mari în rețeaua electrică locală încât valoarea maximă este depășită, utilizați un regulator automat de tensiune de curent alternativ din motive de siguranță. Produsul trebuie să fie utilizat cu o priză specială și nu cu una obișnuită pentru aparate electrice. Ștecărul trebuie să fie adecvat pentru priză și trebuie să aibă un cablu de protecție.

Cablu de alimentare

Cablul de alimentare nu trebuie să fie tras sau înfășurat în timpul utilizării. În plus, este interzisă lăsarea cablului de alimentare în apropierea compresorului pe partea din spate a produsului, deoarece temperatura suprafeței este foarte ridicată în timpul funcționării.

Atingerea acestuia ar putea deteriora izolația sau provoca scurgeri de curent. Nu se recomandă utilizarea unui cablu prelungitor.

Poziționați produsul astfel încât ștecărul să fie accesibil.

Avertisment: În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.

A se feri de umezeală!

Evitați să plasați produsul într-un loc cu umiditate ridicată pentru a minimiza posibilitatea ruginirii părților metalice. În plus, este interzis să stropiți aparatul cu apă. În caz contrar, izolația poate fi deteriorată și poate apărea un curent de scurgere.

A se feri de căldură!

Produsul trebuie amplasat la o distanță suficientă de sursele de căldură și de lumina directă a soarelui.

A se amplasa într-o poziție stabilă

Suprafața pe care este așezat produsul trebuie să fie plană și stabilă. Acesta nu trebuie să fie așezat pe o suprafață moale, cum ar fi spuma sau altele similare. În cazul în care produsul nu este complet plat, puteți regla înălțimea cu ajutorul picioarelor de susținere. Produsul nu ar trebui să fie amplasat în apropierea oricărui obiect care ar putea reverbera.

A se ține departe de surse de pericol

Produsul nu trebuie amplasat în apropierea unor substanțe lichide sau inflamabile, cum ar fi gazul, benzina, alcoolul, lacul și uleiul de banane etc. Substanțele menționate mai sus nu trebuie să fie depozitate în frigider.

Transportul aparatului

Când produsul este staționar sau în mișcare, acesta nu trebuie așezat orizontal, înclinat mai mult de 45 ° și așezat cu susul în jos.

3. Utilizare

Reglarea temperaturii



- În poziția „OFF” produsul este oprit.
- Rotiți butonul de reglare a temperaturii în sensul acelor de ceasornic începând de la "OFF". Aparatul pomește.
- Temperatura internă a produsului poate fi reglată în 5 trepte.
- Poziția „OFF” = oprit
- Poziția 1 (respectiv minimă) = cea mai scăzută treaptă de putere (cea mai ridicată temperatură interioară)
- Poziția 5 (respectiv maximă) = cea mai ridicată treaptă de putere (cea mai scăzută temperatură interioară)

Indicați:

Învârtiți butonul de reglare a temperaturii în sensul acelor de ceasornic pentru a mări puterea, respectiv pentru a micșora temperatura din interiorul frigiderului. Vă rugăm să rețineți că temperatura variază în funcție de temperatura camerei (la locul de instalare), de frecvența de deschidere a ușii și de cantitatea de alimente din interior.

Atunci când utilizați produsul pentru prima dată, rotiți și mai întâi butonul de control al temperaturii la cea mai înaltă setare până când produsul a atins temperatura dorită. Se recomandă apoi să alegeți și un nivel în intervalul de mijloc, astfel încât temperatura să poată fi ajustată mai ușor ulterior.

Așezați produsul în cel mai răcoros loc din încăperea pentru a economisi energie. Dacă temperatura ambiantă este prea ridicată, este posibil să nu se atingă temperatura dorită în interiorul frigiderului.

4. Instrucțiuni de siguranță

Dacă umezeala pătrunde în aparat prin deschiderea ușii, se poate forma gheață în produs. În cazul în care stratul de gheață este prea gros, acesta poate limita funcționarea produsului. Dezghețați și frigiderul dacă stratul de gheață are o grosime mai mare de 2 mm.

Produsul trebuie dezghețat manual. Pentru a face acest lucru, goliiți produsul și setați butonul de reglarea temperaturii la nivelul zero (astfel încât compresorul să nu mai funcționeze). Lăsați și apoi ușa deschisă până ce gheața s-a topit complet. Dacă doriți să accelerați decongelarea, puteți plasa un bol cu apă caldă (aprox. 50 °C) în produs. După dezghețare, asigurați-vă că butonul de reglare a temperaturii se află din nou în poziția inițială.

Nicio bucată de gheață care s-a format în interior nu trebuie îndepărtată cu o unealtă ascuțită sau cu o racletă de lemn pentru a evita deteriorarea interiorului sau a carcasei produsului.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către un tehnician autorizat sau de către centrul de service al producătorului.

Înainte de eliminarea vechiului frigider: Îndepărtați și ușa și lăsați podeaua în produs, astfel încât copiii să nu se poată urca în produs.

Copiii NU le este permis să manipuleze produsul, să se joace sau să se urce pe acesta.

Acest aparat nu poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități psihice, senzoriale și mentale limitate sau de cele fără experiență și cunoștințe decât atunci când acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la utilizarea corectă a aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de producător.

Nu utilizați aparate electrice în compartimentele pentru alimente ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de producător.

5. Înlocuire balamale

În cazul acestui produs, balamaua ușii poate fi montată fie pe partea dreaptă, fie pe partea stângă. Balama ușii este montată din fabrică pe partea stângă. În cazul în care doriți să schimbați balamaua trebuie să procedați după cum urmează:

INDICAȚIE:

Toate piesele îndepărtate trebuie să fie păstrate pentru a fi pregătite pentru remontarea ușii.

Înlocuire balamale

Îndepărtați capacul balamalei superioare a ușii (1).

Folosiți un obiect ascuțit pentru a scoate dopurile (5).

Îndepărtați cele două șuruburi cu cap în cruce (2) care leagă balama superioară a ușii de partea superioară din dreapta.

Ridicați cu grijă ușă și așezați-o pe o suprafață moale pentru a preveni zgârieturile.

Scoateți balamaua (8) și introduceți-o în orificiul deschis din partea dreaptă. Asigurați-vă că este bine fixată.

Îndepărtați cele două picioare de susținere (7) care țin balama inferioară a ușii pe partea dreaptă.

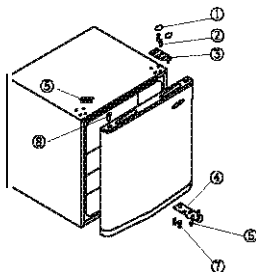
Mutați ușă pe cealaltă parte, asigurându-vă că bolțul este așezat în bușă de pe cadrul inferior (orificiu).

Atașați balamaua superioară (3) pe partea stângă, balama pe care ați îndepărtat-o de pe partea dreaptă la pasul 3. Asigurați-vă că bolțul este așezat în bușă de pe cadrul superior (orificiu).

Strângeți ușor balamaua inferioară de pe partea stângă (4) și strângeți bolțul numai atunci când ușă este în poziție închisă și în poziție corespunzătoare.

Puneți dopurile (5) în orificiile de pe partea dreaptă. Așezați capacul balamalei superioare a ușii (1).

1. Capacul balamalei superioare a ușii
2. Șuruburi cu capul în cruce
3. Balama superioară
4. Balama inferioară
5. Dopuri
6. Bolțuri
7. Picioare de susținere frontale
8. balama (rame ușă)



6. Mentenanță

Produsul trebuie curățat și întreținut lunar.

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, asigurați-vă că ștecherul este mai întâi deconectat de la priză.

Ștergeți suprafețele interioare și exterioare ale produsului și ale accesoriilor sale cu o lavetă umedă. Dacă este vorba despre murdărie persistentă, ștergeți suprafețele cu un detergent neutru, clătiți apoi cu apă și uscați și apoi cu o lavetă curată. Utilizați apoi o cantitate redusă de soluție specială pentru lustruirea suprafețelor din sticlă.

Nu folosiți apă fierbinte, solvenți, benzină, alcool, kerosen, detergent pudră, detergent lichid, agenți de curățare alcalini, lavete tratate chimic și altele asemenea pentru curățare, pentru a nu deteriora stratul de vopsea și piesele din plastic. Produsul nu trebuie pulverizat direct cu apă. În caz contrar, se poate produce rugină și slăbirea izolației.

Garniturile din cauciuc ale uşilor trebuie, de asemenea, tratate cu grijă. Menţineţi-le întotdeauna curate.

Dacă piesele din plastic din produs intră în contact cu ulei (de origine animală sau vegetal) pentru o perioadă lungă de timp, acest lucru le va scurta durata de viaţă şi se pot crăpa. Tava de scurgere se murdăreşte cu uşurinţă şi se formează mirosuri neplăcute dacă nu este curăţată în mod regulat. Curăţaţi regulat tava de scurgere.

7. Remedierea problemelor

1. Dacă produsul nu funcţionează
verificaţi dacă există o pană de curent.
Verificaţi dacă ştecăruţul este introdus în priză. Verificaţi dacă siguranţa a fost declanşată.
2. În cazul în care produsul răceşte excesiv este posibil ca butonul pentru reglarea temperaturii să fie setat pe o treaptă prea mare.
Dacă plasaţi alimentele cu un conţinut ridicat de umiditate direct sub ieşirea de aer rece, acestea vor îngheţa cu uşurinţă. Acest lucru nu indică o funcţionare defectuoasă a produsului.
3. Dacă produsul nu se răceşte suficient, este posibil ca alimentele să fi fost aşezate prea aproape unele de altele, blocând alimentarea cu aer.
De asemenea, este posibil să fi introdus în frigider un aliment fierbinte sau să fi introdus prea multe alimente. Este posibil ca uşa să nu fie închisă corespunzător.
Este posibil ca garnitura uşii să fie deteriorată.
Este posibil ca produsul să nu fie ventilat corespunzător.
Este posibil să nu existe suficient spaţiu liber între toate părţile produsului şi alte suprafeţe. Este posibil ca butonul pentru reglarea temperaturii să nu fie setat corect.
4. În cazul în care apa de condens ajunge pe podea
asiguraţi-vă că furtunul de scurgere şi conducta de scurgere nu sunt blocate.
Verificaţi dacă tava de scurgere este poziţionată corespunzător.
5. În cazul în care partea frontală a aparatului se încălzeşte
Pentru a preveni formarea condensului, aparatul este echipat cu un tub anti-condens care se încălzeşte în partea frontală a aparatului atunci când acesta este în funcţiune. Încălzirea părţii frontale a frigiderului nu indică nicio defecţiune.
6. În cazul în care se formează condens pe exteriorul frigiderului
În condiţii de umiditate ridicată, se poate forma condens pe partea exterioară a unităţii. Acest lucru se bazează pe acelaşi efect care apare atunci când apa rece este turnată într-un pahar. Acest lucru nu indică nicio defecţiune. Ştergeţi produsul cu o lavetă uscată.
7. Dacă auziţi un zgomot de curgere
Un zgomot de curgere este cauzat de curgerea agentului de răcire. Acest lucru nu indică nicio defecţiune.
8. În cazul în care partea laterală a aparatului se încălzeşte
Partea laterală a unităţii se încălzeşte atunci când uşa a unităţii este deschisă şi închisă frecvent, atunci când unitatea este pornită şi atunci când unitatea funcţionează la o temperatură ridicată, cum ar fi vara. În acest caz, nu atingeţi părţile laterale. Încălzirea se datorează disipării căldurii în interiorul dispozitivului. Acest lucru nu indică nicio defecţiune.

Diverse

Acesta este conceput exclusiv ca unitate de răcire.

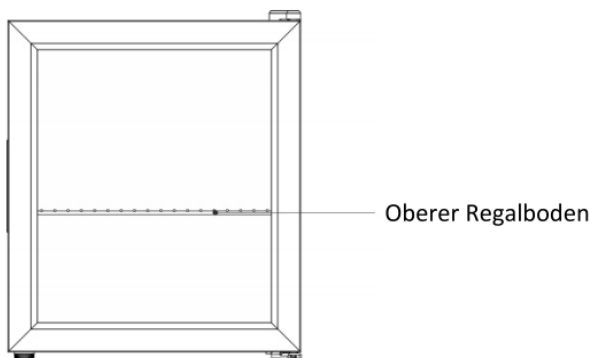
Nu este potrivit pentru depozitarea alimentelor.

Aparatul trebuie setat la 17 °C.

Rafturile sunt instalate din fabrică în așa fel încât energia folosită pentru aparat să fie folosită în mod optim.

Următoarea combinație de rafturi ar trebui să fie utilizată pentru a se asigura că energia este utilizată cât mai eficient posibil.

Există un singur raft.



Dacă temperatura ambientală este de 25 °C și frigiderul este gol, este nevoie de aproximativ 30 de minute pentru a reduce temperatura de la 25 °C la 17 °C.

Aparatul trebuie utilizat la 17 °C. Consumul de energie este de 0,21 kWh/24 ore.

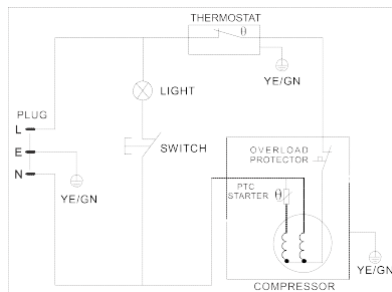
În cazul în care temperatura setată este mai mare de 17 °C, consumul de energie este mai mic. În cazul în care temperatura setată este mai mică de 17 °C, consumul de energie este mai mare.

8. Date tehnice

Model:	58600007/BG-49
Clasă climatică:	N
Clasă de protecție pentru reducerea pericolului de electrocutare: I	
Tensiune nominală:	220- 240 curent alternativ
Frecvență nominală (Hz):	50
Curent nominal de intrare:	0,6 A
Consum de energie (kW-h/24 h):	0,132
Capacitate agent frigorific (g):	R600a (20g)
Agent frigorific:	ciclopentan
Greutate netă (kg):	18
Dimensiuni exterior (mm):	440x470x530

*Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă

*În cazul în care informațiile tehnice diferă de cele de pe eticheta de pe partea din spate a aparatului, țineți seama de cele de pe etichetă.



Eliminarea corespunzătoare a aparatului



Simbolul de pe produs indică faptul că acesta nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Acesta trebuie predat, la sfârșitul duratei de viață, unui centru de colectare corespunzător pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Asigurându-vă că aparatul este eliminat în mod corespunzător, veți contribui la prevenirea efectelor negative asupra mediului și a sănătății umane care ar putea avea loc dacă deșeurile nu sunt eliminate în mod corespunzător. Pentru mai multe informații cu privire la modul de reciclare a aparatului, contactați autoritățile locale, punctul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, XXXLutz Mobilier SRL

Rămerstraße 39, A-4600 Wels, declară faptul că

că produsul descris mai jos, având în vedere realizarea sa și versiunea pe care o introduce pe piață, respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță relevante din directivele UE.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

În caz de modificări ale produsului fără acordul nostru validitatea acestei declarații expiră.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Denumirea produsului:

Descriere produs: Mini-frigider

Nr. produs:

Produkt Number:

Număr articol (număr model furnizor): 598600007 (BG-49)

Cod EAN: 9009852825916

Directive UE relevante:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU –

EMC

Norme armonizate

aplicate, în special:

Applicable Harmonized

Standards:

EN 60335-2-

24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-

1:2012+A11:2014+A13:2017 EN

62233:2008

EN 5515-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 62552-1:202

EN 62552-2:2020

EN 62552-3:2020

Data/Semnătură

Authorized Signature:



Data:

Wels, 30.12.2021

Nume & poziție:

Kaltenecker Guenter / Director de achiziții FASO

Semnătura & ștampila firmei:

Signature & Company Chop:

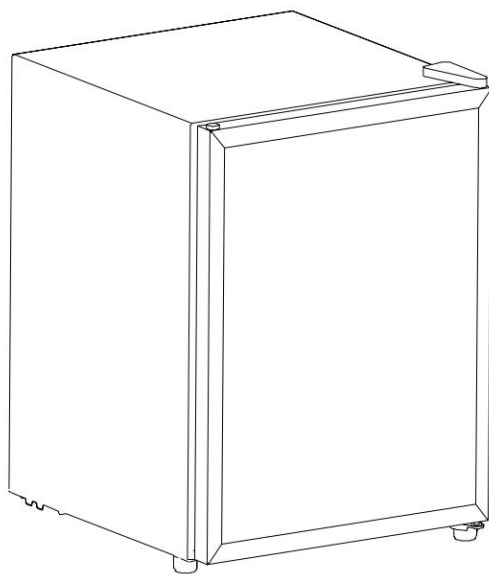
Minikylskåp

Bruksanvisning

Läs och följ alla
bruksanvisningar innan du
MODELL: 58600007 / BG-49

säkerhets-
använder produkten

och
.



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING

För att minska risken för brand, elektriska stötar eller skador i samband med användning av apparaten ska du iaktta dessa grundläggande säkerhetsåtgärder.

Läs igenom denna bruksanvisning före användning så att du kan dra maximal nytta av apparaten.

VARNING!

- 1) Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller av personer som saknar den kunskap och/eller erfarenhet som krävs om inte de personerna först får instruktioner hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som finns.
- 2) Barn måste alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med värmepanelen.
- 3) Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de är under uppsikt eller har undervisats om och förstått hur apparaten kan hanteras säkert samt förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och skötsel av produkten får inte utföras av barn utan uppsikt.
- 4) Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkare, återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika faror.
- 5) För att undvika faror orsakade av instabil placering av apparaten måste den fästas i enlighet med instruktionerna.
- 6) Placera apparaten på ett sådant sätt att nätkabeln inte kläms eller skadas.
- 7) Placera inte grenuttag eller mobil strömförsörjning på baksidan av apparaten.
- 8) Ventilationsöppningarna i apparaten eller i inbyggda konstruktioner får inte blockeras.
- 9) Använd inte mekaniska apparater eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningsprocessen, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.
- 10) Kylkretsen får inte skadas.
- 11) Använd inte elektriska apparater i produktens livsmedelsutrymmen om de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- 12) Förvara inte explosiva ämnen, t.ex. sprayburkar med brännbart bränsle, i enheten.
- 13) Produkten är avsedd att användas i vanlig hushåll eller följande miljöer: Personalrum i affär, på kontor eller annat arbetsområde;
gårdar, hotell, rastplatser och andra bostäder (som används av gäster eller boende);
 - pensionat;
 - restaurangverksamhet och liknande användning som inte är detaljhandel.
- 14) Barn mellan 3 och 8 år får fylla och tömma apparaten.
- 15) För att undvika kontaminering av drycker bör du notera följande:
 - Om dörren är öppen under en längre period kan temperaturen i apparatens livsmedelsutrymmen öka avsevärt.
 - Rengör de ytor som kommer i kontakt med livsmedel och det åtkomliga avloppssystemet regelbundet.
 - Rengör vattenbehållarna om de inte har använts på 48 timmar. Spola igenom det vattensystem som är anslutet till en vattenanslutning om det inte har avlägsnats efter 5 dagar.
 - Om apparaten står tom under en längre tid ska du stänga av den, avfrosta den, rengöra den och lämna dörren öppen för att förhindra att mögel bildas i apparaten.

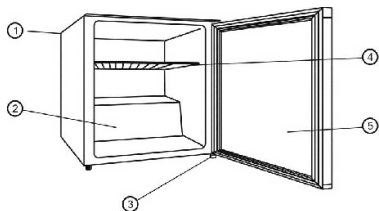
•Obs! Gelen innehåller det brandfarliga kylmedlet R600a och skummedlet cyklopentan. Undvik kontakt med eld under transport och användning.



När du använder, underhåller och kasserar apparaten ska du leta efter en symbol som liknar symbolen till vänster, vilken finns på apparatens baksida (baksidan eller kompressorn) och är gul eller orange.

Det är varningssymbolen för brandrisk. Det finns brännbara material i kylmedelsrör och kompressorer. Håll dig långt borta från brandkällan under användning, underhåll och bortskaffande.

1. Delbeteckning



1. Baksida
2. Ytterligare plats för större flaskor
3. Höjddjusterbar fot
4. Vinylbelagda, utdragbara hyllor
5. Härdat glas

Obs! Denna illustrationen är bara en skiss. Den faktiska produkten kan skilja sig från illustrationen.

Varning! Ventilationsöppningarna i produkten eller i inbyggda konstruktioner får inte blockeras. Använd inte mekaniska apparater eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningsprocessen.

Använd inte elektriska apparater i produktens livsmedelsutrymmen.

2. Korrekt installation

– tillräcklig ventilation

Enheten behöver tillräcklig ventilation på alla sidor så att värmen lätt kan avledas, produkten kan arbeta med högre effektivitet och energiförbrukningen är låg.

Därför måste det finnas tillräckligt med utrymme runt produkten. Mellan produktens baksida och väggen måste det finnas ett avstånd på 100 mm. På sidorna måste det finnas ett minimiavstånd på 200 mm och uppåt ett minimiavstånd på 300 mm. För att dörrarna ska kunna öppnas måste det finnas ett fritt utrymme på 160" .

Strömförsörjning

Produkten kan endast anslutas till en strömkälla med enfasig växelström (se typskylten). Om det finns så stora spänningsfluktuationer i det lokala elnätet att det maximala värdet överskrider ska du av säkerhetsskäl använda en automatisk växelspänningsregulator. Produkten måste användas med ett särskilt eluttag och inte i ett vanligt eluttag för elektriska apparater. Stickkontakten måste vara lämplig för uttaget och ha en skyddsledare.

Nätkabel

Nätkabeln får inte sträckas eller rullas ihop under användning. Dessutom är det förbjudet att lägga nätkabeln nära kompressorn på baksidan av produkten eftersom ytemperaturen är mycket hög under drift. Vid beröring kan isoleringen skadas eller läckström uppstå.

Tillverkaren avråder från att använda en förlängningssladd.

Placera produkten så att stickkontakten är tillgänglig.

Varning! Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkare, återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika faror.

Skydda från fukt

Undvik att placera produkten på en plats med hög luftfuktighet för att minimera risken för rost på metalldelar. Dessutom är det förbjudet att spruta vatten på enheten. Isoleringen kan annars skadas och läckström uppstå.

Skydda mot värme

Produkten bör placeras på tillräckligt avstånd från värmekällor och direkt solljus.

Placera stabilt

Ytan som produkten placeras på måste vara plan och stabil. Den får inte ställas på mjukt underlag som skum eller liknande. Om produkten inte är helt plan kan du justera höjden med hjälp av skruvarna. Produkten bör inte placeras i närheten av något som kan ge upphov till resonans.

Håll borta från riskkällor

Produkten får inte placeras i närheten av flytande eller brännbara ämnen som gas, bensin, alkohol, lack, bananolja osv. De ovan nämnda ämnena får inte förvaras i produkten.

Förflyttning

När produkten står stilla eller flyttas får den inte placeras horisontellt, lutas mer än 45 grader eller placeras upp och ner.

3. Användning

Temperaturreglering



- I läget "OFF" är produkten avstängd.
- Vrid temperaturreglaget medurs från "OFF". Apparaten slås på.
- Produktens inre temperatur kan regleras i 5 steg.
- Nivå "OFF" = från
- nivå 1 (resp. ,MIN..) = lägsta nivå (högsta inre temperatur)
- Nivå 5 (resp. ,MAX..) = högsta nivå (lägsta inre temperatur)

Obs!

Om du vrider temperaturreglaget medurs sänks den inre temperaturen i produkten. Observera att temperaturen varierar beroende på rumstemperaturen (på installationsplatsen), hur ofta dörren öppnas och mängden livsmedel i produkten.

När du använder produkten för första gången ska du först vrida temperaturreglaget till den högsta inställningen tills produkten har nått önskad temperatur. Därefter är det lämpligt att välja en nivå i mitten av intervallet så att det blir lättare att justera temperaturen senare.

Placera produkten på den svalaste platsen i rummet för att spara energi. Om den omgivande temperaturen är för hög kan det hända att den önskade temperaturen i produkten inte uppnås.

4. Säkerhetsinstruktioner

Om fukt kommer in i apparaten på grund av att dörren öppnas kan det bildas is i produkten. Om islagret är för tjockt kan detta begränsa produktens funktion. Avfrosta produkten om islagret är mer än 2 mm tjockt.

Produkten måste avfrostas manuellt. För att göra detta ska du tömma produkten och ställa in temperaturreglaget på nivå noll (så att kompressorn slutar att arbeta). Låt sedan dörren stå öppen tills isen har smält helt. Om du vill skynda på avfrostningen kan du ställa en skål med varmt vatten (ca 50 °C) i produkten. Se till att ställa tillbaka temperaturreglaget till det ursprungliga läget efter avfrostning.

Isbitar som har bildats inuti produkten bör inte skrapas bort med ett vasst verktyg eller en träskrapa eftersom detta kan skada produktens insida eller hölje.

Om nätkabeln skulle vara skadad får den endast bytas ut av en specialist eller av tillverkarens kundtjänst.

Innan du kasserar ditt gamla kylskåp: Ta bort dörren och låt golvet vara kvar i produkten så att barn inte kan klättra in i produkten.

Barn får inte använda, leka med eller klättra in i produkten.

Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller av personer som saknar den kunskap och/eller erfarenhet som krävs, om inte de personerna först får instruktioner hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som finns.

Barn måste alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med värmepanelen.

WARNING! Använd inte mekaniska apparater eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningsprocessen, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.

Använd inte elektriska apparater i produktens livsmedelsutrymmen om de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

5. Byta dörrstopp

På denna produkt kan dörrstoppet monteras på antingen höger eller vänster sida. Dörrhänget monteras på vänster sida i fabriken. Om du vill byta dörrstopp ska du göra på följande sätt:

OBS!

Alla borttagna delar måste hållas redo för återmontering av dörren.

Byta dörstopp

Avlägsna skyddet från det övre gångjärnet (1).

Använd ett spetsigt föremål för att avlägsna propparna (5).

Avlägsna de två Phillipsskruvarna (2) som förbinder det övre gångjärnet med den högra övre sidan.

Lift försiktigt upp dörren och placera den på en vadderad yta för att undvika repor.

Avlägsna gångjärnspluggen (8) och sätt in den i den öppna fördjupningen på höger sida. Se till att fästa den ordentligt.

Avlägsna de två fötterna (7) som håller fast det nedre gångjärnet på höger sida.

Sätt dörren på andra sidan och se till att skruven sitter i hylsan på den nedre ramen (fördjupning).

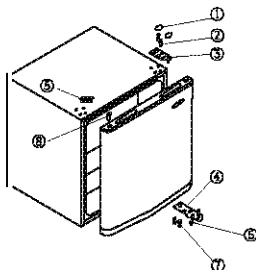
Fäst det övre gångjärnet(3), som du avlägsnade från höger sida i steg 3, på vänster sida.

Kontrollera att skruven sitter i hylsan på den övre ramen (fördjupning).

Dra åt det nedre vänstra gångjärnet (4) lätt och dra inte åt skruven förrän dörren befinner sig i stängt läge och i nivå.

Sätt in pluggarna (S) i de nu öppna hålen på höger sida. Sätt tillbaka skyddet på det övre gångjärnet (1).

1. Det övre gångjärnets skydd
2. Phillipsskruvar
3. Övre gångjärn
4. Undre gångjärn
- s. Pluggar
6. Gångjärnsskruvar
7. Frontfot
- B. Gångjärnsplugg (dörrkarm)



6. Underhåll

Produkten bör rengöras och underhållas varje månad.

Innan du utför underhållsarbete måste du alltid se till att nätkontakten först är urkopplad ur uttaget.

Torka av produktens och tillbehörens invändiga och utvändiga ytor med en våt trasa. Om de är mycket smutsiga kan du behandla dem med en neutralt diskmedel och sedan rengöra dem med vatten och torka dem med en ren trasa. Ta sedan en liten mängd vax speciellt avsett för glasytor och polera ytan med en bit bomullsflanell.

Vid rengöring ska du inte använda varmt vatten, lösningsmedel, bensin, alkohol, fotogen, tvättmedel, rengöringsmedel, alkaliska rengöringsmedel, kemiskt behandlade dukar eller liknande eftersom detta kan skada lackskiktet och plastdelarna. Produkten får inte besprutas direkt med vatten. Det kan leda till att rost uppstår och att isoleringen försvagas.

Se till att underhålla gummitätningarna på dörrarna. Håll dem alltid rena.

Om produktens plastdelar skulle komma i kontakt med OLJA (animalisk eller vegetabilisk) under en längre tid förkortas deras livslängd och de kan spricka. Dräneringsskålen blir lätt smutsig och obehagliga lukter uppstår om den inte rengörs regelbundet. Rengör dräneringsskålen regelbundet.

7. Felsökning

1. Kontrollera om ett strömbavbrott har inträffat om produkten inte fungerar.

Kontrollera att stickkontakten har satts in i eluttaget.

Kontrollera om säkringen har lösts ut.

2. Om produkten kyls ned för mycket kan det bero på att temperaturreglaget är inställt på en för hög nivå.

Om du placerar mat med hög fukthalt direkt under utloppet för kall luft fryser den lätt. Detta är inte ett tecken på att produkten inte fungerar som den ska.

3. Om produkten inte blir tillräckligt kall kan det bero på att livsmedlen har placerats för tätt intill varandra, vilket blockerar lufttillförseln.

Det är möjligt att du har placerat varma eller för många livsmedel i produkten. Det är möjligt att dörren inte stängts ordentligt.

Det är möjligt att dörrens tätning är skadad.

Det är möjligt att produkten inte ventileras.

Det är möjligt att det inte finns tillräckligt med fritt utrymme runt alla produktens sidor och andra ytor. Det är möjligt att temperaturreglaget inte är korrekt inställt.

4. Om kondensvatten rinner över i apparaten och hamnar på golvet

Kontrollera att avloppsslangen och avloppsröret inte är blockerade. Kontrollera om dräneringsskålen är korrekt installerad.

5. Om apparatens framsida är varm

För att skydda mot att kondens bildas är apparaten utrustad med ett antikondensationsrör som värms upp på enhetens framsida när enheten är i drift. Att apparatens framsida är varm är inte ett tecken på att den inte fungerar som den ska.

6. Om det bildas kondens på apparaten

Vid hög luftfuktighet kan kondens bildas på apparatens utsida. Detta beror på samma effekt som uppstår när kallt vatten hålls upp i ett glas. Det är inte ett tecken på att den inte fungerar som den ska. Torka av den med en torr trasa.

7. Om du hör ett flödande ljud

Ett flödande ljud orsakas av kylvätskans flöde. Det är inte ett tecken på att den inte fungerar som den ska.

8. Om apparatens sida är varm

Apparatens sida blir varm när apparatens dörr öppnas eller stängs, när apparaten slås på och när apparaten används vid hög temperatur, exempelvis på sommaren. I sådana fall ska du inte röra vid sidorna. Uppvärmningen beror på att värme avges från apparatens insida. Detta utgör inte ett funktionsfel.

Övrigt

Den är endast avsedd som kylvanhet.

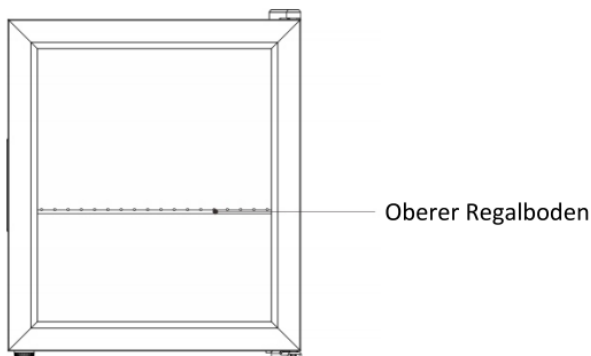
Den är inte lämpad för förvaring av livsmedel.

Apparaten bör ställas in på 17 °C.

Hyllorna är fabriksmonterade på ett sådant sätt att den energi som används för apparaten utnyttjas optimalt.

Följande kombination av hyllor bör användas för att se till att energin används så effektivt som möjligt.

Det finns totalt en hylla



Om omgivningstemperaturen är 25 °C och apparaten är tom tar det ca 30 minuter att sänka temperaturen från 25 °C till 17 °C.

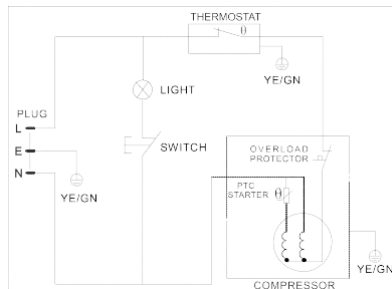
Apparaten bör användas vid 17 °C. Energiförbrukningen 0,21 kWh/24 timmar. Om den inställda temperaturen är högre 17 °C är energiförbrukningen lägre. Om den inställda temperaturen är lägre än 17 °C är energiförbrukningen högre.

8. Tekniska data

Modell:	58600007/BG-49
Klimatklass:	N
Skyddsklass för att förhindra elektriska stötar:	I
Märkspänning:	220-240 växelström
Märkfrekvens (Hz):	50
Märkingångsströmstyrka:	0,6 A
Energiförbrukning (kW-timmar/24 timmar):	0,132
Mängd kylmedel (g):	R600a (20g)
Kylmedel:	CYKLOPENTAN
Nettovikt (kg):	18
Ytterdimensioner (mm):	440x470x530

*De tekniska specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande

*Om de tekniska specifikationerna skiljer sig från dem som finns på etiketten på apparatens baksida, se etiketten.



Korrekt bortskaffande av apparaten



Symbolen på produkten visar att den inte får kastas i det vanliga hushållsavfallet. Denna symbol på apparaten eller på förpackningen visar att den inte får kastas med hushållsavfallet. Genom att se till att apparaten tas om hand på rätt sätt hjälper du till att förhindra negativa effekter på miljön och människors hälsa som kan uppstå om avfallet inte tas om hand på rätt sätt. För mer information om hur du kan återvinna apparaten, kontakta din kommun, en avfallshanteringscentral för hushållsavfall eller den butik där du köpte apparaten.

EU konformitetsförklaring

Härmed intygar vi,

XXXLUTZ KG
Römerstraße 39, A-4600 Wels

att den nedan beskrivna produkten, genom sin utformning och konstruktion och i den version som vi har släppt ut på marknaden, uppfyller de relevanta grundläggande hälso- och säkerhetskraven i EU-direktiven.
That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Denna förklaring slutar att gälla vid en ändring av produkten som inte diskuterades med oss i förväg.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Produktens beteckning

Produkt Description:

Minikylskåp

Produkt-nr.:

Product Number:

Artikelnummer (modellnummer leverantör): 598600007 (BG-49)

EAN-kod: 9009852825916

Omfattande EU-direktiv:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU –

EMC

Använda harmoniserade
standarder, i synnerhet:

*Applicable Harmonized
Standards:*

*EN 60335-2-
24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-
1:2012+A11:2014+A13:2017 EN
62233:2008*

*EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013*

*EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020*

Datum/Underskrift

Authorized Signature:



Date

Wels, 2021-12-30

Name & Position:

Kaltenecker Guenter / Inköpsledare Faso

Underskrift & företagsstämpel:

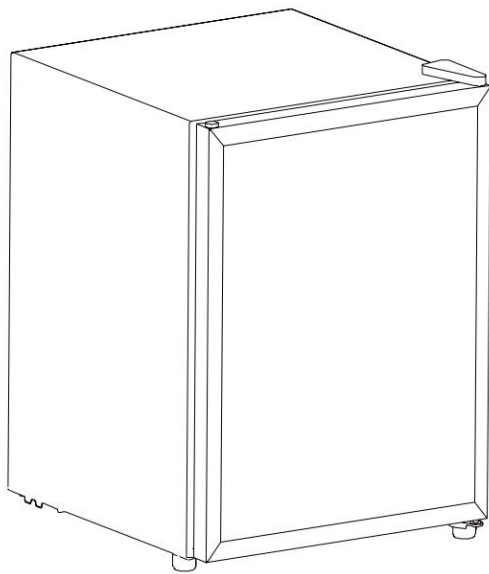
Signature & Company Chop:

Mini-frižider

Uputstvo za upotrebu

Pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i pratite sve napomene za bezbednost i upotrebu.

MODEL: 58600007 / BG-49



VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili povreda tokom korišćenja uređaja, pratite osnovne sigurnosne mere.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja kako biste izvukli maksimalnu korist od uređaja.

UPOZORENJE:

- 1) Ovaj uređaj se ne može koristiti od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- 2) Decu nadgledati kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.
- 3) Deca starija od osam godina, osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim ili mentalnim sposobnostima, tj. osobe bez adekvatnog znanja i iskustva smeju da koriste ovaj uređaj samo pod nadzorom ili ukoliko su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- 4) Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora da se zameni od strane proizvođača, prodajnog partnera ili sličnog kvalifikovanog stručnog osoblja.
- 5) Kako biste izbegli opasnosti zbog nestabilnog postavljanja uređaja, mora se fiksirati u skladu sa uputstvima.
- 6) Pri postavljanju uređaja vodite računa da ne prikleštite ili oštetite strujni kabl.
- 7) Ne postavljajte prenosne priključnice ili mobilno napajanje na poledinu uređaja.
- 8) Prorezi za ventilaciju u uređaju ili u ugrađenim konstrukcijama ne smeju biti blokirani.
- 9) Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- 10) Ne sme doći do oštećenja rashladnog sistema.
- 11) Ne koristite električne uređaje u odeljcima za namirnice u uređaju osim ako odgovaraju tipu koji preporučuje proizvođač.
- 12) Ne čuvajte eksplozivne supstance kao što su limenke sprejeva sa zapaljivim gorivom u uređaju.
- 13) Ovaj uređaj je koncipiran za upotrebu u domaćinstvu i sledećim oblastima: kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; seoskim kućama, hotelima, odmaralištima i drugim stambenim prostorima (na raspolaganju gostima odn. stanarima);
 - pansionima sa uslugom doručka;
 - ugostiteljske i slične maloprodajne primene.
- 14) Deca uzrasta od tri do osam godina mogu da pune i prazne uređaj.
- 15) Kako biste izbegli kontaminaciju pića, obratite pažnju na sledeće:
 - ako su vrata otvorena duže vreme, temperatura u odeljcima za namirnice u uređaju može značajno da poraste.
 - Redovno čistite površine koje su u kontaktu sa namirnicama i pristupni odvodni sistem.
 - Očistite rezervoare za vodu ako ih ne koristite 48 sati. Isperite vodovodni sistem koji je povezan sa vodovodnim priključkom, ako nije uklonjen nakon pet dana.
 - Ako uređaj ostavljate prazan na duži vremenski period, isključite, odmrznite, očistite ga i ostavite otvorena vrata kako biste sprečili stvaranje buđi u uređaju.

*Napomena: Uređaj sadrži zapaljivi rashladni fluid R600a i sredstvo za stvaranje pene ciklopentan. Izbegavajte kontakt sa vatrom tokom transporta i upotrebe.

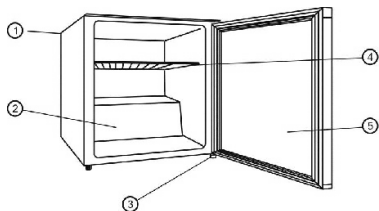


Tokom korišćenja, servisa i odlaganja uređaja obratite pažnju na simbol sličan levoj strani, koji se nalazi na poledini uređaja (poledini ili kompresoru) i koji je žute ili narandžaste boje.

To je simbol upozorenja o opasnosti od požara. U cevima za rashladno sredstvo i kompresorima postoje zapaljivi materijali.

Molimo da budete dalje od izvora vatre tokom upotrebe, servisa i odlaganja.

1. Nazivi delova



1. Poledina
2. Dodatni odeljak za velike flaše
3. Nogari podesivi po visini
4. Izvlačive police obložene vinilom
5. Kaljeno staklo

Napomena: ova slika je samo skica. Proizvod može da odstupa od prikazane slike.

Upozorenje: Prorezi za ventilaciju u uređaju ili u ugrađenim konstrukcijama ne smeju biti blokirani. Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja. Ne koristite električne uređaje u odeljcima za namirnice.

Ispravna instalacija

Dovoljno ventilacije

Oko uređaja potrebno je osigurati dovoljno ventilacije, kako bi se toplota lako odvodila, proizvod mogao da radi sa visokom efikasnošću i troši malo energije.

Iz tog razloga je bitno da ima dovoljno slobodnog mesta oko proizvoda. Mora da se osigura minimalno rastojanje od 100 mm između poledine proizvoda i zida. Sa drugih strana neophodno je minimalno rastojanje od 200 mm, a 300 mm na gore. Da bi se vrata mogla otvarati, obezbedite slobodan prostor od 160°.

Napajanje

Proizvod se može priključiti samo jednofaznom naizmjeničnom strujom (vidi tipsku pločicu). Ako su fluktuacije napona u vašoj lokalnoj električnoj mreži tako velike da se maksimalna vrednost prekorači, onda iz bezbednosnih razloga koristite automatski regulator napona naizmjenične struje. Proizvod se mora koristiti sa posebnom utičnicom, a ne običnom za električne uređaje. Strujni utikač mora biti prikladan za utičnicu i imati zaštitni provodnik.

Strujni kabl

Strujni kabl ne sme biti istegnut ili namotan tokom upotrebe. Osim toga, zabranjeno je ostavljati strujni kabl blizu kompresora na poledini proizvoda jer je temperatura površine veoma visoka tokom rada. Takav kontakt može oštetiti izolaciju ili izazvati curenje struje. Ne preporučuje se upotreba produžnog kabla. Postavite proizvod tako da utikač bude dostupan.

Upozorenje: Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora zameniti proizvođač, prodajni partner ili slično kvalifikovano stručno osoblje.

Zaštiti od vlage

Izbegavajte postavljanje proizvoda na mesto sa visokom vlažnošću kako biste smanjili stvaranje rđe na metalnim delovima. Takođe je zabranjeno prskanje uređaja vodom. U suprotnom može doći do oštećenja izolacije i do curenja struje.

Zaštiti od toplote

Proizvod treba postaviti na dovoljnoj udaljenosti od izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti.

Stabilno postavljanje

Površina na koju se postavlja proizvod mora biti ravna i stabilna. Ne sme se postavljati na meku površinu kao što je penasti materijal ili slično. Ako proizvod nije potpuno ravan, možete zavrtnjima da podesite visinu. Proizvod ne bi trebalo postavljati blizu nečega što bi moglo odjekivati.

Držati dalje od izvora opasnosti

Proizvod ne treba stavljati u blizinu tečnih ili zapaljivih supstanci kao što su gas, benzin, alkohol, lakovi, ulje od banane itd. Gore navedene supstance se ne smeju čuvati u proizvodu.

Pomeranje

Kada proizvod stoji na mestu ili se pomera, ne sme se postavljati horizontalno, naginjati više od 45° i postavljati naopako.

3. Upotreba

Podešavanje temperature



- U poziciji „OFF“ proizvod je isključen.
- Okrenite regulator temperature u smeru kazaljke na satu, počevši od „OFF“. Proizvod se uključuje.
- Unutrašnja temperatura proizvoda može se regulisati u pet stepena.
- Step 1 (odn. MIN) = najniži stepen (najviša unutrašnja temperatura)
- Step 5 (odn. MAKS.) = najviši stepen (najniža unutrašnja temperatura)

Napomena:

Okretanjem regulatora temperature u smeru kazaljke na satu smanjuje se unutrašnja temperatura u proizvodu. Imajte na umu da temperatura varira u zavisnosti od sobne temperature (na mestu gde je uređaj postavljen), učestalosti otvaranja vrata i količine namirnica u uređaju.

Kada prvi put koristite proizvod, prvo okrenite regulator temperature na najviši stepen dok proizvod ne dostigne željenu temperaturu. Nakon toga, preporučljivo je izabrati stepen u srednjem opsegu kako biste temperaturu kasnije lakše podešavali.

Postavite proizvod na najhladnije mesto u prostoriji kako biste uštedeli energiju. Ako je temperatura okruženja previsoka, željena temperatura unutar proizvoda možda se ne može dostignuti.

4. Sigurnosne napomene

Ako otvaranjem vrata uđe vlaga u uređaj, to može dovesti do stvaranja leda. Ako je sloj leda previše debeo, to može ograničiti funkciju proizvoda. Odmrzните proizvod ako je sloj leda deblji od 2 mm.

Proizvod se mora ručno odmrznuti. Kako biste to uradili, ispraznite proizvod i podesite regulator temperature na nulu (da kompresor prestane da radi). Zatim ostavite vrata otvorena dok se led potpuno ne otopi. Ako želite da ubrzate odmrzavanje, u proizvod možete staviti posudu sa toplom vodom (oko 50 °C). Nakon odmrzavanja vratite regulator temperature u prvobitni položaj.

Komadići leda koji su se formirali u unutrašnjosti ne smeju se strugati oštrim alatom ili drvenim strugačem kako bi se izbeglo oštećenje unutrašnjosti ili kućišta proizvoda.

Ukoliko je strujni kabl oštećen, sme ga zameniti isključivo stručno lice ili korisnička služba proizvođača.

Pre odlaganja vašeg starog frižidera: Skinite vrata i ostavite police unutra kako deca ne bi ulaza u proizvod.

Deci nije dozvoljeno da rukuju proizvodom, da se igraju proizvodom ili da se penju u proizvod.

Ovaj proizvod ne smeju da koriste osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu proizvoda od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Decu nadgledati kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.

UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

Ne koristite električne uređaje u odeljcima za namirnice u uređaju osim ako odgovaraju tipu koji preporučuje proizvođač.

5. Promena smera otvaranja vrata

Kod ovog proizvoda smer otvaranja vrata se može postaviti na desnu ili levu stranu. Smer otvaranja vrata je fabrički ugrađen na levoj strani. Ukoliko želite da promenite smer otvaranja vrata, treba da uradite sledeće:

NAPOMENA:

Svi uklonjeni delovi moraju biti spremni za ponovnu ugradnju vrata.

Promena smera otvaranja vrata

Skinite kapicu gornje šarke za vrata (1).

Šiljastim predmetom uklonite kapice za šarke (5).

Uklonite dva krstasta zavrtnja (2) koja povezuju gornju šarku sa desnom

gornjom stranom.

Pažljivo podignite vrata i stavite ih na obloženu površinu da biste izbegli ogrebotine.

Uklonite konektor šarke (8) i postavite ga u otvoreni prorez na desnoj strani. Obavezno ga dobro pričvrstite.

Skinite dve nožice (7) koje drže donju šarku vrata na desnoj strani.

Postavite vrata na drugu stranu, pazeći da je klin postavljena u otvor na donjem okviru (udubljenju).

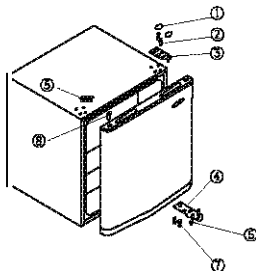
Pričvrstite gornju šarku za vrata (3), koju ste uklonili sa desne strane u koraku 3, na levu stranu.

Obratite pažnju da je klin postavljen u otvor u gornjem okviru (udubljenju).

Lagano povucite donju levu šarku (4), a klin povucite tek kada su vrata zatvorena i nivelisana.

Postavite kapice za šarke (5) u sada otvorena udubljenja na desnoj strani. Zatim postavite opet kapicu gornje šarke (1).

1. Kapica gornje šarke za vrata
2. Krstasti zavrtnji
3. Gornji šarka za vrata
4. Donja šarka za vrata
5. Kapice za šarke
6. Klin šarke za vrata
7. Prednja nogica
8. Konektor šarke (okvir vrata)



6. Održavanje

Proizvod treba čistiti i održavati mesečno.

Pre radova na održavanju obavezno prvo izvucite strujni utikač iz utičnice.

Obrišite unutrašnju i spoljašnju površinu proizvoda i njegovi dodaci mokrom krpom. U slučaju jake zaprljanosti tretirajte ih neutralnim deterdžentom za sudove, zatim ih operite vodom i osušite čistom krpom. Nakon toga uzmite malu količinu specijalnog voska za staklene površine i polirajte površinu pamučnim flanelom.

Za čišćenje ne koristiti toplu vodu, rastvarače, benzin, alkohol, kerozin, prašak za pranje veša, sredstvo za čišćenje, alkalno sredstvo za čišćenje, hemijski tretiranu krpu i slično, kako ne biste oštetili lakirani sloj i plastične delove. Proizvod se ne sme prskati direktno vodom. U suprotnom može doći do rđe i slabljenja izolacije.

Obavezno vodite računa o gumenim zaptivkama na vratima. Uvek ih održavajte čistima.

Ako su plastični delovi u proizvodu duže vreme u kontaktu sa uljem (životinjskim ili biljnim), skraćuje se njihov životni vek i može prouzrokovati pucanje istih. Odvodna posuda se lako zaprlja i razvijaju se neprijatni mirisi ako se ne čisti redovno. Redovno čistite posudu.

7. Uklanjanje smetnji

1. Ako proizvod ne radi proverite da li je došlo do nestanka struje.

Proverite da li je strujni utikač uključen u utičnicu. Proverite da li je osigurač iskočio.

2. **Ako proizvod previše hladi,** možda je regulator temperature postavljen na previsoki stepen.

Ako stavite namirnice sa visokim sadržajem vlage direktno ispod izlaza hladnog vazduha, iste će se lako zamrznuti. To nije znak smetnje proizvoda.

3. Ako proizvod ne ohladi dovoljno, možda su namirnice postavljene previše blizu jedna od druge i iz tog razloga je dovod vazduha blokiran.

Možda ste stavili u proizvod vruće namirnice ili previše namirnica. Vrata možda nisu dobro zatvorena.

Zaptivač za vrata je možda oštećen.

Proizvod možda nije provetren.

Možda nema dovoljno slobodnog prostora između svih strana proizvoda i drugih površina. Regulator temperature možda nije ispravno podešen.

4. Ako voda usled odmrzavanja izlize iz uređaja i dospe na pod

Uverite se da odvodno crevo i odvodna cev nisu začepljene. Proverite da li je odvodna posuda ispravno postavljena.

5. Ako se front uređaja zagreje

Radi zaštite od kondenzacije uređaj je opremljen cevi protiv kondenzacije koja se zagreva na prednjoj strani uređaja kada uređaj radi. Topla prednja strana uređaja ne ukazuje na grešku.

6. Ako se kondenzacija formira na spoljašnjoj strani uređaja

Pri visokoj vlažnosti vazduha može doći do kondenzacije na spoljašnjoj strani uređaja. Razlog za to je isti efekat koji nastaje kada se ohlađena voda sipa u čašu. To nije smetnja. Prebrišite suvom krpom.

7. Ako čujete zvuk protoka

Protok rashladnog fluida prouzrokuje zvuk protoka. To nije smetnja.

8. Ako se strana uređaja zagreje

Strana uređaja se zagreva kada se vrata često otvaraju ili zatvaraju, kada je uređaj uključen i kada radi na visokim temperaturama, na primer leti. U tom slučaju ne dodirujte strane uređaja. Zagrevanje nastaje usled odvođenja toplote iz unutrašnjosti uređaja. To nije smetnja.

Razno

Uređaj je koncipiran isključivo kao rashladni uređaj.

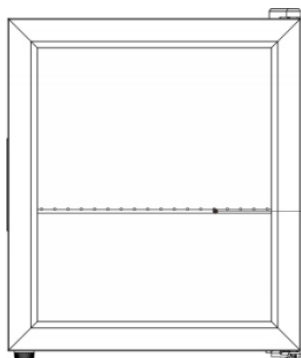
Nije pogodan za skladištenje namirnica.

Uređaj treba podesiti na 17 °C.

Police su fabrički tako ugrađene da se energija koja se koristi za uređaj optimalno koristi.

- ☐ Trebalo bi da se koristi sledeća kombinacija polica kako bi se energija na najefikasniji mogući način koristila.

Ukupno ima jedna polica



Oberer Regalboden

Kada je temperatura okruženja 25 °C i uređaj je prazan, potrebno je oko 30 minuta da se temperatura smanji sa 25 °C na 17 °C.

Uređaj treba da se koristi na 17 °C. Potrošnja energije iznosi 0,21 kWh/24 h.

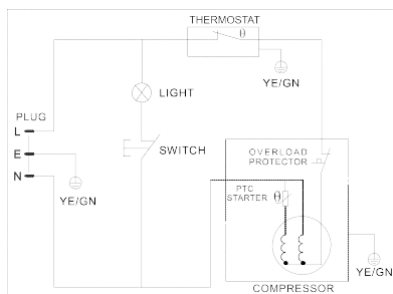
Ukoliko je podešena temperatura viša od 17 °C, onda je potrošnja energije manja. Ukoliko je podešena temperatura niža od 17 °C, onda je potrošnja energije veća.

8. Tehnički podaci

Model:	58600007/BG-49
Klimatska klasa:	N
Klasa zaštite za sprečavanje strujnog udara:	I
Nominalni napon:	220–240 naizmenične struje
Nominalna frekvencija (Hz):	50
Jačina nominalne ulazne struje:	0,6 A
Potrošnja energije (kW-h/24h)	0,132
Količina rashladnog fluida:	R600a (20 g)
Rashladni fluid:	CIKLOPENTAN
Neto težina (kg):	18
Spoljne dimenzije (mm):	440x470x530

*Zadržava se pravo na tehničke izmene bez prethodne najave

*Ako se ovde navedeni tehnički podaci razlikuju od onih na nalepnici na poledini uređaja, obratite pažnju na informacije sa nalepnice.



Pravilno zbrinjavanje uređaja



Simbol na uređaju ili na ambalaži označava da se ne sme zbrinjavati sa komunalnim otpadom. Mora da se odnese u odgovarajuće sakupljalište za reciklažu elektronskih uređaja. Pravilnim zbrinjavanjem uređaja pomažete sprečavanju negativnih uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji mogu nastati ako se otpad ne odlaže na odgovarajući način. Za više informacija o reciklaži vašeg uređaja obratite se vašoj opštini, mestu za zbrinjavanje komunalnog otpada ili prodajnom centru gde ste kupili uređaj.

EU deklaracija o usaglašenosti

Ovim putem izjavljujemo, XXXLutz KG

Römerstraße 39, A-4600 Wels

da proizvod opisan u nastavku svojim konceptom i oblikom, kao i varijantom koju smo stavili u promet, ispunjava relevantne osnovne zahteve EU direktiva u pogledu bezbednosti i zdravlja.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

U slučaju neautorizovane modifikacije proizvoda, ova izjava postaje nevažeća.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Naziv proizvoda:

Produkt Description: Mini-frižider

Br. proizvoda:

Produkt Number:

Broj artikla (broj modela dobavljača): 598600007 (BG-49)

EAN kod: 9009852825916

Relevantne EU direktive:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU –

EMC

Primenjeni harmonizovani standardi, posebno:

Applicable Harmonized Standards:

EN 60335-2-24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 EN 62233:2008

*EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013*

*EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020*

Datum/potpis

Authorized Signature:



Datum:

Wels, 30. 12. 2021.

Ime i pozicija:

Kaltenecker Guenter / Rukovodilac FASO nabavke

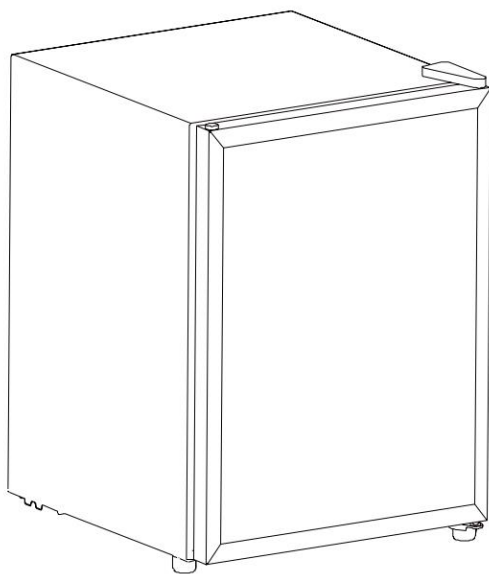
Potpis i pečat firme: Signature
& Company Chop:

Minichladnička

Návod na použitie

Pred použitím výrobku si prečítajte a dodržujte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu uvedené v tomto návode na použitie.

MODEL: 58600007/BG-49



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE!

Na zníženie rizika zásahu elektrickým prúdom, vzniku požiaru alebo zranenia počas používania zariadenia dodržujte tieto základné bezpečnostné opatrenia.

Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na použitie, aby ste ho vedeli správne používať.

VAROVANIE!

- 1.) Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi vlastnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí s používaním výrobku, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo pokiaľ neboli poučené o bezpečnom použití výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- 2) Na deti dávajte pozor, aby sa so zariadením nehrali.
- 3) Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo pokiaľ boli oboznámené s bezpečným používaním zariadenia a rozumejú možným rizikám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zariadenia, ktoré musí vykonávať dospelá osoba, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- 4) Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, distribútor alebo podobne kvalifikovaný odborný personál, aby ste sa nezanarili.
- 5) Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bolo stabilné, ako je to uvedené v návode na použitie. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zranenia.
- 6) Zariadenie postavte tak, aby sa napájací kábel nezamotal alebo nepoškodil.
- 7) Na zadnú stranu zariadenia neumiestňujte žiadne zásuvkové lišty alebo prenosné napájacie zariadenie.
- 8) Vetracie otvory v zariadení alebo vo vstavanej konštrukcii nesmú byť blokované.
- 9) Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia alebo iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- 10) Chladiaci kruh nesmie byť poškodený.
- 11) V priechodoch na potraviny nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, pokiaľ to nie je typ prístroja, ktorý odporúča výrobca.
- 12) V zariadení neskladujte výbušné látky, ako rozprašovacie nádoby s horľavým palivom.
- 13) Zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a nasledujúcich zariadeniach: v kuchynkách pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách; v dedinských domoch, hoteloch, na odpočívadlách a v iných bytových zariadeniach (používané hosťami, resp. vlastními bytovými zariadeniami);
 - v penziónoch s raňajkami;
 - v gastronomických a podobných maloobchodných zariadeniach.
- 14) Zariadenie smú naplniť a vyprázdniť deti vo veku od troch do ôsmich rokov.
- 15) Aby ste zabránili pokazeniu nápojov, zohľadnite nasledujúce:
 - Pri dlhšie otvorených dverkách sa môže teplota v priechodoch s potravinami výrazne zvýšiť.
 - Plochy, ktoré sa dostávajú do kontaktu s potravinami, a odtokový systém pravidelne čistite.
 - Nádoby na vodu vyčistite, keď ste ich nepoužívali 48 hodín. Vodovodný systém, ktorý je napojený na prípojku na vodu, opláchnite v prípade, keď nebol po piatich dňoch odstránený.
 - Pokiaľ je zariadenie dlhší čas prázdne, vypnite a nechajte ho rozmraziť. Následne ho vyčistite a dverka nechajte otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní.

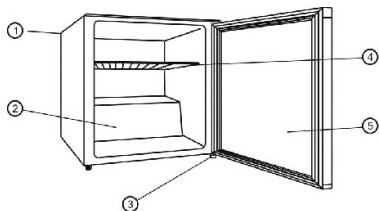
Upozornenie! Zariadenie obsahuje horľavý chladiaci prostriedok R600a a penivé činidlo cyklopentán. Počas transportu a používania zabráňte kontaktu s ohňom.



Pri používaní, vykonávaní servisu a likvidácii výrobku venujte pozornosť žltému alebo oranžovému symbolu, ktorý sa nachádza na zadnej strane výroku (zadná strana alebo kompresor), podobne ako ľavej strane.

Je to výstražný symbol, ktorý znamená nebezpečenstvo vzniku požiaru. V rúrkach s chladiacim prostriedkom a v kompresoroch sa nachádzajú horľavé materiály. Pri používaní, vykonávaní servisu a likvidácii buďte mimo dosahu horľavých zdrojov.

1. Popis dielov výrobku



1. Zadná strana
2. Dodatočný priestor na väčšie fľaše
3. Výškovo nastaviteľná nožička
4. Výsuvné police s vinylovým povrchom
5. Tvrdé sklo

Upozornenie! Toto je len ilustračný obrázok. Skutočný výrobok sa môže od tohto obrázka líšiť.

Varovanie! Vetracie otvory v zariadení alebo vo vstavanej konštrukcii nesmú byť blokované. Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia alebo iné prostriedky.

V priečkoch na potraviny nepoužívajte žiadne elektrické prístroje.

Z. Správna inštalácia

Dostatočné vetranie

Priestor okolo výrobku musí byť dostatočne vetraný kvôli ľahšiemu unikaniu tepla, lepšiemu výkonu zariadenia a nízkej spotrebe energie.

Z toho dôvodu musí byť priestor okolo výrobku voľný. Medzi zadnou stranou výrobku a stenou musí byť rozstup min. 100 mm, od strán min. 200 mm a zvrchu min. 300 mm. Otváranie dvierok musí byť možné minimálne v 160-stupňovom uhle.

Napájanie

Toto zariadenie smie byť napájané len jednofázovým striedavým prúdom (pozri typový štítok). Pokiaľ by vo vašom elektrickom obvode došlo k príliš silným výkyvom v napätí, že by bola presiahnutá maximálna hodnota, použite z bezpečnostných dôvodov automatický regulátor striedavého napätia. Zariadenie sa nesmie zapájať do zásuviek, do ktorých sa zapájajú bežné elektrospotrebiče, ale treba ho zapojiť do špeciálnej zásuvky. Použite vhodnú zástrčku s ochranným vodičom.

Napájací kábel

Napájací kábel sa počas používania nesmie ťahať ani namotávať. Okrem toho je zakázané ho nechávať v blízkosti kompresora na zadnej strane zariadenia, pretože teplota je počas prevádzky veľmi vysoká. Dotýkanie týchto dvoch častí by poškodilo izoláciu alebo spôsobilo unikajúci prúd. Neodporúčame používať predlžovací kábel. Zariadenie umiestnite tak, aby bola zástrčka dostupná.

Varovanie! Keď je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Ochrana pred vlhkom

Zariadenie neumiestňujte na miestach s vysokou vlhkosťou, aby ste zabránili tvorbe hrdze. Zakázané je tiež striekať vodu na zariadenie. Môže to narušiť izoláciu, a tým spôsobiť unikajúci prúd.

Ochrana pred teplom

Zariadenie musí byť v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

Stabilita

Plocha, na ktorú zariadenie postavíte, musí byť rovná a stabilná. Zariadenie nesmie byť umiestnené na plochách, ako pena alebo podobne. Keď nie je zariadenie úplne rovné, jeho výšku môžete prispôsobiť pomocou skrutiek. Zariadenie by ste nemali umiestňovať na takých miestach, kde dochádza k ozvene.

Uchovávanie mimo dosahu zdrojov nebezpečenstva

Zariadenie by ste nemali umiestňovať v blízkosti kvapalných alebo horľavých substancií, ako plyn, benzín, alkohol, lak, banánový olej a pod. Vyššie uvedené substancie sa nesmú dostať do zariadenia.

Presúvanie zariadenia

Keď zariadenie stojí alebo keď ho premiestňujete, nesmie byť vo vodorovnej polohe, naklonené viac ako 45° alebo dole hlavou.

3. Použitie

Regulácia teploty



- V polohe „OFF“ je zariadenie vypnuté.
- Otáčajte regulátor teploty v smere hodinových ručičiek počnúc od polohy „OFF“.
- Zariadenie sa následne zapne.
- Vnútornú teplotu zariadenia je možné nastaviť v piatich stupňoch.
- Stupeň „OFF“ = vypnuté
- Stupeň 1 (resp. „MIN“) = najnižší stupeň (najvyššia vnútorná teplota)
- Stupeň 5 (resp. „MAX“) = najvyšší stupeň (najnižšia vnútorná teplota)

Upozornenie!

Keď otočíte regulátor teploty v smere hodinových ručičiek, vnútorná teplota zariadenia sa zníži.

Berte do úvahy, že teplota zariadenia sa mení v závislosti od teploty v miestnosti (na mieste, kde je zariadenie umiestnené), frekvencie otváraných dverí a množstva potravín v zariadení.

Pri prvom použití otočte regulátor teploty na najvyšší stupeň, kým zariadenie nedosiahne požadovanú teplotu. Následne odporúčame zvoliť teplotu v strednom rozsahu, aby sa dala teplota neskôr ľahšie nastaviť.

Zariadenie umiestnite na najchladnejšie miesto v miestnosti, aby ste šetrili energiu. Keď je v okolí zariadenia príliš vysoká teplota, môže sa stať, že zariadenie nedosiahne požadovanú teplotu.

4. Bezpečnostné pokyny

Keď sa pri otváraní dverí dostane do zariadenia vlhkosť, môže sa vytvoriť ľad. Keď je ľad príliš hrubý, môže to obmedziť správne fungovanie zariadenia. Keď je ľad hrubší viac ako dva milimetre, rozmrazte ho.

Ľad musí byť rozmrazený manuálne. Zariadenie musí byť prázdne a regulátor teploty na nule (takto sa kompresor zastaví). Dvierka nechajte otvorené, kým sa ľad úplne neroztopí. Keď chcete proces rozmrazenia urýchliť, môžete do zariadenia vložiť misku teplej vody (cca 50 °C). Keď bude ľad rozmrazený, nezabudnite vrátiť regulátor teploty do pôvodnej polohy.

Kusy ľadu, ktoré sa v zariadení vytvorili, nesmiete rozškrabávať ostrým náradím alebo drevenou škrabkou, aby ste nepoškodili vnútro alebo kryt zariadenia.

Keď je napájací kábel poškodený, smie ho vymeniť len kvalifikovaná odborná osoba alebo personál zákazníckeho servisu u výrobcu.

Pred likvidáciou vášho starého chladiaceho zariadenia: Odpojte dvierka a nevyberajte spodok zariadenia, aby ste zabránili vstupu deťom.

Deti nesmú zariadenie obsluhovať, hrať sa s ním alebo doň liezť.

Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi vlastnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí s používaním výrobku, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo pokiaľ neboli poučené o bezpečnom použití výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa so zariadením nehrali.

VAROVANIE! Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia alebo iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

V priečkoch na potraviny nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, pokiaľ to nie je typ prístroja, ktorý odporúča výrobca.

5. Výmena dverových pántov

V tomto zariadení je možné pripevniť dverové pánty na pravú alebo ľavú stranu. Výrobok bol vyhotovený s dverovými pántmi na ľavej strane. Pri výmene dverových pántov postupujte nasledovne:

UPOZORNENIE!

Všetky diely, ktoré ste odstránili, musíte opäť pripevniť.

Výmena dverových pántov

Odstráňte kryt horných dverových pántov (1).

Na odstránenie krytu použite ostrý predmet (5).

Odstráňte obe skrutky na krížovej drážke (2), ktorá spájajú pravú a ľavú stranu horného dverového pántu.

Dvierka opatrne nadvihnite a položte ich na čalúnený povrch, aby ste ich neoškreli.

Odstráňte čap dverových pántov (8) a vložte ho do voľného otvoru na pravej strane. Dávajte pozor, aby bol napevno pripevnený.

Odstráňte obe nožičky (7), ktoré držia spodný dverový pán na pravej strane.

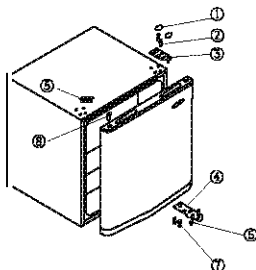
Následne preneste dvere na opačnú stranu a dávajte pozor, aby bol kolík v kryte na spodnom ráme (otvor).

Horný dverový pánť (3), ktorý ste v kroku 3 odstránili z pravej strany zariadenia, pripevnite na ľavú stranu. Dávajte pozor, aby bol kolík v kryte na hornom ráme (otvor).

Spodný ľavý pánť (4) jemne utiahnite a kolík upevnite až vtedy, keď budú dvierka zatvorené a vo vodorovnej polohe.

Do voľných otvorov na pravej strane vložte kryty (S). Opäť nasadte kryt horného dverového pántu (1).

1. Kryt horného dverového pántu
2. Skrutky krížovej drážky
3. Horný dverový pánť
4. Dolný dverový pánť
5. Kryt
6. Kolík dverového pántu
7. Predná nožička
8. Čap dverových pántov (rám dverí)



6. Starostlivosť

Zariadenie treba čistiť a vykonávať na ňom údržbu každých mesiac.

Pred vykonávaním údržby sa uistite, že je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

Vonkajšiu a vnútornú časť zariadenia, ako aj príslušenstvo utrite mokrou handričkou. Keď sú veľmi špinavé, očistite ich neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom ich očistite vodou a vysušte čistou handričkou. Na záver použite malé množstvo vosku určený na sklenené povrchy a pomocou flanelovej handričky z bavlnenej tkaniny ich vyleštite.

Na čistenie nepoužívajte horúcu vodu, rozpúšťadlo, benzín, alkohol, kerozín, prací prášok, čistiaci prostriedok, alkalický čistiaci prostriedok, chemicky upravenú handričku a pod., aby ste nepoškodili lakovaný povrch a plastové diely. Na zariadenie sa nesmie striekať voda. V opačnom prípade sa môže vytvoriť hrdza a narušiť izolácia.

O tesniace gumeny na dverách sa treba starať. Musia byť vždy čisté.

Keď sa na plastových dieloch nachádza dlhší čas vyliaty olej (živočíšny alebo rastlinný tuk), skráti sa ich životnosť a môžu prasknúť. Odkvapkávacia miska sa vie ľahko zašpiniť, a keď sa nebude pravidelne čistiť, bude sa tvoriť nepríjemný pach. Preto ju pravidelne čistíte.

7. Odstránenie porúch

1. Keď zariadenie nefunguje, skontrolujte, či nedošlo k výpadku elektrického prúdu.

Skontrolujte, či je v zásuvke zasunutá zástrčka. Skontrolujte, či nie je uvoľnená poisťka.

2. Keď zariadenie príliš chladí, mohlo sa stať, že bol regulátor teploty nastavený na príliš vysokom stupni.

Keď umiestnite potraviny s vysokou vlhkosťou priamo pod výpusť vzduchu na chladenie, veľmi ľahko zamrznú. Toto nie je porucha zariadenia.

3. Keď zariadenie dostatočne nechladí, pravdepodobne ste uložili potraviny príliš blízko seba, čo zablokovalo prívod vzduchu.

Možno ste do zariadenia vložili horúce jedlo alebo príliš veľa potravín. Dvierka zariadenia možno nie sú správne zatvorené.

Tesnenie dvierok môže byť poškodené.

Zariadenie nebolo vetrané.

Medzi jednotlivými stranami zariadenia

a iných plôch nebol dostatočný voľný priestor. Pravdepodobne nie je regulátor teploty nastavený správne.

4. Keď roztopená voda preteká na spodok zariadenia, skontrolujte,

či nie sú odtoková hadica a odpadové vedenie zapchaté. Skontrolujte, či je odkvapkávacia miska nasadená správne.

5. V prípade zahriatia prednej strany zariadenia

Na ochranu pred kondenzovanou vodou je zariadenie vybavené antikondenzačnou trubicou, ktorá sa počas prevádzky zahrieva v prednej časti zariadenia. Teplá predná strana zariadenia nie je známkou poškodenia zariadenia.

6. V prípade tvorby kondenzovanej vody na zariadení

Pri vysokej vlhkosti vzduchu sa môže na vonkajšej strane zariadenia vytvárať kondenzovaná voda. Ide o rovnaký efekt, ako keď je v pohári studená voda. Toto nie je znak poškodenia zariadenia. Vodu utrite suchou handričkou.

7. V prípade vydávania zvuku prúdiacej vody

Tento proces je výsledkom prúdenia chladiaceho prostriedku. Toto nie je znak poškodenia zariadenia.

8. V prípade zahriatia strany zariadenia

Strana zariadenia sa zahrieva, keď sa dvierka často otvárajú alebo zatvárajú, keď sa zariadenie zapína a keď je v prevádzke na vysokom stupni ako v lete. V tomto prípade sa strany nedotýkajte. Zariadenie sa zahrieva v dôsledku odvádzania tepla zvnútra zariadenia. Toto nie je znak poškodenia zariadenia.

Ostatné

Zariadenie je koncipované len ako chladiace zariadenie.

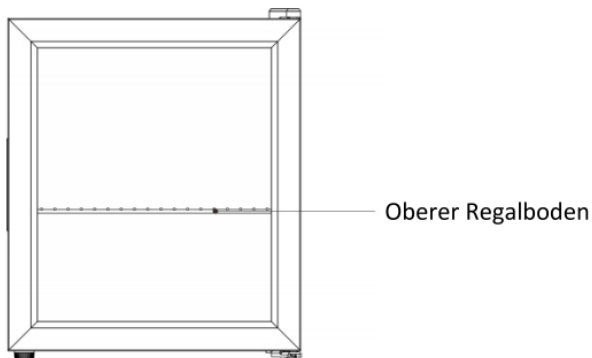
Zariadenie nie je vhodné na skladovanie potravín.

Zariadenie by malo byť nastavené na 17 °C.

Police zariadenia sú zostavené tak, aby bola energia optimálne využitá.

Police odporúčame skombinovať podľa nasledujúceho obrázka, aby bola energia využitá čo najefektívnejšie.

V zariadení je len jedna polica.



Keď je v miestnosti 25 °C a zariadenie je prázdne, trvá cca 30 minút, kým sa zníži teplota z 25 °C na 17 °C.

Zariadenie by sa malo používať pri 17 °C. Spotreba energie zariadenia je 0,21 kWh/24 hod.

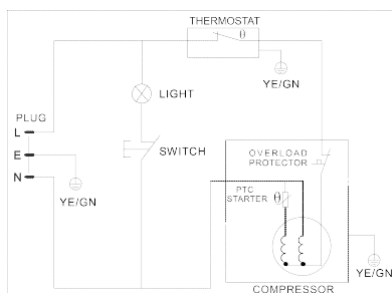
Keď je nastavená teplota vyššia ako 17 °C, spotreba energie je nižšia. Keď je nastavená teplota nižšia ako 17 °C, spotreba energie je vyššia.

8. Technické údaje

Model:	58600007/BG-49
Klimatická trieda:	N
Trieda ochrany proti zásahu elektrickým prúdom:	I
Menovité napätie:	220 – 240 striedavý prúd
Menovitá frekvencia (Hz):	50
Menovitý vstupný prúd:	0,6 A
Spotreba energie (kWh/24 h):	0,132
Množstvo chladiaceho prostriedku (g):	R600a (20 g)
Chladiaci prostriedok:	CYKLOPENTÁN
Hmotnosť netto (kg):	18
Vonkajšie rozmery (mm):	440x470x530

*Technické údaje sa môžu bez oznámenia zmeniť.

*Keď sa údaje v tomto návode líšia od údajov na štítku na zadnej strane zariadenia, zohľadnite údaje na štítku zariadenia.



Správna likvidácia zariadenia



Symbol na výrobku alebo na balení znamená, že nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom. Zariadenie musí byť po skončení životnosti odovzdané na príslušnom zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu elektronických zariadení. Správnu likvidáciu zabránite negatívnemu vplyvu na životné prostredie a zdravie človeka. V prípade ďalších informácií o recyklácii zariadení sa obráťte na svoj miestny úrad, miesto na likvidáciu domového odpadu alebo pobočku, v ktorej ste kúpili svoj výrobok.

Vyhlásenie o zhode

Týmto my, spoločnosť XXXLUTZ KG,

Römerstraße 39, A-4600 Wels, vyhlasujeme,

že nasledujúci výrobok svojou koncepciou, svojím dizajnom a naším uvedením na trh spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky a požiadavky na ľudské zdravie smerníc EÚ.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Toto vyhlásenie o zhode stráca platnosť, keď bola vykonaná akákoľvek zmena bez nášho súhlasu.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Popis výrobku:

Produkt Description: *minichladnička*

Č. výrobku:

Produkt Number:

číslo výrobku (číslo modelu dodávateľa): 598600007 (BG-49)

kód EAN: 9009852825916

Príslušné smernice EÚ:

Applicable EC Directives:

2014/35/EÚ – LVD

2014/30/EÚ –

EMC

Použitie harmonizované

normy: *Applicable*

Harmonized Standards:

EN 60335-2-

24:2014+A1:2019+A2:2019, EN 60335-

1:2012+A11:2014+A13:2017, EN

62233:2008,

EN 5515-1:2017,

EN 55014-2:2015,

EN IEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013,

EN 62552-1:202,

EN 62552-2:2020,

EN 62552-3:2020.

Dátum/podpis

Authorized Signature



Date

Meno a pozícia:

Wels, 30. 12. 2021

Kaltenecker Guenter/vedúci nákupu Faso

Podpis a pečiatka spoločnosti:

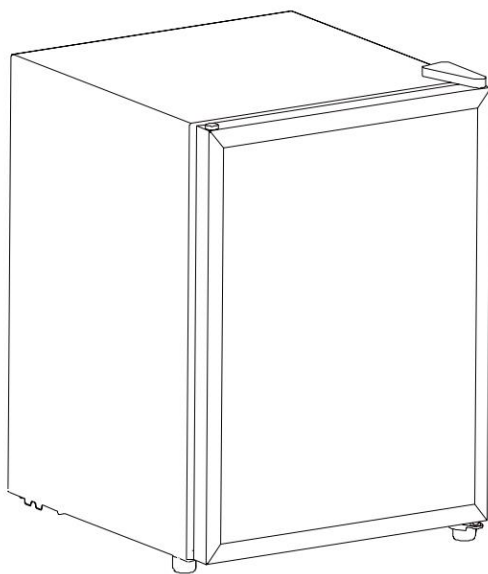
Signature & Company Chop:

Mini hladilnik

Navodila za uporabo

Pred uporabo izdelka preberite in upoštevajte vsa varnostna navodila in navodila za uporabo.

MODEL: 58600007 / BG-49



POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILO

OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara ali poškodb med uporabo naprave upoštevajte te osnovne varnostne ukrepe.

Prosimo, da pred uporabo preberete ta navodila za uporabo, da boste lahko kar najboljše izkoristili napravo.

OPOZORILO:

- 1) Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali če jim je napotke za varno uporabo naprave dala oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- 2) Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.
- 3) Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta aparat, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo aparata ter poznajo s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Brez nadzora odrasle osebe otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati vzdrževanja, ki ga lahko izvede uporabnik sam.
- 4) Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, distributer ali podobno usposobljeno osebo, da se izognete nevarnosti.
- 5) Da bi se izognili nevarnostim zaradi nestabilne namestitve naprave, jo je treba pritrditi v skladu z navodili.
- 6) Pri postavljanju naprave se prepričajte, da kabel ni stisnjen ali poškodovan.
- 7) Na zadnji strani naprave ne postavljajte podaljškov ali pa prenosnega električnega napajalnika.
- 8) Prezračevalne reže v napravi ali v vgradnih konstrukcijah ne smejo biti blokirane.
- 9) Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- 10) Hladilni krog ne sme biti poškodovan.
- 11) Ne uporabljajte električnih naprav v predelkih za živila v napravi, razen če ustrezajo tipu, ki ga priporoča proizvajalec.
- 12) V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so razpršilne pločevinke z vnetljivimi pogonskim gorivom.
- 13) Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in sledečih območjih: kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmečke hiše, hoteli, počivališča in drugi bivalni objekti (uporabljajo jih gostje ali prebivalci);
 - prenočišča z zajtrkom;
 - Gostinstvo in podobni nemaloprodajni nameni.
- 14) Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko v napravo polagajo živila in jih vzemajo ven.
- 15) Da se izognete kontaminaciji pijač, upoštevajte naslednje:
 - če so vrata dalj časa odprta, se lahko temperatura v predalih za živila v napravi znatno poveča.
 - Redno čistite površine v stiku z živilom in dostopen odtočni sistem.
 - Očistite rezervoarje za vodo, če jih 48 ur niste uporabljali. Izperite vodovodni sistem, povezan s priključkom za vodo, če ni bil odstranjen po 5 dneh.
 - Če napravo dlje časa pustite prazno, jo izklopite, odmrznete, očistite in pustite odprta vrata, da preprečite nastanek plesni v napravi.

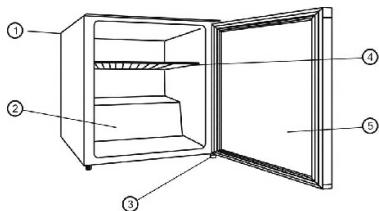
Pozor: Naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo R600a in peno ciklopentan. Med transportom in uporabo se izogibajte stiku z ognjem.



Pri uporabi in servisiranju ter odstranjevanju naprave bodite pozorni na simbol, podoben levi strani, ki se nahaja na zadnji strani naprave (zadnji strani ali kompresor) in je rumen ali oranžen.

To je opozorilni simbol požarne nevarnosti. V ceveh za hladilno sredstvo in kompresorjih. so vnetljivi materiali. Prosimo, da se med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem oddaljate od vira ognja.

1. Poimenovanje sestavnih delov



1. Hrbtna stran
2. Dodaten prostor za večje steklenice
3. Stojalo, nastavljivo po višini
4. Izvlečne police, prevlečene z vinilom
5. Kaljeno steklo

Opozorilo: Ta slika je samo skica. Dejanski izdelek se lahko razlikuje.

Opozorilo: Prezračevalne reže v izdelku ali v vgradnih konstrukcijah ne smejo biti blokirane. Ne uporabljajte mehanskih naprav ali kakršnih koli drugih sredstev za pospešitev procesa odtaljevanja.

Ne uporabljajte električnih naprav v predelkih za živila izdelka.

Pravilna namestitvev

dovolj prezračevanja

Naprava potrebuje povsod ustrezno prezračevanje. Da se lahko toplota enostavno odvaja in da lahko izdelek deluje z visoko učinkovitostjo in porabi malo energije.

Zato mora biti okoli izdelka dovolj prostora. Med zadnjo stranjo izdelka in steno mora biti razdalja najmanj 100 mm. Ob straneh je treba ohraniti najmanjšo razdaljo 200 mm, na vrhu pa najmanj 300 mm. Za odpiranje vrat je treba ohraniti razdaljo 160".

Električno napajanje

Izdelek je mogoče priključiti samo na enofazno napajanje izmeničnega toka (glejte tipsko tablico). Če so nihanja napetosti v vašem lokalnem električnem omrežju tako velika, da je presežena največja vrednost, iz varnostnih razlogov uporabite avtomatski regulator izmenične napetosti. Izdelek je treba uporabljati s posebno vtičnico in ne z navadno vtičnico za navadne električne naprave. Omrežni vtič mora biti primeren za vtičnico in imeti zaščitni vodnik.

Kabel

Napajalni kabel med uporabo ne sme biti raztegnjen ali zvit. Prav tako je prepovedano puščati napajalni kabel blizu kompresorja na zadnji strani izdelka, ker je površinska temperatura med delovanjem zelo visoka. Dotik lahko poškoduje izolacijo ali povzroči uhajanje toka. Uporabo podaljška vam odsvetujemo.

Izdelek postavite tako, da je vtič dostopen.

Opozorilo: Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, distributer ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje, da se preprečijo nevarnosti.

Zaščitite pred vlago

Izogibajte se nameščanju izdelka v prostorih z visoko vlažnostjo, da zmanjšate možnost rjavenja kovinskih delov. Prav tako je prepovedano škropiti napravo z vodo. V nasprotnem primeru se lahko poškoduje izolacija in pride do uhajanja toka.

Zaščitite pred vročino

Izdelek je treba postaviti na zadostno razdaljo od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.

Stabilno postavljanje

Površina, na katero je izdelek nameščen, mora biti ravna in stabilna. Ne sme se postaviti na mehko površino, kot je pena ali podobno. Če izdelek ni povsem raven, lahko z vijaki nastavite višino. Izdelka ne smete postaviti v bližino ničesar, kar bi lahko odmevalo.

Hranite proč od virov nevarnosti

Izdelka ne smete postavljati v bližino tekočih ali vnetljivih snovi, kot so plin, bencin, alkohol, lak in bananino olje itd. Zgoraj navedenih snovi ne smete shranjevati v izdelku.

Premikanje

Ko izdelek miruje ali pa ga premikate, ga ne smete postaviti vodoravno, nagniti za več kot 45 stopinj ali pa ga postaviti na glavo.

3. Uporaba

Nastavljanje temperature



- V položaju „OFF“ je izdelek izklopljen.
- Zavrtite regulator temperature v smeri urinega kazalca, začnite pri „OFF“. Izdelek se vklopi.
- Notranjo temperaturo izdelka je mogoče regulirati s 5 stopnjami.
- Stopnja „OFF“ = izklop
- Stopnja 1 (oz. „MIN.“) = najnižja stopnja (najvišja notranja temperatura)
- Stopnja 5 (oz. „MAX.“) = najvišja stopnja (najnižja notranja temperatura)

Pozor:

Če regulator temperature zavrtite v smeri urinega kazalca, se notranja temperatura v izdelku zmanjša. Upoštevajte, da se temperatura razlikuje glede na sobno temperaturo (na mestu postavitve), pogostost odpiranja vrat in količino živil v izdelku.

Ko izdelek uporabljate prvič, najprej obrnite regulator temperature na najvišjo stopnjo, dokler izdelek ne doseže zelene temperature. Po tem je priporočljivo izbrati stopnjo v srednjem območju, da se lahko kasneje lažje prilagaja temperaturo.

Izdelek postavite na najbolj hladno mesto v prostoru, da prihranite energijo. Če je temperatura okolice previsoka, zelena temperatura v izdelku morda ne bo dosežena.

4. Varnostna opozorila

Če z odpiranjem vrat v napravo pride vlaga, lahko v izdelku nastane led. Če je plast ledu predebela, lahko omeji delovanje izdelka. Izdelek odmrznite, če je plast ledu debela več kot 2 mm.

Izdelek je treba ročno odtajati. Če želite to narediti, izpraznite izdelek in nastavite regulator temperature na stopnjo nič (da kompresor preneha delovati). Pustite vrata odprta, dokler se led v celoti ne stali. Če želite pospešiti odtaljevanje, lahko v izdelek vstavite posodo s toplo vodo (približno 50 °C). Po odmrzovanju ne pozabite vrniti regulator za temperaturo v prvotni položaj.

Nobenih koščkov ledu, ki so nastali v notranjosti, ne smete strgati z ostrim orodjem ali lesenim strgalom, da ne poškodujete notranjosti ali ohišja izdelka.

Če je omrežni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le strokovnjak ali servisna služba proizvajalca.

Preden odstranite svoj stari hladilnik: Odstranite vrata in pustite spodnji del v izdelku, da preprečite, da bi otroci splezali v izdelek.

Otroci ne smejo uporabljati izdelka, se igrati z izdelkom ali plezati vanj.

1) Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali če jim je napotke za varno uporabo naprave dala oseba, odgovorna za njihovo varnost.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.

OPOZORILO: Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

Ne uporabljajte električnih naprav v predelkih za živila izdelka, razen če so tisti, ki jih priporoča proizvajalec.

5. Spreminjanje smeri odpiranja vrat

Pri tem izdelku se tečaji vrat lahko namestijo na levo ali pa na desno stran. Tečaji vrat so tovarniško nameščeni na levi strani. Če želite zamenjati tečaj vrat, naredite sledeče:

OPOZORILO:

Vse odstranjene dele morate shraniti za ponovno namestitev vrat.

Spreminjanje smeri odpiranja vrat

Odstranite pokrov zgornjega tečaja vrat (1).

S koničastim predmetom odstranite čepe (5).

Odstranite oba križna vijaka (2), ki povezujeta zgornji tečaj vrat z zgornjo desno stranjo.

Previdno dvignite vrata in jih položite na oblazinjeno površino, da jih ne opraskate.

Odstranite priključek tečaja (8) in ga vstavite v odprto režo na desni strani. Bodite pozorni, da ga boste trdno namestili.

Odstranite dve nogi (7), ki držita spodnji tečaj vrat na desni strani.

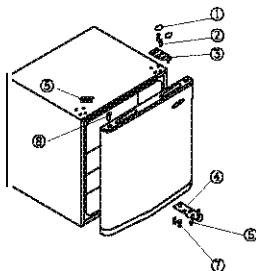
Vrata premaknite na drugo stran in se prepričajte, da je zatič vstavljen v dozi na spodnjem okvirju (reža).

Zgornji tečaj vrat (3), ki ste ga odstranili z desne strani v koraku 3, pritrdite na levo stran. Prepričajte se, da se zatič nahaja v dozi na zgornjem okvirju (reža).

Rahloategnite spodnji levi tečaj (4) in neategnite vijaka, dokler vrata niso v zaprtem položaju in na nivoju.

Vstavite čepe (S) v zdaj odprte reže na desni strani. Ponovno namestite pokrov zgornjega tečaja vrat (1).

1. Pokrov zgornjega tečaja vrat
2. Križni vijaki
3. Zgornji tečaj
4. Spodnji tečaj
- Čep
6. Vijak za tečaj
7. Sprednje stojalo
- B. Priključek tečajev (okvir vrat)



6. Nega

Izdelek je treba čistiti in vzdrževati vsak mesec.

Pred servisiranjem najprej izvlcite napajalni kabel iz vtičnice.

Notranjo in zunanjo površino izdelka in njegovih dodatkov obrišite z mokro krpo. Če se preveč umažejo, jih obdelajte z nevtralnim odstranjevalcem madežev, nato jih očistite z vodo in posušite s čisto krpo.

Nato vzemite majhno količino voska, posebej zasnovanega za steklene površine, in površino polirajte s kosom bombažne flanelje.

Za čiščenje ne uporabljajte vroče vode, topila, bencina, alkohola, kerozina, pralnega praška, detergenta, alkalnega detergenta, kemično obdelane krpe in podobno, da ne poškodujete sloja barve in plastičnih delov. Izdelka ne smete pršiti neposredno z vodo. V nasprotnem primeru lahko pride do rje in oslabitve izolacije.

Bodite prepričani, da poskrbite za gumijasta tesnila na vratih. Vedno jih ohranjanjate čiste.

Če bodo plastični deli v izdelku dlje časa v stiku z OLJEM (živalskim ali rastlinskim), bo to skrajšalo njihovo življenjsko dobo in lahko počijo. Odtočna posoda se zlahka umaže in nato nastanejo neprijetni vonji, če je ne čistite redno. Redno jo očistite.

7. Odpravljanje težav

1. Če izdelek ne deluje, preverite, ali je prišlo do izpada električne energije.

Preverite, ali je vtič priključen v vtičnico. Preverite, ali je varovalka pregorela.

2. Če izdelek prekomerno hladi, je regulator temperature morda nastavljen na previsoko stopnjo.

Če živilo z visoko vsebnostjo vlage postavite neposredno pod izhod hladnega zraka, bo zlahka zmrznilo. To ne pomeni težave z izdelkom.

3. Če izdelek ne hladi dovolj, je možno, da so živila postavljena preveč skupaj, kar ovira pretok zraka.

Morda ste v izdelek položili vroče živilo ali pa preveč živil. Vrata morda niso pravilno zaprta. Tesnilo vrat je lahko poškodovano.

Izdelek morda ni prezračen.

Med vsemi stranmi izdelka in drugimi površinami

morda ni dovolj prostora. Regulator temperature morda ni pravilno nastavljen.

4. Če se odmrznjena voda zliva v napravo in ostane na tleh

Prepričajte se, da odtočna cev ni zamašena. Preverite, ali je odtočna posoda pravilno nameščena.

5. Če se sprednja stran naprave segreje.

Za zaščito pred kondenzacijo je naprava opremljena s protikondenzacijsko cevjo, ki se segreje na sprednji strani naprave, ko naprava deluje. Topla sprednja stran naprave ne pomeni napake.

6. Če na zunanji strani naprave nastane kondenz

Pri visoki vlažnosti zraka se lahko na zunanji strani naprave tvori kondenz. To temelji na enakem učinku, ki se pojavi, ko ohlajeno vodo vlijemo v kozarec. To ne pomeni napake. Obrišite s suho krpo.

7. Če slišite zvok pretakanja

Zvok pretakanja je posledica pretoka hladilne tekočine. To ne pomeni napake.

8. Če se stranica naprave segreje

Stranica naprave postane topla, ko se vrata naprave pogosto odpirajo ali zapirajo, ko je naprava vklopljena in ko naprava deluje pri visokih temperaturah, na primer poleti. V tem primeru se ne dotikajte stranic naprave. Segrevanje nastane zaradi odvajanja toplote iz notranjosti naprave. To ne predstavlja napake.

Ostalo

Zasnovan je izključno kot hladilna naprava.

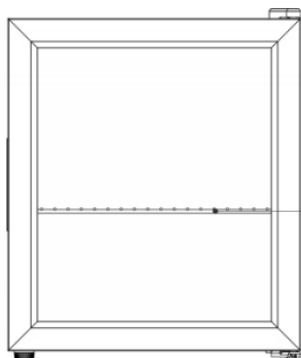
Ni primeren za shranjevanje živil.

Naprava mora biti nastavljena na 17 °C.

Police so tovarniško nameščene tako, da se energija optimalno porabi.

Za čim boljšo energetske učinkovitost je treba uporabiti naslednjo kombinacijo polic.

Skupaj je ena polica



Oberer Regalboden

Ko je temperatura okolice 25°C in je naprava prazna, traja približno 30 minut da se temperatura zniža s 25°C na 17°C.

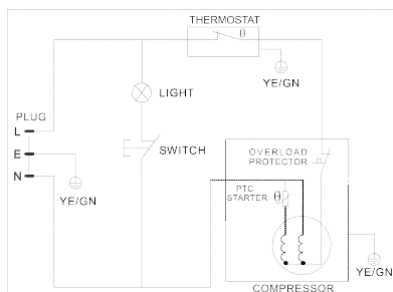
Napravo je treba uporabljati pri 17 °C. Poraba energije znaša 0,21 kWh/24 ur. Če je nastavljena temperatura višja od 17 °C, je poraba energije nižja. Če je nastavljena temperatura nižja od 17 °C, je poraba energije višja.

8. Tehnični podatki

Model:	58600007/BG-49
Klimatski razred:	N
Zaščitni razred za preprečevanje električnega udara:	I
Nazivna napetost:	220-240 izmenični tok
Nazivna frekvenca (Hz):	50
Nazivni vhodni tok:	0,6 A
Poraba energije (kW-h/24 h):	0,132
Količina hladilne tekočine (g):	R600a (20g)
Hladilno sredstvo:	CIKLOPENTAN
Neto teža (kg):	18
Zunanje mere (mm):	440x470x530

* Pridržujemo si pravico do spreminjanja tehničnih podatkov brez predhodnega opozorila

* Če se specifikacije razlikujejo od tistih na nalepki na zadnji strani naprave, glejte nalepko.



Pravilno odstranjevanje naprave



Ta simbol na napravi ali na embalaži pomeni, da se ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Odnosite jo na ustrezno zbirališče odpadkov za recikliranje elektronske opreme. S pravilnim odstranjevanjem naprave boste pripomogli k preprečevanju negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali, če odpadkov ne odstranite pravilno. Za več informacij o recikliranju vaše naprave se obrnite na svojo občino, službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste napravo kupili.

Izjava EU o skladnosti

Izjavljamo, da

XXXLUTZ KG
Römerstraße 39, A-4600 Wels

spodaj opisani izdelek zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter različice, ki smo jo dali na trg, ustreza
ustreznim osnovnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam direktiv EU.
*That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC
Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

Pri spremembah izdelka, ki niso bile usklajene z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Ime izdelka

Produkt Description:

Mini hladilnik

Št. izdelka:

Produkt Number:

Številka izdelka (številka modela, dobavitelj): 598600007 (BG-49)
EAN-koda: 9009852825916

Relevantne direktive EU:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD
2014/30/EU –
EMC

Uporabljeni usklajeni
standardi, še posebej:

*Applicable Harmonized
Standards:*

*EN 60335-2-
24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-
1:2012+A11:2014+A13:2017 EN
62233:2008*

*EN 5515-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013*

*EN 62552-1:202
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020*

Datum/podpis

Authorized Signature:



Datum

Ime & položaj:

Wels, dne 30.12.2021

Kaltenecker Guenter / vodja nabave Faso

Podpis & žig podjetja:

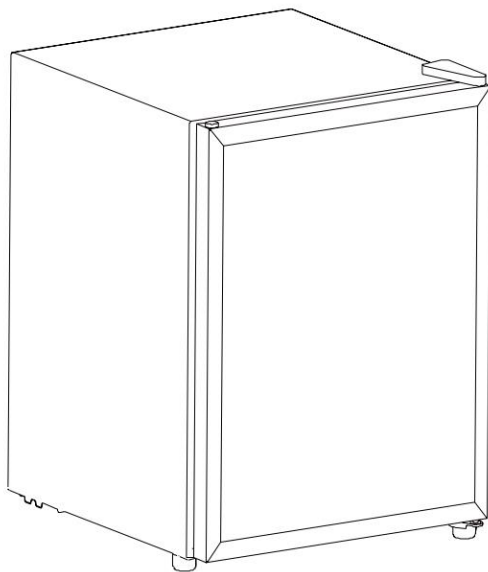
Signature & Company Chop:

Minilednice

Návod k použití

Před použitím spotřebiče si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k použití a dodržujte je.

MODEL: 58600007 / BG-49



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění při používání spotřebiče, dodržujte tato základní bezpečnostní opatření.

Před použitím si prosím přečtěte tento návod k obsluze, abyste mohli spotřebič maximálně využít.

VAROVÁNÍ:

- 1.) Tento spotřebič nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Tyto osoby ho smí používat pouze pokud byly poučeny o jeho používání, nebo jsou pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- 2) Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s spotřebičem nebudou hrát.
- 3) Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dozorem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily nebezpečí, která během používání spotřebiče hrozí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- 4) Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- 5) Aby se zabránilo nebezpečí způsobenému nestabilním umístěním spotřebiče, musí být upevněn podle pokynů.
- 6) Při nastavování spotřebiče dbejte na to, aby síťový kabel nebyl přiskřípnutý nebo poškozený.
- 7) Neumísťujte zásuvkové lišty nebo mobilní napájecí zdroj na zadní stranu spotřebiče.
- 8) Větrací otvory spotřebiče nebo ve vestavěných konstrukcích nesmí být zablokovány.
- 9) Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, kromě těch, které doporučuje výrobce.
- 10) Chladicí okruh nesmí být poškozen.
- 2) V přihrádkách na potraviny ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.
- 12) Ve spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.
- 13) Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a: - v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních (které používají hosté popř. obyvatelé);
 - penzionech;
 - v gastronomii a podobných nemaloobchodních využitích.
- 14) Děti od 3 do 8 let smí spotřebič nakládat a vykládat.
- 15) Aby nedošlo ke kontaminaci nápojů, vezměte prosím na vědomí následující:
 - Pokud jsou dvířka dlouho otevřená, může se teplota v přihrádkách na potraviny ve spotřebiči výrazně zvýšit.
 - Pravidelně čistěte povrchy přicházející do styku s potravinami a přístupný odtokový systém.
 - Vyčistěte nádoby na vodu, pokud se déle než 48 hodin nepoužívaly. Propláchněte vodovodní systém napojený na vodovodní přípojku, pokud jste po dobu pěti dní vodu ze spotřebiče nečerpali.
 - Pokud je spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte jej, vyčistěte a nechte dvířka otevřená, aby se ve spotřebiči netvořily plísně.

Upozornění: Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo R600a a pěnídlo cyklopentan. Během přepravy a používání se vyhněte kontaktu s ohněm.

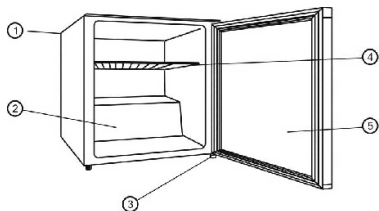


Při používání, údržbě a likvidaci spotřebiče dbejte na symbol podobný tomu na levé straně, který je umístěn na zadní straně spotřebiče (vzadu nebo na kompresoru) a je žlutý nebo oranžový.

Jedná se o výstražný symbol nebezpečí požáru. V trubkách chladiva a kompresorech jsou hořlavé materiály.

Při používání, obsluze a likvidaci se zdržujte v dostatečné vzdálenosti od zdroje ohně.

1. Součásti



1. Zadní strana
2. dodatečný prostor pro větší láhve
3. výškově nastavitelná nožička
4. výsuvné police s vinylovým povrchem
5. tvrzené sklo

Upozornění: Tento obrázek je pouze náčrtek. Skutečný výrobek se může lišit.

Varování: Větrací otvory spotřebiče nebo ve vestavěných konstrukcích nesmí být zablokovány. Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování. V přihrádkách na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče.

Z. Správná instalace

a dostatečný přívod

vzduchu

Spotřebič musí mít ze všech stran dostatečný přívod vzduchu. Teplo se tak snadno odvádí, výrobek může pracovat s vysokou účinností a spotřebovává málo energie. Proto musí být kolem spotřebiče dostatečný volný prostor. Mezi zadní stranou výrobku a stěnou musí být dodržena minimální vzdálenost 100 mm. Po stranách musí být dodržena minimální vzdálenost 200 mm a nahoře minimální vzdálenost 300 mm. Aby bylo možné dveře otevřít, musí být dodržena vzdálenost 160°.

Napájení

Spotřebič lze připojit k napájení pouze jednofázovým střídavým proudem (viz typový štítek). Pokud jsou v místní elektrické síti tak velké výkyvy napětí, že je překročena maximální hodnota, použijte z bezpečnostních důvodů automatický regulátor střídavého napětí. Spotřebič musí být používán se speciální zásuvkou, nikoli s běžnou zásuvkou pro elektrické spotřebiče. Sítová zástrčka musí být vhodná pro danou zásuvku a musí mít ochranný vodič.

Sítový kabel

Sítový kabel se během používání nesmí tahat ani navíjet. Kromě toho je zakázáno nechávat napájecí kabel v blízkosti kompresoru na zadní straně výrobku, protože povrchová teplota je během provozu velmi vysoká. Dotyk by mohl poškodit izolaci nebo způsobit unikající proud. Používání prodlužovacího kabelu se nedoporučuje. Umístěte spotřebič tak, aby byla přístupná sítová zástrčka.

Varování: Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.

Chraňte před vlhkostí.

Spotřebič neumísťujte na místa s vysokou vlhkostí, abyste minimalizovali možnost koroze kovových částí. Kromě toho je zakázáno postříkovat spotřebič vodou. V opačném případě by mohlo dojít k poškození izolace a vzniku unikajícího proudu.

Chraňte před vysokými teplotami.

Spotřebič by měl být umístěn v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a přímého slunečního záření.

Stabilní pozice.

Povrch, na kterém je spotřebič umístěn, musí být rovný a stabilní. Nesmí být umístěn na měkkém povrchu, například na pěně nebo podobném materiálu. Pokud poloha spotřebiče není zcela plochá, můžete výšku upravit pomocí šroubů. Spotřebič by neměl být umístěn v blízkosti ničeho, co by mohlo způsobit ozvěnu.

Uchovávejte mimo dosah zdrojů nebezpečí

Spotřebič by neměl být umístěn v blízkosti kapalných nebo hořlavých látek, jako je plyn, benzín, alkohol, lak a banánový olej atd. Výše uvedené látky nesmí být ve spotřebiči skladovány.

Manipulace

Pokud spotřebič stojí nebo je přemísťován, nesmí být umístěn ve vodorovné poloze, nakloněn o více než 45 stupňů a umístěn vzhůru nohama.

3. Používání

Regulace teploty



- V poloze „OFF“ je spotřebič vypnutý.
- Otáčejte knoflíkem regulace teploty ve směru hodinových ručiček, počínaje polohou „OFF“. Spotřebič se zapne.
- Vnitřní teplotu výrobku lze regulovat v 5 stupních.
- stupeň „OFF“ = vypnuto
- stupeň 1 (nebo „MIN“) = nejnižší stupeň (tedy nejvyšší vnitřní teplota)
- stupeň 5 (nebo „MAX“) = nejvyšší stupeň (nejnižší vnitřní teplota)

Upozornění:

Pokud otočíte regulátorem teploty ve směru hodinových ručiček, vnitřní teplota spotřebiče se sníží. Upozorňujeme, že teplota se mění v závislosti na teplotě v místnosti (v místě instalace), četnosti otevírání dveří a množství potravin ve výrobku.

Při prvním použití spotřebiče nejprve otočte knoflíkem regulace teploty na nejvyšší stupeň, dokud spotřebič nedosáhne požadované teploty. Poté je vhodné zvolit úroveň ve středním rozsahu, aby bylo možné teplotu později snadněji upravit.

Pro úsporu energie umístěte spotřebič na nejméně chladné místo v místnosti. Pokud je okolní teplota příliš vysoká, nemusí být dosaženo požadované teploty ve spotřebiči.

4. Bezpečnostní pokyny

Pokud se do spotřebiče otevřením dvířek dostane vlhkost, může se ve spotřebiči vytvořit led. Pokud je vrstva ledu příliš silná, může to omezit funkci spotřebiče. Pokud je vrstva ledu silnější než 2 mm, spotřebič rozmrazte.

Spotřebič je třeba rozmrazit ručně. Za tímto účelem vyprázdněte spotřebič a nastavte regulátor teploty na nulovou úroveň (aby kompresor přestal pracovat). Poté nechte dveře otevřené, dokud led zcela neroztaje. Pokud chcete rozmrazování urychlit, můžete do spotřebiče umístit misku s teplou vodou (cca 50°C). Po odmrazení nezapomeňte nastavit regulátor teploty zpět do původní polohy.

Kousky ledu, které se uvnitř vytvořily, by se neměly seškrabovat ostrým nástrojem nebo dřevěnou škrabkou, aby nedošlo k poškození vnitřku nebo pláště spotřebiče.

Pokud je síťový kabel poškozen, smí jej vyměnit pouze odborník nebo poprodejní servis výrobce.

Před likvidací staré lednice: Odstraňte dvířka a ponechte ve spotřebiči dno, aby děti nemohly do výrobku vlézt.

Děti nesmí spotřebič obsluhovat, hrát si s ním ani do něj lézt.

Tento spotřebič nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Tyto osoby ho smí používat pouze, pokud byly poučeny o jeho používání, nebo jsou pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s spotřebičem nebudou hrát.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, kromě těch, které doporučuje výrobce.

V přihrádkách na potraviny ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.

5. Výměna závěsu dveří

U tohoto spotřebiče lze závěs dveří namontovat na pravou nebo levou stranu. Závěs dveří je při koupi namontován na levé straně. Pokud chcete vyměnit závěs dveří, postupujte následovně:

UPOZORNĚNÍ:

Všechny demontované díly musí být připraveny k opětovnému nasazení dveří.

Výměna závěsu dveří

Odstraňte krytku horního závěsu dveří (1).

Špičatým předmětem vyjměte zátku (5).

Vyšroubujte dva křížové šrouby (2), které spojují horní závěs dveří s pravou horní stranou.

Opatrně zvedněte dvířka a položte je na polstrovaný povrch, aby se nepoškrábaly.

Vyjměte zátku závěsu (8) a zasuňte ji do volné prohlubně na pravé straně. Ujistěte se, že je pevně připevněná.

Odstraňte dvě nožičky (7), které drží spodní závěs dveří na pravé straně.

Nasaďte dveře na druhou stranu a zkontrolujte, zda je šroub v zásuvce na spodním rámu (prohlubeň).

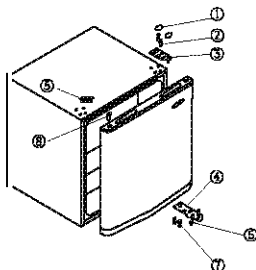
Připevněte horní závěs dveří (3), který jste odstranili z pravé strany v kroku 3, na levou stranu.

Ujistěte se, že je šroub usazen v zásuvce na horním rámu (prohlubeň).

Lehce utáhněte spodní závěs (4) a šroub utáhněte pouze tehdy, až budou dveře v zavřeném poloze a ve vodorovné poloze.

Zasuňte zástrčky (S) do nyní otevřených otvorů na pravé straně. Vyměňte krytku horního závěsu dveří (1).

1. krytku horního závěsu dveří
2. křížové šrouby
3. horní závěs dveří
4. spodní závěs dveří
- s. zástrčky
6. šroub závěsu dveří
7. přední nožička
- B. zástrčka závěsu (rám dveří)



6. Údržba

Spotřebič by se měl čistit a udržívat každý měsíc.

Před prováděním jakékoli údržby se nejprve ujistěte, že je síťová zástrčka odpojena od zásuvky.

Otřete vnitřní a vnější povrch spotřebiče a jeho příslušenství vlhkým hadříkem. Pokud jsou příliš znečištěné, ošetřete je neutrálním čistícím prostředkem a poté je očištěte vodou a osušte čistým hadříkem. Poté vezměte malé množství vosku určeného speciálně na skleněné povrchy a vyleštěte povrch kouskem bavlněného hadříku.

K čištění nepoužívejte horkou vodu, rozpouštědla, benzín, alkohol, parafín, prací prášek, čistící prostředky, alkalické čistící prostředky, chemicky ošetřené hadříky apod., aby nedošlo k poškození vrstvy laku a plastových dílů. Přípravek se nesmí přímo postříkavat vodou. V opačném případě může dojít ke korozi a oslabení izolace.

Nezapomeňte vyčistit i gumová těsnění dveří. Udržujte je vždy čisté.

Pokud se plastové části spotřebiče dostanou na delší dobu do kontaktu s olejem (živočišným nebo rostlinným), zkrátí se jejich životnost a mohou popraskat. Pokud není odtoková miska pravidelně čistěna, snadno se zašpiní a vzniká nepříjemný zápach. Odtokovou misku pravidelně čistěte.

7. Oprava poruch

1. Pokud výrobek nefunguje, zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku napájení.

Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka zasunuta do zásuvky.

Zkontrolujte, zda nedošlo k vypnutí pojistky.

2. Pokud se výrobek nadměrně ochlazuje, může být regulace teploty nastavena příliš vysoko.

Pokud umístíte potraviny s vysokým obsahem vlhkosti přímo pod výstup chladného vzduchu, snadno zmrznou. To neznamená poruchu výrobku.

3. Pokud se výrobek dostatečně neochladí, je možné, že potraviny byly umístěny příliš blízko u sebe a zablokovaly přívod vzduchu.

Možná jste do spotřebiče dali horké potraviny nebo příliš mnoho potravin. Možná nejsou správně zavřené dveře.

Možná je poškozené těsnění dveří.

Možná nemá výrobek dostatečný přívod vzduchu.

Možná není okolo výrobku dostatečné volné místo.

Možná není správně nastavená teplota.

4. Pokud kondenzovaná voda v jednotce přetéká a dostává se na podlahu:

Ujistěte se, že vypouštěcí hadice a odtokové potrubí nejsou ucpané. Zkontrolujte, zda je odtoková miska správně zasunuta.

5. Pokud se přední část spotřebiče zahřívá:

Na ochranu proti kondenzaci je jednotka vybavena antikondenzační trubicí, která se za provozu zahřívá v přední části spotřebiče. Teplá přední část spotřebiče neznamená poruchu.

6. Pokud se na vnější straně jednotky tvoří kondenzace:

Při vysoké vlhkosti se může na vnější straně jednotky tvořit kondenzát. Je to založeno na stejném efektu, který se projevuje, když se do sklenice nalije vychlazená voda. Toto neznamená poruchu. Otřete ho suchým hadříkem.

7. Pokud uslyšíte proudění tekutiny

Proudění je způsoben prouděním chladicí kapaliny. Toto neznamená poruchu.

8. Pokud se strana spotřebiče zahřívá:

Boční strana spotřebiče se zahřívá při častém otevírání nebo zavírání dvířek spotřebiče, při zapnutí spotřebiče a při provozu spotřebiče při vysoké teplotě, například v létě. V takovém případě se bočních stran nedotýkejte. Zahřívání je způsobeno odváděním tepla zevnitř spotřebiče. Toto neznamená poruchu.

Ostatní

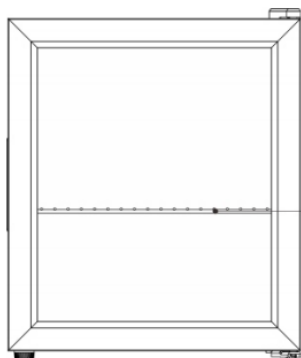
Přístroj se smí používat pouze jako lednice.

Není vhodný pro skladování potravin.

Spotřebič by měl být nastaven na 17°C.

Police jsou při koupi vloženy tak, aby byla optimálně využita energie spotřebovaná pro spotřebič. Aby byla energie využívána co nejefektivněji, měla by být použita následující kombinace polic.

K dispozici je celkem jedna police



Oberer Regalboden

Pokud je okolní teplota 25°C a spotřebič je prázdný, trvá snížení teploty z 25°C na 17°C přibližně 30 minut.

Spotřebič by měl být nastaven na 17 °C. Spotřeba energie je 0,21 kWh/24 hodin.

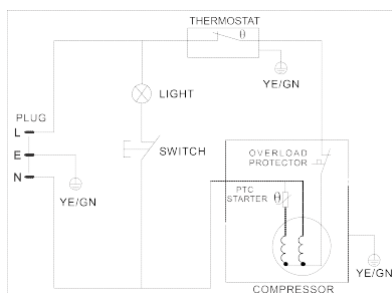
Pokud je nastavená teplota vyšší než 17 °C, je spotřeba energie nižší. Pokud je nastavená teplota nižší než 17°C, je spotřeba energie vyšší.

8. Technické údaje

Model:	58600007/BG-49
Klimatická třída:	N
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem:	I
Jmenovité napětí:	220- 240, střídavý proud
Jmenovitá frekvence (Hz):	50
Jmenovitý vstupní proud:	0,6 A
Spotřeba energie (kW-h/24 h):	0,132
Náplň chladiva (g):	R600a (20g)
Chladivo:	CYKLOPENTAN
Čistá hmotnost (kg):	18
Vnější rozměry (mm):	440x470x530

*Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

*Pokud se technické údaje liší od údajů na štítku na zadní straně spotřebiče, řiďte se údaji na štítku.



Řádná likvidace spotřebiče



Tento symbol na spotřebiči nebo na obalu označuje, že spotřebič nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Je třeba jej odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektronických zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci spotřebiče, pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace odpadu. Další informace o recyklaci spotřebiče získáte na místním úřadě, v místě likvidace domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

EU - prohlášení o shodě

My, XXXLUTZ KG, tímto prohlašujeme

Römerstraße 39, 4600 Wels, Rakousko

že níže popsany výrobek svým designem a konstrukcí a ve verzi, kterou jsme uvedli na trh, splňuje příslušné základní zdravotní a bezpečnostní požadavky směrnic EU.

That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

V případě ne námi odsouhlasené změny produktu ztrácí toto prohlášení svou platnost.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Označení výrobku:

Číslo produktu: *minilednice*

Číslo výrobku:

Produkt Number:

Číslo výrobku (číslo modelu u dodavatele): 598600007 (BG-49)

EAN kód: 9009852825916

Příslušné směrnice EU:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU –

EMC

Zejména aplikované

harmonizované normy:

Applicable Harmonized

Standards:

EN 60335-2-

24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-

1:2012+A11:2014+A13:2017 EN

62233:2008

EN 5515-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 62552-1:202

EN 62552-2:2020

EN 62552-3:2020

Datum/podpis:

Authorized Signature:



Date

Wels, dne 30.12.2021

Jméno a pozice

Kaltenecker Guenter / vedoucí skupy FaSo

ve firmě:

Podpis a razítko firmy:

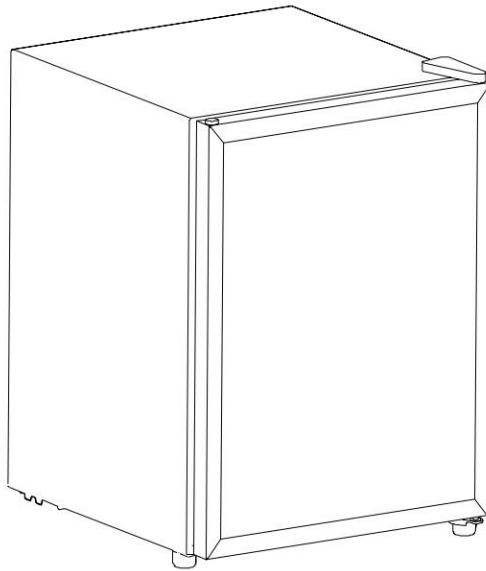
Signature & Company Chop:

Mini hűtőszekrény

Használati útmutató

A termék használata előtt olvassa el és kövesse az összes biztonsági és használati utasítást.

MODELL: 58600007 / BG-49



FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

VIGYÁZAT!

Annak érdekében, hogy csökkentse a tűz, áramütés vagy sérülés veszélyét a készülék használata során, kövesse az alábbi alapvető biztonsági intézkedéseket.

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, hogy a készülék maximális előnyöket nyújthasson.

VIGYÁZAT:

- 1) A készüléket nem működtethetik olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek hiányosak a tapasztalataik, ill. a tudásuk a termék használatával kapcsolatban, kivéve, ha a biztonságukért felelős személytől felvilágosítást kaptak a termék biztonságos használatáról, vagy ha megfelelő felügyelet alatt vannak.
- 2) Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.
- 3) A készüléket 8 év alatti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, ha utasítást kaptak a biztonságos használatra vonatkozólag és ha tisztában vannak a használat veszélyeivel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- 4) Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval, értékesítővel vagy hasonlóan képzett szakemberrel, hogy elkerülje a veszélyeket.
- 5) A készülék instabil elhelyezése miatti veszélyek elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.
- 6) A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg.
- 7) Ne helyezzen elosztót vagy egy mobil áramellátást a készülék hátuljára.
- 8) A készülék vagy a beépített szerkezetek szellőzőnyílásait nem szabad eltorlaszolni.
- 9) Ne használjon mechanikus készülékeket vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsításához, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
- 10) A hűtőkör nem sérülhet meg.

11) Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve, ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.

- 12) Ne tároljon a készülékben robbanóanyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó szórófejes palackokat.
- 13) A készülék háztartási célra és a következő területeken használható: üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken;
gazdaságokban, hotelekben, pihenőhelyeken és egyéb lakásokban (vendégek, ill. lakók általi használatra);
 - reggeliző panziókban;
 - gasztronómiai és hasonló kiskereskedelmi használatra.
- 14) 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett a készülék be- és kipakolása.
- 15) Az italok szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, vegye figyelembe a következőket:
 - Ha az ajtó sokáig nyitva van, a készülék élelmiszer-tárolóinak hőmérséklete jelentősen megemelkedhet.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező felületeket és a hozzáférhető lefolyórendszert.
 - Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 óráig nem használja azokat. Öblítse le a vízcsatlakozáshoz csatlakoztatott lefolyórendszert, ha 5 nap elteltével nem távolította el.
 - Ha a készüléket hosszú ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penész kialakulását a készülékben.

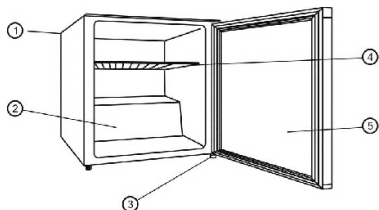
Megjegyzés: A készülék R600a gyúlékony hűtőközeget és ciklopentán habosító szert tartalmaz. Kerülje a tüzzel



A készülék használata, javítása és ártalmatlanítása során ügyeljen a bal oldalihoz hasonló szimbólumra, amely a készülék hátoldalán található (hátoldal vagy kompresszor), és sárga vagy narancssárga színű.

Ez a tűzveszélyre figyelmeztető szimbólum. A hűtőközeg-csövekben és kompresszorokban gyúlékony anyagok vannak. Használat, javítás és ártalmatlanítás közben legyen távol a hőforrástól.

1. Alkatrészleírás



1. Hátoldal
2. Extra tárolóhely a nagyobb palackok számára
3. Állítható magasságú láb
4. Vinil bevonatú, kihúzható polcok
5. Edzett üveg

Megjegyzés: Ez az ábra csak egy vázlat. A tényleges termék eltérhet tőle.

Figyelem: A termék vagy a beépített szerkezetek szellőzőnyílásait nem szabad eltorlaszolni. Ne használjon mechanikus készülékeket vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsításához.

Ne használjon elektromos készülékeket a termék élelmiszer-tárolóiban.

Z. Helyes

összeszerelés Megfelelő

szellőzés

A készülék megfelelő szellőzést igényel. Így a hő könnyen elvezethető, a termék nagy hatékonysággal működhet, és kevés energiát fogyaszt.

Ezért a termék körül elegendő helyet kell biztosítani. A termék hátoldala és a fal között legalább 100 mm távolságot kell tartani. Oldalt legalább 200 mm, felül pedig legalább 300 mm távolságot kell tartani. Az ajtók nyithatósága érdekében 160°-os szabad teret kell hagyni.

Áramellátás

A termék csak egyfázisú váltakozó áramú áramellátáshoz csatlakoztatható (lásd a típustáblát). Ha a helyi elektromos hálózatban olyan nagy feszültség-ingadozások vannak, hogy a maximális értéket túllépi, biztonsági okokból használjon automatikus váltakozóáramú feszültség-szabályozót. A terméket speciális aljzattal kell használni, nem pedig elektromos készülékekhez való hagyományos aljzattal. A hálózati csatlakozónak illeszkednie kell az aljzathoz, és védővezetéssel kell ellátni.

Hálózati kábel

A hálózati kábelt használat közben nem szabad hosszúra engedni vagy feltekerni. Ezenkívül tilos a hálózati kábelt a termék hátulján lévő kompresszorhoz közel hagyni, mert a felületi hőmérséklet nagyon magas a működés során. Ha hozzáér a kompresszorhoz, megsérülhet a szigetelés, vagy szivárgó áram keletkezhet. Hosszabbító kábel használata nem ajánlott. Úgy helyezze el a terméket, hogy a hálózati csatlakozó hozzáférhető legyen.

Figyelem: Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.

Védje a nedvességtől

Ne helyezze a terméket magas páratartalmú helyre, hogy minimalizálja a fém alkatrészek lehetséges rozsdásodását. Ezenkívül tilos a készülék vízzel történő permetezése. Ellenkező esetben a szigetelés megsérülhet, és szivárgó áram keletkezhet.

Védje a hőségtől

A terméket megfelelő távolságra kell elhelyezni a hőforrásoktól és a közvetlen napsugárzástól.

Stabil elhelyezés

Sík és stabil felületre helyezze a terméket. Nem szabad puha felületre, például habszivacsra vagy hasonlóra helyezni. Ha nem teljesen egyenletes a termék, csavarok segítségével beállíthatja a magasságot. A terméket nem szabad olyan tárgy közelébe helyezni, amely visszhangozhat.

Tartsa távol a veszélyforrásoktól

A terméket nem szabad folyékony vagy gyúlékony anyagok, például gáz, benzin, alkohol, lakk és banánolaj stb. közelébe helyezni. A fent említett vegyületeket nem szabad a termékben tárolni.

Mozgatás

Ha a termék stabilan áll vagy mozgatták, nem szabad vízszintesen elhelyezni, legfeljebb 45 fokban lehet megdönteni, és nem szabad fejre állítani.

3. Használat

Hőmérséklet-szabályozás



- „OFF” helyzetben a termék ki van kapcsolva.
- Tekerje el a hőmérséklet-szabályozót az óramutató járásával megegyező irányba, az „OFF” helyzetnél kezdve. A termék bekapcsol.
- A termék belső hőmérséklete 5 fokozatban szabályozható.
- OFF fokozat = ki
- 1-es fokozat (ill. MIN.) = legalacsonyabb fokozat (legmagasabb belső hőmérséklet)
- 5-ös fokozat (ill. MAX.) = legmagasabb fokozat (legalacsonyabb belső hőmérséklet)

Figyelem:

Ha a hőmérséklet-szabályozót az óramutató járásával megegyező irányba forgatja, a termék belső hőmérséklete csökken. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hőmérséklet a telepítés helyének hőmérsékletétől, az ajtónyitás gyakoriságától, és a készülékben található élelmiszer mennyiségétől függően változik.

A termék első használatakor először tekerje a hőmérséklet-szabályozót a legmagasabb fokozatra, amíg a termék el nem éri a kívánt hőmérsékletet. Ezt követően ajánlott egy közepes tartományban lévő fokozatot választani, hogy a hőmérséklet később könnyen módosítható legyen.

Helyezze a terméket a helyiség leghűvösebb részére, hogy energiát takarítson meg. Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, előfordulhat, hogy a termék nem éri el a kívánt hőmérsékletet.

4. Biztonsági tudnivalók

Ha az ajtó kinyitása miatt nedvesség kerül a készülékbe, jég képződhet benne. Ha a jég réteg túl vastag, korlátozhatja a készülék működését. Olvassza le a készüléket, ha a jég réteg több, mint 2 mm vastag.

A terméket kézzel kell leolvasztani. Ehhez ürítse ki, és állítsa a hőmérséklet-szabályozót nullára (hogy a kompresszor leálljon). Ezután hagyja nyitva az ajtót, amíg a jég teljesen meg nem olvad. Ha gyorsítani szeretné a leolvasztást, tegyen egy tál meleg vizet (50 °C-osat) a készülékbe. A leolvasztás után ügyeljen arra, hogy a hőmérséklet-szabályozót az eredeti helyzetbe állítsa.

A készülék belsejében képződött jégdarabokat nem szabad éles szerszámmal vagy fa kaparóval levakarni, hogy ne sérüljön meg a termék belseje vagy burkolata.

Ha a hálózati kábel megsérül, azt kizárólag szakember vagy a gyártó ügyfélszolgálat cserélheti ki.

Mielőtt kidobja régi hűtőszekrényét: Vegye le az ajtót, és hagyja a polcokat a készülékben, hogy a gyermekek ne tudjanak belemászni.

Gyermekek nem kezelhetik a készüléket, nem játszhatnak vele, és nem mászhatnak bele.

A készüléket nem működtethetik olyan személyek (gyermeket is beleértve) akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy hiányosak a tapasztalataik, ill. a tudásuk a termék használatával kapcsolatban. Amennyiben megfelelő felvilágosítást kaptak a termék használatáról vagy megfelelő felügyelet alatt vannak, használhatják a készüléket.

Ügyeljen arra, hogy gyermekek biztosan ne játszhassanak a készülékkel.

VIGYÁZAT: Ne használjon mechanikus készülékeket vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsításához, kivéve a gyártó által ajánlottakat.

Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.

5. Nyitásirány cseréje

Ennél a terméknél az ajtózanér a jobb és a bal oldalra is felszerelhető. Az ajtózanér gyárilag a bal oldalra van felszerelve. Ha meg szeretné változtatni a nyitásirányt, az alábbiak szerint járjon el:

FIGYELEM:

Minden eltávolított alkatrésznek kéznél kell lennie az ajtó visszahelyezéséhez.

Nyitási irány cseréje

Távolítsa el a felső ajtózszerkezet borítását (1).

Használjon egy hegyes tárgyat a kupakok eltávolításához (5).

Távolítsa el a két csillagcsavart (2), amelyek a felső ajtózszerkezetet a jobb felső oldallal kötik össze.

Óvatosan emelje meg az ajtót, és helyezze egy párnázott felületre a karcolások elkerülése érdekében.

Távolítsa el a szerkezetcsatlakozót (8), majd helyezze be a jobb oldalon található nyitott mélyedésbe.

Ügyeljen arra, hogy szorosan rögzítse.

Távolítsa el a két lábat (7), amelyek az alsó ajtózszerkezetet tartják a jobb oldalon.

Tegye az ajtót a másik oldalra, és ügyeljen arra, hogy a csavar az alsó keret foglalatában (mélyedésében) legyen.

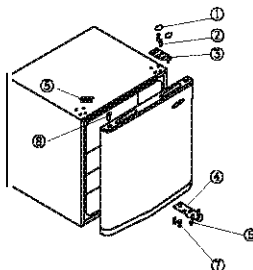
Rögzítse a 3. lépésben a jobb oldalról eltávolított felső ajtózszerkezet (3) a bal oldalra. Ügyeljen arra, hogy a csavar a felső keret foglalatába (mélyedésébe) illeszkedjen.

Egyhőn húzza meg az alsó ajtózszerkezet (4), és csak akkor húzza meg a csavart, ha az ajtó zárt helyzetben van és vízszintes.

Helyezze be a kupakokat (5) a jobb oldalon lévő, most már nyitott mélyedésekbe.

Helyezze vissza a felső ajtózszerkezet borítását (1).

1. A felső ajtózszerkezet borítása
2. Csillagcsavar
3. Felső ajtózszerkezet
4. Alsó ajtózszerkezet
5. Kupakok
6. Ajtózszerkezet csavar
7. Előlső talp
8. Szerkezetcsatlakozó (ajtókeret)



6. Ápolás

A terméket havonta kell tisztítani és karbantartani.

A karbantartási munkálatok elvégzése előtt feltétlenül győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból.

Nedves kendővel törölje át a termék belső és külső felületét és tartozékait. Ha nagyon koszos, kezelje semleges mosogatószerrel, majd tisztítsa meg vízzel, és tiszta kendővel szárítsa meg. Ezután vegyen egy kis mennyiségű, kifejezetten üvegfelületekre való viaszt, és polírozza le a felületet egy darab pamutflannellel.

Tisztításhoz ne használjon forró vizet, oldószert, benzint, alkoholt, kerozint, mosóport, tisztítószert, alkáli tisztítószert, vegyszerrel kezelt kendőt és hasonlókat, hogy ne károsítsa a lakkréteget és a műanyag alkatrészeket. A terméket nem szabad közvetlenül vízzel permetezni. Ellenkező esetben rozsdásodás és a szigetelés meggyengülése következhet be.

Ügyeljen az ajtókon lévő gumitömítések ápolására. Mindig tartsa tisztán őket.

Ha a termék műanyag alkatrészei hosszú ideig érintkeznek olajjal (állati vagy növényi eredetű), lerövidülhet az élettartamuk, és megrepedhetnek. A gyújtóvályú könnyen szennyeződik, és kellemetlen szagok keletkeznek, ha nem tisztítja rendszeresen. Rendszeresen tisztítsa meg a vályút.

7. Zavarelhárítás

1. Ha a termék nem működik, ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás.

Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó be van-e dugva a konnektorba. Ellenőrizze, hogy kioldódott-e a biztosíték.

2. Ha a termék túlságosan hűt, lehet, hogy a hőmérséklet-szabályozót túl magas fokozatra állította.

Ha magas nedvességtartalmú élelmiszereket közvetlenül a hűvös levegő kivezető nyílása alá tesz, azok könnyen megfagynak. Ez nem a termék meghibásodására utal.

3. Ha a termék nem megfelelően hűt, lehet, hogy az ételek túl közel vannak egymáshoz, ami elzárja a légbemenetet.

Lehet, hogy forró ételt vagy túl sok ételt tett a készülékbe. Lehet, hogy az ajtó nem megfelelően van bezárva.

Az ajtótömítés megsérülhetett.

Előfordulhat, hogy a termék nem szellőzik.

Lehet, hogy a termék oldalai és egyéb felületek között

nincs elegendő távolság. Előfordulhat, hogy a hőmérséklet-szabályozó nincs megfelelően beállítva.

4. Ha a kondenzvíz túlfolyik a készülékben, és a padlóra jut,

győződjön meg arról, hogy nincs eldugulva a lefolyócső és a lefolyóvezeték.

Ellenőrizze, hogy a gyújtóvályú megfelelően van-e behelyezve.

5. Ha a készülék eleje felmelegszik

A kondenzvíz elleni védelem érdekében a készülék egy lecsapódásgátló csővel van felszerelve, amely a készülék működése közben annak elején felmelegszik. A készülék meleg eleje nem jelez meghibásodást.

6. Ha a készülék külsején kondenzvíz képződik

Magas páratartalom esetén kondenzvíz képződhet a készülék külsején. Ez ugyanazon a hatáson alapul, mint amikor hűtött vizet öntünk egy pohárba. Ez nem jelez meghibásodást. Törölje le száraz kendővel.

7. Ha áramlási zajt hall

A zajt a hűtőközeg áramlása okozza. Ez nem jelez meghibásodást.

8. Ha a készülék oldala felmelegszik

A készülék oldala felmelegszik, ha a készülék ajtaját gyakran nyitják vagy zárják, ha a készüléket bekapcsolják, és ha a készüléket magas hőmérséklet alatt, például nyáron működtetik. Ez esetben ne érintse meg az oldalakat. A felmelegedés a készülék belsejében történő hőelvezetésnek köszönhető. Ez nem minősül zavarnak.

Egyéb

Kizárólag hűtésre alkalmas.

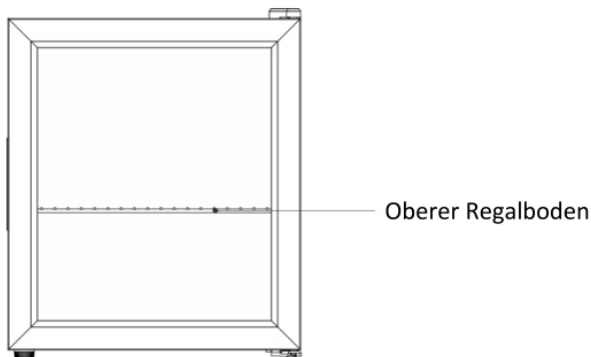
Élelmiszerek tárolására nem alkalmas.

A készüléket 17 °C-ra kell állítani.

A polcok gyárilag úgy vannak behelyezve, hogy a készülékhez használt energia optimálisan hasznosuljon.

Az energia lehető leghatékonyabb felhasználása érdekében a polcok alábbi kombinációját kell használni.

Összesen egy polc van



Ha a környezeti hőmérséklet 25 °C, és a készülék üres, akkor kb. 30 percig tart, mire a hőmérséklet 25 °C-ról 17 °C-ra csökken.

A készüléket 17 °C-on kell használni. Az energiafogyasztás 0,21 kWh/24 óra.

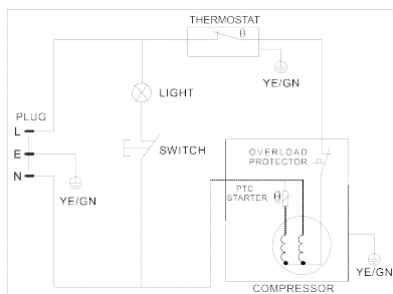
Ha a beállított hőmérséklet 17 °C-nál magasabb, az energiafogyasztás alacsonyabb. Ha a beállított a hőmérséklet 17 °C-nál alacsonyabb, az energiafogyasztás magasabb.

8. Műszaki adatok

Modell:	58600007/BG-49
Klímaosztály:	N
Védelmi osztály az áramütés megelőzésére:	I
Névleges feszültség:	220 - 240 V váltakozó áram
Névleges frekvencia (Hz):	50
Névleges bemeneti áram:	0,6 A
Energiafogyasztás (kW-h/24 óra):	0,132
Hűtőközeg mennyiség (g):	R600a (20 g)
Hűtőközeg:	CIKLOPENTÁN
Nettó súly (kg):	18
Külső méret (mm):	440x470x530

* A műszaki adatok értesítés nélküli változtatásának jogát fenntartjuk

* Ha a műszaki adatok eltérnek a készülék hátoldalán található címkén szereplő adatoktól, a címkét vegye figyelembe.



A készülék szabályszerű ártalmatlanítása



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A készüléket az elektronikai berendezések újrahasznosítására szakosodott hulladékgyűjtő pontra kell vinni. Az által, hogy gondoskodik a készülék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat, amelyek a hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén jelentkezhetnek. A készülék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a háztartási hulladékgyűjtőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Mi, az XXXLUTZ KG

Römerstraße 39, A-4600 Wels, ezennel kijelentjük

hogy az alábbiakban leírt termék tervezési és kivitelében fogva, valamint az általunk forgalomba hozott változatban megfelel az uniós irányelvek vonatkozó alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek.
That the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

A termék velünk nem egyeztetett módosításának esetén ezen nyilatkozat érvényét veszíti.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

A termék megnevezése:

Product Description: Mini hűtőszekrény

Termékszám:

Product Number:

Cikkszám (Szállítási modellszám): 598600007 (BG-49)

EAN-kód: 9009852825916

Vonatkozó EU-irányelvek:

Applicable EC Directives:

2014/35/EU – LVD

2014/30/EU –

EMC

Alkalmazott összehangolt

szabványok, különösen:

Applicable Harmonized

Standards:

EN 60335-2-

24:2014+A1:2019+A2:2019 EN 60335-

1:2012+A11:2014+A13:2017 EN

62233:2008

EN 5515-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 62552-1:202

EN 62552-2:2020

EN 62552-3:2020

Dátum/jogosult

alírása:

Date

Name & Position:

Wels, 2021. 12. 30.

Guenter Kaltenecker/ FASO beszerzési vezető

Alírási & vállalati pecsét:

Signature & Company Chop:

